



Eksplotavimo ir saugos instrukcija

Originali instrukcija,
šià instrukcijà visada laikykite įrenginyje.

520AJ

PVC 2601

3122560023

Sausio 12 d., 2026 - Red. A

ANSI **CE** **UK** **CA** **ERC**
AS/NZS GB

Lithuanian (lt-LT)

ĮSPĖJIMAS

Il funzionamento, la cura e la manutenzione di questo veicolo o apparecchiatura possono esporre l'utente a sostanze chimiche, tra cui scarico del motore, monossido di carbonio, ftalati e piombo, considerate causa di cancro, difetti alla nascita o altri danni all'apparato riproduttivo dallo Stato della California. Per ridurre al minimo l'esposizione, evitare di respirare i gas di scarico, non tenere il motore acceso al regime minimo se non necessario, eseguire la manutenzione del veicolo o dell'apparecchiatura in una zona ben ventilata e indossare guanti o lavarsi le mani frequentemente durante la procedura. Per maggiori informazioni consultare il sito www.P65ispj-mass.ca.gov.

IŽANGA

Šioje instrukcijoje aprašytos mobiliosios keliamosios darbo platformos (MKDP) sukurtos ir išbandytos, kad tenkintų arba netgi viršytų įvairių atitikties standartų reikalavimus. Konkreti informacija apie standartų atitiktį pateikiama prie atitinkamos MKDP pritvirtintoje gamintojo plokštelėje.

Ši instrukcija labai svarbi! Ją visada laikykite kartu su įrenginiu.

Šios instrukcijos paskirtis yra supažindinti savininkus, naudotojus, nuomotojus ir nuomininkus su atsargumo priemonėmis ir naudojimo procedūromis, kurios yra būtinos saugiam ir tinkamam įrenginio eksploatavimui pagal paskirtį.

„JLG Industries, Inc.“ nuolat tobulina savo gaminius, todėl pasilieka teisę keisti techninius duomenis iš anksto neįspėjus. Atnaujintos informacijos kreipkitės į „JLG Industries, Inc.“

Garantija, gaminio registracija ir kita su įrenginiu susiję informacija pateikiama interneto svetainėje www.JLG.com.

Originali instrukcija parašyta anglų kalba.

ĮSPĖJAMIEJI SAUGOS SIMBOLIAI IR PRANEŠIMAI



Tai įspėjamasis saugos simbolis. Jis įspėja apie galimus sužeidimo pavojus. Kad išvengtumėte galimų sužeidimų ar mirties, paisykite visų prie šio ženkle pateikiamų saugos nurodymų.

PAVOJUS

Žymi labai pavojingą situaciją. Jos neišvengę patirsite sunkų ar mirtiną sužeidimą. Šio lipduko fonas raudonas.

ĮSPĖJIMAS

Žymi galimai pavojingą situaciją. Jos neišvengę galite patirti sunkų ar mirtiną sužeidimą. Šio lipduko fonas yra oranžinis.

DĖMESIO

Žymi galimai pavojingą situaciją. Jos neišvengę galite patirti lengvą ar vidutinį sužeidimą. Taip pat gali būti naudojami dėmesiui į nesaugius veiksmus atkreipti. Šio lipduko fonas yra geltonas.

PASTABA

Žymi informaciją arba bendrovės taisykles, tiesiogiai ar netiesiogiai susijusias su darbuotojų sauga arba turto apsauga.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Šis gaminys turi atitikti visus saugos biuletenius. Norėdami gauti informacijos apie su sauga susijusius biuletenius, kurie galėjo būti išleisti šiam gaminiui, kreipkitės į „JLG Industries, Inc.“ arba vietinį įgaliotą JLG atstovą.

PASTABA

„JLG Industries, Inc.“ siunčia su sauga susijusius biuletenius šio įrenginio registruotam savininkui. Kreipkitės į „JLG Industries, Inc.“ ir įsitikinkite, jog informacija apie dabartinį savininką yra atnaujinta ir tiksli.

PASTABA

„JLG Industries, Inc.“ turi būti nedelsiant informuojama apie visus su JLG gaminiais susijusius nelaimingus atsitikimus, kuriuose pasitaikė kūno sužalojimų ar mirčių arba buvo padaryta didelė žala asmeninei nuosavybei ar JLG gaminiui.

Dėl:

- Pranešimų apie nelaimingus atsitikimus
- Gaminio saugos leidinių
- Informacijos apie dabartinį savininką naujinimo,
- Klausimų apie gaminio saugumą
- Informacijos apie standartų ir teisės aktų laikymąsi
- Klausimų apie specialius gaminio naudojimo būdus
- Klausimų apie gaminio keitimą

Kreipkitės į:

Gaminių saugos ir patikimumo skyrius

JLG Industries, Inc.

13224 Fountainhead Plaza

Hagerstown, MD 21742

JAV

arba apsilankykite www.jlg.com ir raskite apie vietinį JLG biurą.

JAV:

Nemokamas tel. 877-JLG-SAFE (877-554-7233)

Už JAV ribų:

Telefonas: 240-420-2661

Faksas 301-745-3713

El. paštas: ProductSafety@JLG.com

TAISYMŲ ŽURNALAS

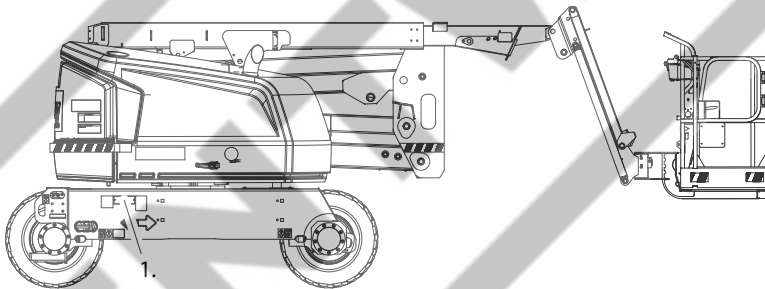
DATA	REDAKCIJA	APRAŠYMAS
2026 m. sausio 12 d.	A	Pirmasis leidimas

Kiti leidiniai

Leidiny s	Leidinio numeris
Techninės priežiūros ir priežiūros instrukcija	3122560100
Iliustruota dalių instrukcija	3122560200

Serijos numerio vieta

Serijos numerio plokštelė pritvirtinta kėbulo kairėje pusėje. Jeigu serijos numerio plokštelė sugadinta arba pamesta, įrenginio serijos numeris įspaustas ir kairėje kėbulo pusėje.



1. Serijos numerio plokštelė



Pagina lasciata intenzionalmente vuota

Skyriaus turinys

Skyrius	Tema	Puslapis
IŽANGA		3
TAISYMŲ ŽURNALAS		7
Skyrius 1		
ATSARGUMO PRIEMONĖS		13
1.1	Bendroji informacija	13
1.2	Prieš naudojant	13
1.3	Naudojimas.....	15
1.4	Vilkimas, kėlimas ir vežimas	21
1.5	Techninė priežiūra	22
1.6	Ilgalaikis saugojimas.....	23
Skyrius 2		
NAUDOTOJO ATSAKOMYBĖ, ĮRENGINIO PARUOŠIMAS IR APŽIŪRA		25
2.1	Personalo mokymas	25
2.2	Paruošimas, apžiūra ir techninė priežiūra	26
2.3	Įrenginio sudedamosios dalys	28
2.4	Apžiūra prieš pradėdant darbą.....	28
2.5	Apžiūra	30
2.6	Veiklos tikrinimas.....	32
2.7	“SkyGuard®” veiklos tikrinimas.....	33
2.8	Svyruojančios ašies blokavimo tikrinimas	33
Skyrius 3		
ĮRENGINIO VALDIKLIAI IR INDIKATORIAI		35
3.1	Bendroji informacija	35
3.2	Valdikliai ir indikatoriai	35
3.3	Antžeminis valdymo pultas	36
3.4	Daugiafunkcis ekranas.....	41
3.5	Antžeminio valdymo pulto indikatorių skydelis.....	42
3.6	Platformos valdymo pultas	44

3.7	Platformos valdymo pulto indikatorių skydelis	49
3.8	Švyturėliai	52

Skyrius 4

ĮRENGINIO NAUDOJIMAS 53

4.1	Bendroji informacija	53
4.2	Darbo charakteristikos ir apribojimai	53
4.3	Stabilumas	54
4.4	Variklio naudojimas	55
4.5	Degalų tiekimo išjungimo sistema (rezervinė)	58
4.6	Suodžių filtras – valymas stovint (jeigu yra)	58
4.7	DPF – valymo stovint atšaukimas ir nesėkmė (jei yra)	60
4.8	DPF filtro keitimas dėl susikaupusių pelenų	61
4.9	Važiavimas	67
4.10	Važiavimas (nuolydis / šoninis nuolydis)	68
4.11	Vairavimas	70
4.12	Platforma	70
4.13	Strėlė	71
4.14	Funkcijų greičio valdiklis	72
4.15	USB nuolatinės srovės maitinimo prievadai	72
4.16	Kintamosios srovės maitinimo lizdas (jei įrengta)	73
4.17	“ClearSky Smart Fleet™”	74
4.18	Prieigos kontrolė – “ClearSky Smart Fleet™” (jeigu įrengta)	74
4.19	“SkyGuard” įjungimas ir išjungimas	75
4.20	Išjungimas ir statymas	76
4.21	Kėlimas ir rišimas	77
4.22	Kėlimo schema	78
4.23	Saugos lipdukų vietos	79
4.24	Greitai keičiamos platformos saugos lipdukai	87

Skyrius 5

AVARINĖS PROCEDŪROS 89

5.1	Bendroji informacija	89
5.2	Pranešimas apie avariją	89
5.3	Valdymas įvykus avarijai	89
5.4	Rankinis sukimo valdymas	90
5.5	Avarinio vilkimo procedūros	90
5.6	“ClearSky Smart Fleet™” – užblokovimo būseną	91

Skyrius 6**PRIEDAI 93**

6.1	Galimi priedai ir sąryšio lentelė	93
6.2	Priveržiama išorinė nuo kritimo sauganti sistema	96
6.3	Kabelių kopėčių laikiklis	98
6.4	Vamzdžių stovai	99
6.5	Platformos viršutinio turėklo ilgiklis	101
6.6	Platformos darbo žibintai	102
6.7	Platformos darbatalis	103
6.8	„SkyGlazier®“	104
6.9	7,5 kW „SkyPower®“ ir 4 kW generatorius	106
6.10	„SkySense®“	107
6.11	Prisilietimo sistema	111

Skyrius 7**BENDRIEJI TECHNINIAI DUOMENYS IR OPERATORIAUS ATLIEKAMA PRIEŽIŪRA 113**

7.1	Bendroji informacija	113
7.2	Veikimo techniniai duomenys	113
7.3	Hidraulinės alyvos techniniai duomenys	116
7.4	Hidraulinės alyvos darbo temperatūros specifikacijos	119
7.5	„Deutz“ (T4i) variklio alyvos darbinės temperatūros specifikacijos	120
7.6	„Deutz“ (T4F / V etapo) variklio alyvos darbinės temperatūros specifikacijos	120
7.7	Operatoriaus atliekamos priežiūros ir tepimo schema	121
7.8	Operatoriaus atliekama priežiūra	121
7.9	Padangos ir ratai	128
7.10	Informacija apie radijo dažnius (RD)	130
7.11	Papildoma informacija, taikoma tik CE / UKCA įrenginiams	132
7.12	EB ATITIKTIES DEKLARACIJA	133
7.13	UKCA atitikties deklaracija	134

Pagina lasciata intenzionalmente vuota

Skyrius 1

Atsargumo priemonės

1.1 BENDROJI INFORMACIJA

Šiame skyriuje trumpai aprašomos tinkamam ir saugiam įrenginio naudojimui ir techninei priežiūrai reikalingos atsargumo priemonės. Siekiant, kad įrenginys būti tinkamai naudojamas, būtina remiantis šiuo vadovu nustatyti kasdienes procedūras. Taip pat būtina, kad kvalifikuotas asmuo remdamasis šiame vadove ir Techninės priežiūros bei priežiūros vadove pateikta informacija parengtų techninės priežiūros programą, kurios būtina laikytis siekiant užtikrinti saugų įrenginio naudojimą.

Įrenginio savininkas, naudotojas, operatorius, nuomotojas, nuomininkas neturėtų prisiimti atsakomybės už jo naudojimą, kol neperskaitė šio vadovo, nebaigė apmokymų ir nepabandė valdyti įrenginį prižiūrint patyrusiam ir kvalifikuotam operatoriui.

Šiame skyriuje aprašomos savininko, naudotojo, operatoriaus, nuomotojo ir nuomininko pareigos, susijusios su sauga, mokymu, apžiūra, priežiūra, naudojimo būdais ir eksploatavimu. Visais klausimais dėl saugos, mokymo, apžiūros, priežiūros, naudojimo būdų ir eksploataavimo kreipkitės į bendrovę „JLG Industries, Inc.“ (JLG).

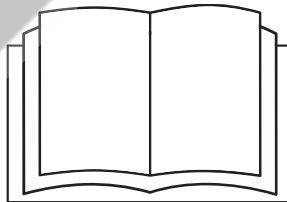
⚠ ĮSPĖJIMAS

Nesilaikant instrukcijoje nurodytų atsargumo priemonių gali būti sugadintas įrenginys, padaryta žalos turtui, sunkiai ar netgi mirtinai sužeisti žmonės.

1.2 PRIEŠ NAUDOJANT

1.2.1 Operatoriaus apmokymas ir žinios

- Prieš dirbdami įrenginiu perskaitykite, supraskite ir išsiaiškinkite visą naudojimo ir saugos instrukciją. Dėl paaiškinimų, klausimų arba papildomos informacijos apie kurią nors šio vadovo dalį, kreipkitės į „JLG Industries, Inc.“.



- Tik darbuotojams, kurie buvo tinkamai apmokyti, kaip tikrinti, taikyti ir eksploatuoti MKDP (įskaitant pavojų, susijusį su jų naudojimu, atpažinimą ir vengimą), leidžiama jas naudoti.

- MKDP valdyti gali tik tinkamai išmokyti darbuotojai, išsiaiškinę konkretų įrenginį. Prieš pradėdami darbą naudotojas turi nustatyti, ar darbuotojai kvalifikuoti valdyti MKDP.
- Perskaitykite, supraskite ir laikykitės visų pranešimais "PAVOJUS", "ĮSPĖJIMAS" ir "DĖMESIO" pažymėtų nurodymų bei naudojimosi instrukcijų, pateiktų ant įrenginio ir šiame vadove.
- Užtikrinkite, kad įrenginys būtų naudojamas tik pagal JLG nustatytą jo numatytąją paskirtį.
- Visi darbą su MKDP atliekantys darbuotojai turi nuodugniai suprasti MKDP valdiklių, įskaitant platformos, antžeminių ir avarinio nuleidimo valdiklius, paskirtį ir funkciją.
- Perskaitykite, išsiaiškinkite ir laikykitės visų taikomų darbdavio, vietinių ar valdžios nustatytų taisyklių, susijusių su įrenginio naudojimu ir taikymu.

1.2.2 Darbo vietos apžiūra

- Prieš pradėdamas darbą ir dirbdamas įrenginiu naudotojas turi imtis atsargumo priemonių, kad darbo vietoje išvengtų visų galimų pavojų.
- Nenaudokite ir nekelkite platformos, esančios vilkike, priekaboje, vagone, plaukiančiame laive, ant pastolių ar kitų įrengimų, jei tokio naudojimo būdo raštu nepatvirtino JLG.
- Prieš naudodami patikrinkite, ar virš darbo vietos nėra pavojingų kliūčių, pvz., elektros linijų, kranų ir kitų panašių galimų kliūčių.
- Patikrinkite, ar darbiname paviršiuje nėra duobių, iškilimų, uždengtų duobių, skardžių, kliūčių, nuolaužų ir kitų galimų pavojų.
- Patikrinkite, ar darbo zonoje nėra pavojingų vietų. Nedirbkite įrenginiu pavojingose vietose, jei nesate gavę atitinkamo JLG sutikimo.
- Įsitinkite, kad paviršiaus sąlygos yra pakankamos atlaikyti maksimalioms padangų apkrovoms, kurios nurodytos padangų apkrovos lipdukuose, priklijuotuose ant važiuoklės šalia kiekvieno rato. Nevažinėkite nestabiliais paviršiais.
- Eksploatuojant vidaus degimo variklį dideliame aukštyje, dėl sumažėjusio oro tankio gali sumažėti mašinos našumas, priklausomai nuo variklio įsiurbimo tipo, temperatūros ir drėgmės, todėl JLG rekomenduoja neeksploatuoti mašinos daugiau nei 6000 m aukštyje virš jūros lygio nepasitarus su variklio tiekėjais. Daugiau nei 6000 m aukštyje virš jūros lygio gali sumažėti elektrinių mašinų našumas.

1.2.3 Įrenginio apžiūra

- Nedirbkite šiuo įrenginiu, kol neatlikote šios instrukcijos Naudotojo atsakomybės, įrenginio paruošimo ir apžiūros skyriuje nurodytų apžiūrų ir veiklos patikrų.
- Nedirbkite šiuo įrenginiu, jei jis nėra patikrintas ir neatlikta jo techninė priežiūra pagal techninės priežiūros ir apžiūrų reikalavimus, kaip tai nurodyta įrenginio techninės priežiūros instrukcijoje.

- Įsitikinkite, kad visi saugos įtaisai veikia tinkamai. Šių įtaisų modifikavimas yra saugos pažeidimas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

MKDP galima atlikti dideles modifikacijas arba keisti tik gavus išankstinį rašytinį gamintojo sutikimą. Modifikacija – tai MKDP pakeitimas (-ai), kuris (-ie) turi kokią nors įtaką MKDP veikimui, stabilumui, saugos veiksniams, vardinei apkrovai ar saugai.

- Nedirbkite jokių įrenginių, kurio saugos ir instrukcijų plakatai arba lipdukai yra nusilupę ar neįskaitomi.
- Patikrinkite, ar originalūs įrenginio komponentai nėra modifikuoti. Įsitikinkite, kad visiems modifikavimams buvo gautas JLG sutikimas.
- Pasirūpinkite, kad ant platformos grindų nesikaupytų šiukšlių. Saugokite avalynę ir platformos paviršių nuo purvo, alyvos, riebalų ir kitų slidžių medžiagų.

1.3 NAUDOJIMAS

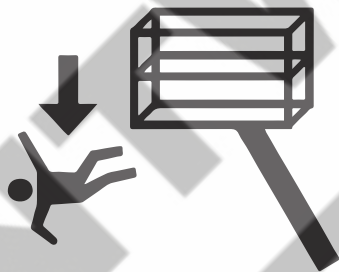
1.3.1 Bendroji informacija

- Darbas įrenginiu reikalauja sukaupti visą dėmesį. Prieš naudodami bet kokį prietaisą, galintį atitraukti jūsų dėmesį nuo saugaus darbo įrenginiu, pavyzdžiui, mobilųjį telefoną, radijo ryšio aparatą ir pan., visiškai sustabdykite įrenginį.
- Nenaudokite įrenginio jokių kitu tikslu, išskyrus personalui, įrankiams ir įrangai kelti.
- Prieš pradėdamas darbą naudotojas turi būti susipažinęs su įrenginio pajėgumu ir visų funkcijų darbinėmis charakteristikomis.
- Niekada nedirbkite sugedusiu įrenginiu. Įvykus gedimui išjunkite įrenginį. Nutraukite įrenginio eksploataciją ir praneškite reikiamoms institucijoms.
- Nenuimkite, nemodifikuokite ir neišjunkite jokių saugos įtaisų.
- Niekada staigiai neperjunkite valdymo jungiklio ar svirties pro neutralią padėtį į priešingą. Prieš perjungdami jungiklį į kitą funkciją visuomet gražinkite jį į neutralią padėtį ir truputį palaukite. Valdymo įtaisus naudokite lėtai ir vienodai spausdami.
- Neleiskite personalui dirbti su įrenginiu ar valdyti jį nuo žemės, kai platformoje yra žmonių, išskyrus avarinius atvejus.
- Netransportuokite medžiagų ant platformos turėklų, jei tam nepritarė JLG.
- Kai platformoje yra du arba daugiau asmenų, už visas įrenginio operacijas atsako operatorius.
- Visuomet įsitikinkite, kad elektriniai įrankiai tinkamai sudėti ir nepalikti kaboti ant laido nuo platformos darbo srities.

- Važiudami strėlę būtinai nustatykite virš užpakalinės ašies, išilgai važiavimo krypties. Nepamirškite, kad nustačius strėlę virš priekinės ašies atvirkščiai veikia vairavimo ir važiavimo funkcijos.
- Nebandykite įstrigusio ar išjungto įrenginio stumti ar traukti, nebent jei traukiate už važiuoklės tvirtinimo rankenų.
- Prieš palikdami įrenginį iki galo nuleiskite platformą ir išjunkite visą maitinimą.
- Dirbdami įrenginiu nusiimkite žiedus, laikrodžius ir papuošalus. Nevilkėkite laisvų drabužių ir suriškite ilgus plaukus, nes jie gali įstrigti ar įsipainioti įrangoje.
- Asmenims, kurie yra veikiami vaistų ar alkoholio arba kuriems pasitaiko priepuolių, svaigimas ar motorinių funkcijų sutrikimų, draudžiama valdyti šį įrenginį.
- Kintant temperatūrai hidrauliniai cilindrai plečiasi ir traukiasi. Dėl šios priežasties įrenginiui stovint gali pakisti platformos padėtis. Šiluminiam judėjimui gali turėti įtakos įrenginio stovėjimo trukmė, hidraulinės alyvos temperatūra, aplinkos oro temperatūra ir platformos padėtis.

1.3.2 Kritimo pavojai

- Prieš pradėdami darbą įrenginiu pasirūpinkite, kad visi vartai būtų uždaryti ir užfiksuoti į reikiamą padėtį.



- Darbo metu visi platformoje esantys asmenys turi juosėti kūno saugos diržus su pritvirtintu prie nurodytų tvirtinimo vietų lynu. Prie vienos tvirtinimo vietos tvirtinkite tik vieną (1) saugos lyną.



Pasta- Mašinoms, kurioms taikomi CE / UKCA sertifikatai, apsaugos nuo kritimo sistėmų naudojimas apsiriboja kritimo sulaikymo įtaisais.

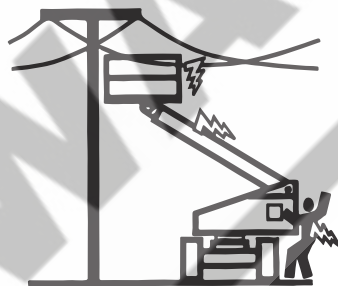
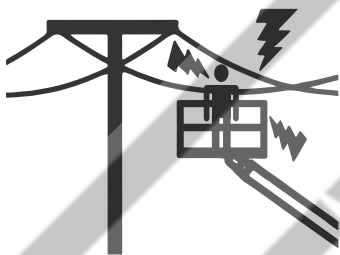
- Įlipkite ir išlipkite tik per vartus. Įeidami į platformą ar išeidami iš jos būkite labai atsargūs. Įsitikinkite, kad platformos blokas visiškai nuleistas. Būkite atsigręžę į platformą tiek įeidami, tiek išeidami iš jos. Įeidami ar išeidami visuomet išlaikykite

„trijų taškų sąlytį“ su įrenginiu: dviem rankom ir viena koja arba dviem kojom ir viena ranka.

- Ant platformos grindų visada reikia stovėti abiem kojomis. Jokiu būdu ant įrenginio nestatykite kopėčių, dėžių, neguldyskite lentų ar panašių objektų norėdami pasiekti aukščiau.
- Nuvalykite alyvą, purvą ir kitas slidžias medžiagas nuo batų ir platformos grindų.

1.3.3 Elektros smūgio pavojai

- Šis įrenginys neizoliuotas ir neapsaugo nuo elektros srovės prisilietus prie laidininko ar esant šalia jo.
- Nerekomenduojama įrenginio naudoti žaibuojant. Jeigu dirbant pradėtų žaibuoti, kad nesusižeistumėte arba nebūtų sugadintas įrenginys, nuleiskite strėlę ir saugioje vietoje išjunkite įrenginį.



- Laikykitės toliau pateiktoje lentelėje nurodyto mažiausio saugaus atstumo nuo elektros linijų, aparatų ir visų dalių (atvirų ir izoliuotų), į kurias tiekama įtampa, kaip parodyta [lentelėje „Mažiausias saugus atstumas“, Puslapis 17](#).
- Atsižvelkite į įrenginio judėjimą ir elektros linijų siūbavimą.

Lentelė 1. Mažiausias saugus atstumas

Įtampos diapazonas (nuo fazės iki fazės)	Mažiausias saugus atstumas metrais (pėdomis)
0–50 kV	3 (10)
Daugiau kaip 50 kV ir iki 200 kV	5 (15)
Daugiau kaip 200 kV ir iki 350 kV	6 (20)
Daugiau kaip 350 kV ir iki 500 kV	8 (25)
Daugiau kaip 500 kV ir iki 750 kV	11 (35)

Lentelė 1. Mažiausias saugus atstumas (continued)

Įtampų diapazonas (nuo fazės iki fazės)	Mažiausias saugus atstumas metrais (pėdomis)
Daugiau kaip 750 kV ir iki 1000 kV	14 (45)
Pa-sta-ba: Šie reikalavimai negalioja tik tuo atveju, jei taikomos griežtesnės darbdavio, vietos ar valdžios institucijų nustatytos taisyklės.	

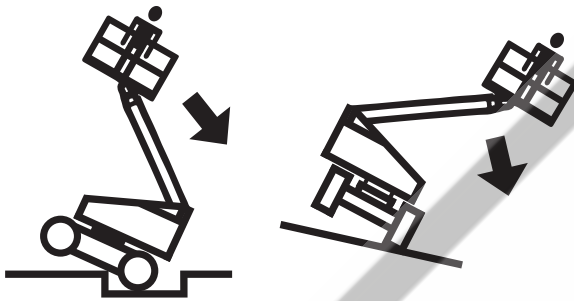
- Išlaikykite bent 3 m (10 ft) atstumą tarp įrenginio dalių, jame esančių asmenų, jų įrankių bei kitos įrangos ir elektros linijų ar prietaisų, į kuriuos tiekiamas iki 50 000 voltų įtampa. Jeigu įtampa aukštesnė, kas kiekvienus papildomus 30 000 voltų ar mažiau saugus atstumas turi būti didinamas apie 30 cm (1 ft).
- Mažiausią saugų atstumą galima sumažinti, jei yra įtaisyti nuo kontakto apsaugantys izoliavimo barjerai, kurių parametrai atitinka saugomos linijos įtampą. Šie barjerai neturėtų būti įrenginio dalis (ar prijungti prie jo).
- Mažiausią saugų atstumą galima sumažinti iki projektinius izoliavimo barjero darbinis matmenis tenkinančio atstumo. Šį sprendimą dėl elektros perdavimo ir skirstymo turi priimti kvalifikuotas asmuo, vadovaudamasis darbdavio, vietos ar vyriausybės reikalavimais dėl darbo praktikos šalia elektrą naudojančių įrenginių.

PAVOJUS

Nemanevruokite įrenginiu ar personalu uždraustoje zonoje (MSA). Jei tiksliai nežinote, laikykitės prielaidos, jog visomis elektros dalimis ir laidais teka srovė.

1.3.4 Pasvirimo pavojai

- Įsitikinkite, kad paviršiaus sąlygos yra pakankamos atlaikyti maksimalioms padangų apkrovoms, kurios nurodytos padangų apkrovos lipdukuose, priklijuotuose ant važiuoklės šalia kiekvieno rato. Nevažinėkite nestabiliomis paviršiais.
- Prieš važiuodamas naudotojas turi žinoti, ant kokio paviršiaus dirbs. Važiuodami neviršykite leistino nuolydžio ir šoninio nuolydžio.



- Nekelkite platformos ir nevažiuokite su pakelta platforma šlaitu ar prie jo, ant nelygaus ar minkšto paviršiaus.
- Prieš keldami platformą ar važiuodami pakelta platforma įsitikinkite, kad įrenginys stovi ant lygaus ir tvirto paviršiaus, kurio nuolydis ne didesnis nei nurodyta naudojimo reikalavimuose.
- Prieš važiuodami grindimis, tiltais, vilkikais ir kitais paviršiais patikrinkite leidžiamą paviršių apkrovą.
- Griežtai draudžiama viršyti nurodytą didžiausią platformos keliamąją galią. Jokie kroviniai negali viršyti platformai nustatytą apribojimą, jei JLG nėra leidusi daryti kitaip.
- Įrenginio važiuoklę laikykite mažiausiai 0,6 m (2 ft) atstumu nuo duobių, iškilimų, skardžių, kliūčių, nuolaužų, uždengtų duobių bei kitų potencialių žemės lygio pavojų.
- Strėle nestumkite ir netraukite jokių daiktų.
- Niekada nebandykite naudoti įrenginio vietoje kranų. Nepirikiškite įrenginio prie jokių gretimų konstrukcijų. Niekada netvirtinkite laidų, kabelių ar panašių dalykų prie platformos.
- Jei strėlių mazgas arba platforma yra tokios padėties, kad vienas ar daugiau ratų pakilo nuo žemės, prieš bandant įrenginį stabilizuoti turi pasišalinti visi asmenys. Įrenginiui stabilizuoti nukelti naudokite gerves, autokrautuvus ir kitą tinkamą įrangą.
- Nedirbkite įrenginiu, jei vėjo greitis, įskaitant gūsius, yra didesnis nei 12,5 m/s (28 mph). Žr. *lentelę „Beauforto skalė (tik informacinio pobūdžio)“, Puslapis 20* Vėjo greitis priklauso nuo šių veiksnių: platformos pakėlimo aukščio, aplinkinių konstrukcijų, vietos meteorologinių reiškinių ir artėjančių audrų.
- Pakilus aukščiau, vėjo greitis gali būti kur kas didesnis nei ant žemės.
- Vėjo greitis gali staiga pasikeisti. Visada atsižvelkite į artėjančius meteorologinius reiškinius, platformai nuleisti reikalingą laiką, ir esamo bei galimo vėjuotumo stebėjimo metodus.
- Neuždenkite ir nedidinkite platformos ar krovinio paviršiaus. Dirbdami lauke į platformą neneškite daiktų, kurių paviršiaus plotas didelis. Tokie daiktai padidina vėjo keliamų pavojų galimybę. Juo didesnis vėjo veikiamas plotas, juo mažesnis stabilumas.

- Nedidinkite platformos ploto neleistinai modifikuodami arba naudodami neleistinus priedus.



ĮSPĖJIMAS

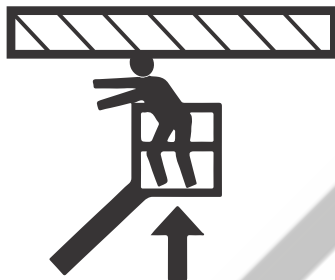
Nedirbkite įrenginiu, jeigu vėjo greitis didesnis už Bendrųjų techninių duomenų skyriuje arba prie platformos pritvirtintoje keliamosios galios plokštelėje nurodytas reikšmes.

Lentelė 2. Beauforto skalė (tik informacinio pobūdžio)

Beau- forto skaičius	Vėjo greitis		Aprašymas	Sąlygos ant žemės
	mph	m/s		
0	0	0–0,2	Be vėjo	Be vėjo. Dūmai kyla vertikaliai.
1	1–3	0,3–1,5	Lengvas dvelksmas	Dūmuose matyti vėjo judėjimas.
2	4–7	1,6–3,3	Lengvas vėjelis	Plika oda jaučiamas vėjas. Šlama lapai.
3	8–12	3,4–5,4	Nestiprus vėjas	Nuolat juda lapai ir šakelės.
4	13–18	5,5–7,9	Vidutinis vėjas	Kyla dulkės ir popieriaus lapai. Pradedą judėti smulkesnės šakos.
5	19–24	8,0–10,7	Stipresnis vėjas	Siūbuoja liaunesni medžiai.
6	25–31	10,8–13,8	Stiprus vėjas	Juda storos šakos. Vėliavos plevėsuoja beveik horizontaliai. Darosi sunku laikyti skėtį.
7	32–38	13,9–17,1	Beveik škvallas / vidutinis škvallas	Siūbuoja visas medžių kamienas. Einant prieš vėją reikia pastangų.
8	39–46	17,2–20,7	Stipresnis škvallas	Nuo medžių laužomos šakelės. Kelyje vėjas sumėto automobilius.
9	47–54	20,8–24,4	Stiprus škvallas	Nesunkiai apgadinami statiniai.

1.3.5 Suspaudimo ir susidūrimo pavojai

- Visas ant platformos ir ant žemės dirbantis personalas turi nešioti patvirtintus apsauginius šalmsus.
- Važiuodami saugokitės kliūčių šalia mašinos ir virš jos. Atlikdami bet kokius veiksmus apžiūrėkite erdvę šalia platformos, virš jos ir po ją.



- Darbo metu jokia kūno dalis negali išsikišti pro platformos turėklus.
- Prireikus perkelti platformą arti kliūčių naudokite strėlės funkcijas, o ne važiavimo funkciją.
- Visuomet pastatykite stebėtoją, kai važiuojate vieta, kurioje užstojamas vaizdas.
- Atliekant bet kokius darbus juose nedalyvaujantis personalas turi būti bent 1,8 m (6 ft) atstumu nuo įrenginio.
- Bet kokiomis važiavimo sąlygomis operatorius turi riboti važiavimo greitį, atsižvelgdamas į grunto sąlygas, eismo intensyvumą, matomumą, šlaito nuolydį, darbuotojų išsidėstymą ir kitus veiksnius.
- Kokiu greičiu bevažiuotumėte, atsižvelkite į stabdymo atstumą. Jei važiuojate dideliu greičiu, prieš sustodami sumažinkite greitį. Nuolydžiais važiuokite tik mažu greičiu.
- Nevažiuokite dideliu greičiu ribotose ar uždaroje patalpose bei važiuodami atbuline eiga.
- Visuomet saugokitės, kad kliūtys nekliudytų valdymo pulto ir platformoje esančių žmonių bei jiems netrukdytų.
- Pasirūpinkite, kad kitų ant žemės ir aukščiau esančių įrenginių operatoriai žino apie MKDP. Atjunkite virš įrenginio esančių kranų maitinimą. Jei reikia, atitverkite grindinio plotą.
- Nedirbkite virš ant žemės dirbančių darbuotojų. Perspėkite juos, kad jie nedirbtų, nestovėtų ir nevaikščiôtų po pakelta strėle ar platforma. Jei reikia, pastatykite užvaras.

1.4 VILKIMAS, KĖLIMAS IR VEŽIMAS

- Vilkdami, keldami ar veždami platformą neleiskite į ją personalo.
- Šio įrenginio negalima vilkti, išskyrus avarinę situaciją, gedimą, maitinimo gedimą ar krovimą/iškrovimą. Avarinio vilkimo procedūros aprašytos šios instrukcijos skyriuje "Avarinės procedūros".
- Prieš vilkdami, keldami ar veždami pasirūpinkite, kad strėlės būtų gabenimo padėties, o sukimo mechanizmas, jeigu yra, būtų užblokuotas. Ant platformos negali būti jokių įrankių.

- Įrenginį kelkite tik už tam skirtų vietų. Kelkite pakankamo galingumo keliamąją įrangą.
- Kėlimo informacija pateikiama šios instrukcijos skyriuje "Įrenginio naudojimas".

1.5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Šiame poskyryje aprašytos bendros atsargumo priemonės, kurių reikia laikytis atliekant šio įrenginio techninę priežiūrą. Papildomos atsargumo priemonės, kurių reikia laikytis atliekant techninę priežiūrą, aprašytos atitinkamose šio vadovo bei Aptarnavimo ir techninės priežiūros vadovo vietose. Labai svarbu, kad techninę priežiūrą atliekantis personalas griežtai laikytųsi šių atsargumo priemonių siekdami išvengti galimų sužeidimų ar žalos įrenginiui bei nuosavybei. Kvalifikuotas asmuo turi parengti techninės priežiūros programą, kurios būtina laikytis siekiant užtikrinti įrenginio saugą.

1.5.1 Techninės priežiūros keliami pavojai

- Prieš reguliuodami arba remontuodami įrenginį išjunkite visų valdiklių maitinimą ir ištraukite raktelį, kad jokia judanti dalis negalėtų atsitiktinai pajudėti.
- Jei įmanoma, niekada nedirbkite po pakelta platforma, kol ši nėra visiškai nuleista arba kaip kitaip paremta ir užfiksuota atitinkamais saugos ramsčiais, blokais ar pakabomis.
- DRAUDŽIAMA įrenginiui esant įjungtam arba esant hidraulinės sistemos slėgiui bandyti taisyti ar veržti hidraulinės žarnos ar tvirtinamuosius elementus.
- Visuomet prieš atlaisvindami ar išimdami hidraulinius komponentus išleiskite slėgį iš visų hidraulinių sistemų.
- DRAUDŽIAMA rankomis ieškoti nuotėkių. Tam naudokite kartono ar popieriaus gabalą. Kad apsaugotumėte rankas nuo švirksčiančio skysčio, mūvėkite pirštines.



- Naudokite tik JLG aprobuotas atsargines dalis arba komponentus. Kad būtų aprobuoti, keičiamos dalys arba komponentais turi būti identiški arba lygiavertčiai originalioms dalims arba komponentams.
- Niekada nemėginkite judinti sunkių dalių be mechaninio įtaiso pagalbos. Neleiskite sunkiems objektams būti nestabilioje padėtyje. Keldami įrenginio dalis pasirūpinkite tinkamomis atramomis.
- Draudžiama virinant įrenginį naudoti kaip įžeminimo tašką.
- Virindami ar pjaustydami metalą saugokite važiuoklę, kad ant jos tiesiogiai nepatektų išsilydžiusio metalo pusrslų.
- Jeigu įrenginyje yra vidaus degimo variklis, draudžiama pilti degalus varikliui veikiant.

- Naudokite tik aprobuotus nedegius valymo tirpalus.
- Negalima keisti stabilumą lemiančių dalių, pvz., akumuliatorių ar vientisų padangų, kitokio svorio ar specifikacijų dalimis. MKDP nekeiskite jokia būdu, dėl kurio galėtų suprastėti stabilumas.
- Stabilumui svarbių detalių svoriai nurodyti Techninės priežiūros ir priežiūros instrukcijoje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

MKDP galima atlikti dideles modifikacijas arba keisti tik gavus išankstinį rašytinį gamintojo sutikimą. Modifikacija – tai MKDP pakeitimas (-ai), kuris (-ie) turi kokią nors įtaką MKDP veikimui, stabilumui, saugos veiksniams, vardinei apkrovai ar saugai.

1.5.2 Akumuliatorių keliama pavojai

- Dirbdami su elektriniais komponentais ar virindami įrenginį būtinai atjunkite akumuliatorius.
- Neleiskite rūkyti bei venkite atviros ugnies ir kibirkščių šalia akumulatoriaus, kai jis įkraunamas arba techniškai tvarkomas.
- Negalima įrankiais ar kitais metaliniais daiktais jungti akumulatoriaus gnybtų.
- Techniškai tvarkydami akumuliatorius visuomet dėvėkite rankų, akių ir veido apsaugas. Saugokitės, kad akumulatoriaus rūgštis neužtikštų ant odos ar rūbų.

⚠ DĖMESIO

Akumulatoriaus skystis yra itin korozinis. Visada saugokitės, kad skysčio nepatektų ant odos ir drabužių. Tuoj pat nuplaukite išteptą vietą švariu vandeniu ir kreipkitės medicininės pagalbos.

- Akumuliatorius kraukite tik gerai vėdinamoje patalpoje.
- Neviršykite akumulatoriaus skysčio lygio. Į akumuliatorių distiliuotą vandenį pilkite tik jį visiškai įkrovę.

1.6 ILGALAIKIS SAUGOJIMAS

- Prieš ilgai sandėliuodami įrenginius (ilgiau nei 3 mėnesius) su vidaus degimo varikliu, susipažinkite su variklio gamintojo rekomendacijomis dėl degalų kokybės prastėjimo.
- Ilgai sandėliuodami akumuliatorinius elektrinius įrenginius laikykite vėsioje, sausoje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių ir šilumos šaltinių. Nesandėliuokite visiškai iškrautų ar visiškai įkrautų akumuliatorių.

Pagina lasciata intenzionalmente vuota

Skyrius 2

Naudotojo atsakomybė, įrenginio paruošimas ir apžiūra

2.1 PERSONALO MOKYMAS

Mobilioji keliamoji darbo platforma (MKDP) skirta žmonėms kelti, todėl ją valdyti ir prižiūrėti turi tik išmokyti darbuotojai.

2.1.1 Operatoriaus apmokymas

Operatoriaus apmokymas turi apimti:

1. Eksploatavimo ir saugos instrukcijos perskaitymą ir supratimą.
2. Nuodugnų MKDP valdiklių, įskaitant platformos, antžeminių ir avarinio nuleidimo valdiklius, supratimą.
3. Ant įrenginio esančias valdymo svirčių etiketes, instrukcijas ir įspėjimus.
4. Taikomus reglamentus, standartus ir saugos taisykles.
5. Aprobautos apsaugos nuo kritimo įrangos naudojimą.
6. Pakankamą kiekį žinių apie įrenginio veikimą, kad būtų galima atpažinti galimą ar esamą gedimą.
7. Saugiausius būdus įrenginiui valdyti esant kliūtims virš įrenginio, kitai judančiai įrangai, antžeminėms kliūtims, įduboms, duobėms ir skardžiams.
8. Priemonės, apsaugančias nuo neizoliuotų elektros laidininkų keliamo pavojaus.
9. Tinkamų MKDP ir galimų variantų pasirinkimą atliktinam darbui, atsižvelgiant į konkrečias darbo sąlygas, dalyvaujant MKDP savininkui, naudotojui ir (arba) vadovui.
10. Operatoriaus atsakomybę pasirūpinti, kad visi platformoje esantys asmenys turėtų pagrindinių žinių, leidžiančių saugiai dirbti MKDP, ir juos informuoti apie taikomus reglamentus, standartus ir saugos taisykles.
11. Reikalavimą be mokymo praktiškai išsiaiškinti įrangą.

2.1.2 Apmokymų priežiūra

Mokymas turi vykti prižiūrint kvalifikuotam asmeniui atviroje vietoje be pavojų, kol apmokomas asmuo parodo, jog sugeba saugiai valdyti ir naudoti įrenginį.

2.1.3 Operatoriaus atsakomybė

Operatoriui turi būti paaiškinta, kad jam ar jai tenka atsakomybė ir teisė išjungti įrenginį gedimo atveju ar esant kitoms pavojingoms įrenginio ar darbo vietos sąlygoms.

2.1.4 Įrenginio išsiaiškinimas

Pasta- Atsakomybė už išsiaiškinimą įvairiuose regionuose gali būti skirtinga.
ba:

MKDP valdyti gali tik tinkamai išmokyti darbuotojai, išsiaiškinę konkretų įrenginį. Prieš pradėdant darbą naudotojas turi nustatyti, ar darbuotojai kvalifikuoti valdyti MKDP. Naudotojas privalo pasirūpinti, kad išsiaiškinęs MKDP operatorius jį naudotų pakankamai ilgai, kad įgustų. Gavęs naudotojo sutikimą, tinkamai išmokytas operatorius gali pats išsiaiškinti įrenginį skaitydamas, suprasdamas ir vykdydamas gamintojo pateiktoje operatoriaus instrukcijoje pateiktus nurodymus.

Prieš suteikdamas leidimą operatoriui naudoti tam tikro modelio MKDP naudotojas turi įsitikinti, kad operatorius išsiaiškino toliau išvardytus dalykus.

1. Instrukcijos laikymo skyriaus vietą ir reikalavimą pasirūpinti, kad MKDP būtų laikoma reikiama instrukcija (-os).
2. Įrenginio valdiklių ir platformos be antžeminio valdymo pultų indikatorius.
3. Avarinių valdiklių paskirtį, išdėstymą ir veikimą.
4. Darbo charakteristikas ir apribojimus.
5. Savybes ir įtaisus.
6. Priedus ir pasirinktinę įrangą.

2.2 PARUOŠIMAS, APŽIŪRA IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Žemiau esančioje lentelėje nurodyti įrenginio apžiūros ir techninės priežiūros darbai, kuriuos atlikti nurodo „JLG Industries, Inc.“ Papildomų reikalavimų MKDP ieškokite vietiniuose teisės aktuose. Apžiūros ir techninės priežiūros darbus reikia atlikti dažniau, jei įrenginys naudojamas atšiaurioje ar kenksmingoje aplinkoje, jei įrenginys naudojamas dažniau nei įprasta arba jei įrenginys naudojamas esant ribinėms apkrovoms.

Lentelė 3. Apžiūrų ir techninės priežiūros lentelė

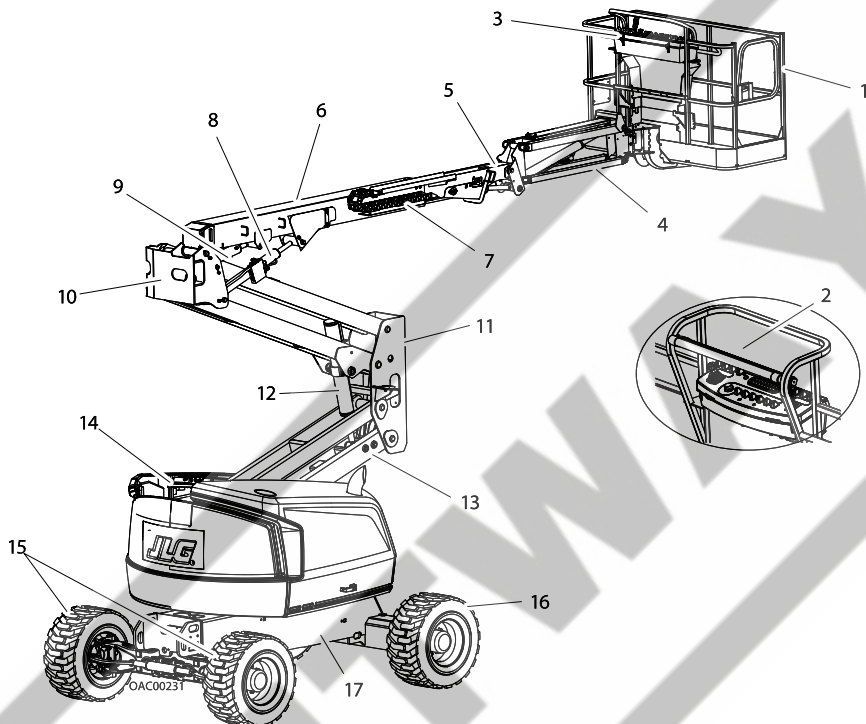
Tipas	Dažnumas	Atsakingas asmuo	Darbą atliekantis asmuo	Nuoroda
Apžiūra prieš pradėdant darbą	Kiekvieną dieną prieš naudojant arba pasikeitus operatoriui	Naudotojas arba operatorius	Naudotojas arba operatorius	Eksplotavimo ir saugos instrukcija
Apžiūra prieš pristatant (žr. pastabą)	Prieš kiekvieną pristatymą pardavus ar išnuomojus	Savininkas, atstovas arba naudotojas	Kvalifikuotas JLG mechanikas	Techninės priežiūros ir priežiūros instrukcija bei taikoma JLG apžiūros forma
Nuolatinis patikrinimas (žr. pastabą)	Naudojus 3 mėnesius arba 150 valandų, žiūrint, kuris laikotarpis baigiasi pirma, arba nenaudojus ilgiau kaip 3 mėnesius arba įsigijus naudotą.	Savininkas, atstovas arba naudotojas	Kvalifikuotas JLG mechanikas	Techninės priežiūros ir priežiūros instrukcija bei taikoma JLG apžiūros forma
Metinis mašinos patikrinimas (žr. pastabą)	Kasmet, ne vėliau kaip po 13 mėnesių nuo ankstesnės apžiūros.	Savininkas, atstovas arba naudotojas	Gamykloje išmokytas techninės priežiūros specialistas (rekomenduoja ma)	Techninės priežiūros ir priežiūros instrukcija bei taikoma JLG apžiūros forma
Profilaktinė techninė priežiūra	Techninės priežiūros ir priežiūros instrukcijoje nurodytu dažniu	Savininkas, atstovas arba naudotojas	Kvalifikuotas JLG mechanikas	Techninės priežiūros ir priežiūros instrukcija

Pastaba. Apžiūros formas galima gauti iš JLG. Atlikdami apžiūras vadovaukitės Techninės priežiūros ir priežiūros instrukcija.

PASTABA

„JLG Industries, Inc.“ pripažįsta gamykloje apmokytą techninės priežiūros techniką asmeniu, kuris sėkmingai baigė JLG techninės priežiūros mokymo programą, skirtą konkrečiam JLG produkto modeliui.

2.3 ĮRENGINIO SUDEDAMOSIOS DALYS



Pav. 1. Pagrindinės sudedamosios dalys

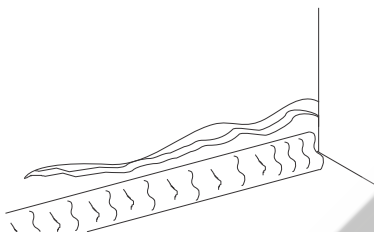
- | | |
|---|--|
| 1. Platforma | 10. Viršutinis statramstis |
| 2. SkyGuard | 11. Apatinis statramstis |
| 3. Platformos valdymo pultas | 12. Bokšto pakėlimo cilindras |
| 4. Strėlės ilgiklis (jei yra) | 13. Kolonos strėlė |
| 5. Strėlės viršutinė sekcija | 14. Sukimo mechanizmas |
| 6. Strėlės apatinė sekcija | 15. Priekiniai varomieji / vairavimo ratai |
| 7. Įtampos tiekimo kanalas | 16. Galiniai varomieji ratai |
| 8. Pagrindinės strėlės kėlimo cilindras | 17. Karkasas |
| 9. Pagrindinis cilindras | |

2.4 APŽIŪRA PRIEŠ PRADEDANT DARBĄ

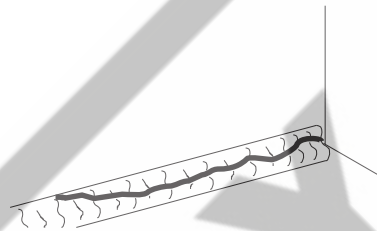
Apžiūra prieš įjungiant turi apimti tokius punktus:

1. **Švara** – tikrinkite visus paviršius, ar nėra nuotėkių (alyvos, degalų ar akumuliatoriaus skysčio) arba pašalinių daiktų. Apie pastebėtą nuotėkį praneškite techninės priežiūros personalui.

2. **Konstrukcija** – tikrinkite įrenginio konstrukciją, ar neįlenkta, nepažeista, neįskilę suvirinimo siūlės ar pirminis metalas, ar nėra kitokių nuokrypių.



Pav. 2. Pirminis metalo įtrūkis



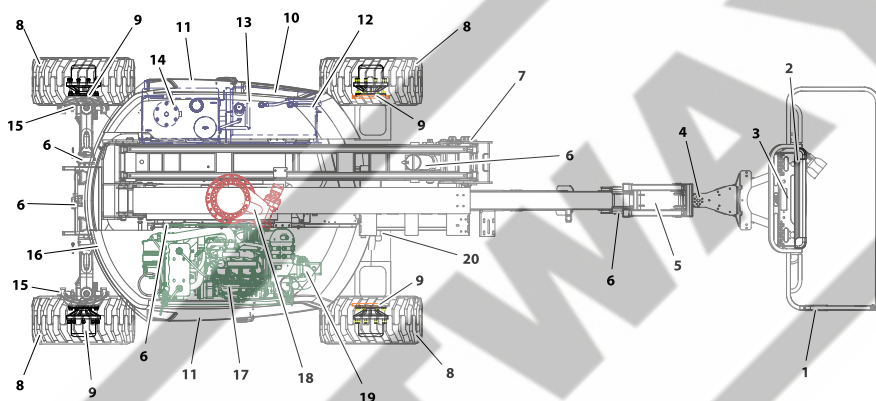
Pav. 3. Suvirinimo siūlės įtrūkis

3. **Lipdukai ir plakatai** – tikrinkite, ar visi švarūs ir įskaitomi. Įsitikinkite, kad netrūksta jokių lipdukų ir plakatų. Pasirūpinkite, kad visi neįskaitomi lipdukai ir plakatai būtų nuvalyti arba pakeisti.
4. **Naudojimo ir saugos instrukcijos** – pasirūpinkite, kad vandeniui atspariame skyriuje būtų naudojimo ir saugos instrukcijos, AEM saugos instrukcijos (tik ANSI rinkose) ir ANSI atsakomybės instrukcijos (tik ANSI rinkose) egzemplioriai.
5. **Apeinamoji apžiūra** – atlikite pagal nurodymus.
6. **Akumulatorius** – prireikus įkraukite.
7. **Degalai (įrenginiai su vidaus degimo varikliu)** – prireikus įpilkite tinkamų degalų.
8. **Variklio alyvos tiekimas** – įsitikinkite, kad variklio alyvos lygis yra ties lygio matuoklės žyma “Pilnas”, o pildymo angos gaubtelis gerai užsuktas.
9. **Hidraulinė alyva** – tikrinkite hidraulinės alyvos lygį. Įsitikinkite, kad hidraulinės alyvos įpilta tiek, kiek reikia.
10. **Priedai ir padargai** – konkrečių tikrinimo, eksploatavimo ir priežiūros nurodymų žr. šios instrukcijos skyriuje “Priedai” arba įrenginyje įtaisyto priedo instrukcijoje.
11. **Veikimo patikra** – baigę apeinamąją apžiūrą, patikrinkite visų sistemų veikimą tokioje vietoje, kurioje nebūtų kliūčių tiek ant žemės, tiek virš įrenginio. Konkretesni nurodymai pateikiami [skyriuje “Įrenginio naudojimas”](#).
12. **Platformos vartai** – pasirūpinkite, kad vartai ir aplinkinis plotas būtų švarūs ir neužstoti. Patikrinkite, ar vartai tinkamai užsidaro, nesulankstyti ir nesugadinti. Visada laikykite vartus uždarytus, išskyrus tuos atvejus, kai įlipate / išlipate iš platformos ir pakraunate / iškraunate medžiagas.
13. **Saugos lyno tvirtinimo vietos** – darbo metu visi platformoje esantys asmenys turi juosėti kūno saugos diržus su pritvirtintu prie nurodytų tvirtinimo vietų lynu. Prie vienos tvirtinimo vietos tvirtinkite tik vieną (1) saugos lyną.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei įrenginys veikia netinkamai, tuoj pat jį išjunkite! Apie problemą praneškite techninės priežiūros personalui. Nenaudokite įrenginio, kol šis nepripažįstamas tinkamu naudoti.

2.5 APŽIŪRA



OAC00381

2.5.1 Bendroji informacija

Apeinamąją apžiūrą pradėkite nuo 1 punkto, kaip nurodyta diagramoje. Toliau tikrinkite kiekvieną elementą iš eilės, ar yra sąlygos, išvardintos patikrinimo sąrašė toliau.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kad nesusižeistumėte, pasirūpinkite, kad būtų išjungtas įrenginio maitinimas. Įrenginiu galima dirbti tik pašalinus visas triktis.

PASTABA

Nepamirškite apžiūrėti važiuoklės apačios. Ją apžiūrint gali būti aptinkami pažeidimai, galintys sukelti rimtą įrenginio gedimą.

APŽIŪROS PASTABA. Tikrindami kiekvieną elementą be visų kitų nurodytų kriterijų įsitikinkite, kad nėra jokių atsilaisvinusių ar trūkstančių dalių, kad visos dalys gerai pritvirtintos, nėra jokių matomų pažeidimų arba nuotėkių ir dalys nėra pernelyg nusidėvėjusios.

1. **Platformos mechanizmas ir vartai** – pedalas veikia tinkamai, nepakeistas, neatjungtas ir neužblokuotas. Vartų skląsčiai ir lankstai tinkamai veikia.
2. **“SkyGuard”** – žr. apžiūros pastabą.
3. **Platformos valdymo pultas** – įjungti ir paleisti jungikliai ir svirtys grįžta į neutralią padėtį ir tinkamai įtvirtinti, lipdukai (plakatai) gerai pritvirtinti ir įskaitomi, valdymo ženklavimas įskaitomas.
4. **Platformos suklys** – žr. apžiūros pastabą.
5. **Strėlės ilgiklio mazgas ir ilgiklio suklys** – žr. apžiūros pastabą.
6. **Visi hidrauliniai cilindrai** – nėra matomų pažeidimų; šarnyriniai kaiščiai ir hidraulinės žarnos nesugadintos ir sandarios.
7. **Strėlės dalys / statramsčiai / sukimo mechanizmas** – žr. apžiūros pastabą.
8. **Ratai ir padangos** – tinkamai pritvirtinti, netrūksta tvirtinamųjų veržlių. Tikrinkite, ar nenusidėvėjęs protektorius, ar padangos neįpjautos, neįplyšusios ir kt. Tikrinkite, ar ratai nesugadinti ir nepaveikti korozijos.
9. **Važiavimo variklis, stabdys ir stebulė** – nėra nuotėkio požymių.
10. **Antžeminis valdymo pultas** – įjungti ir paleisti jungikliai ir svirtys grįžta į neutralią padėtį ir tinkamai įtvirtinti, lipdukai (plakatai) gerai pritvirtinti ir įskaitomi, valdymo ženklavimas įskaitomas.
11. **Gaubtų sąrankos** – žr. apžiūros pastabą.
12. **Degalų bakas** – žr. apžiūros pastabą.
13. **Sukimo mechanizmo guolis** – matosi, kad tinkamai suteptas. Neturi būti atsileidusių varžtų ir laisvumo tarp guolio ir įrenginio.
14. **Hidraulinis bakas** – žr. apžiūros pastabą.
15. **Trauklių galai ir vairavimo ašys** – žr. apžiūros pastabą.
16. **Atsvaras** – pažeidimų požymių nėra.
17. **Variklis** – žr. apžiūros pastabą.
18. **Sukimo variklis ir sraigtinė pavara** – nėra sugadinimo požymių.
19. **Hidraulinis siurblys** – žr. apžiūros pastabą.
20. **Akumuliatoriaus skyrius** – akumuliatoriuose yra tinkamas elektrolito lygis, laidai gerai prijungti, nesimato sugadinimo ar korozijos požymių.

2.6 VEIKLOS TIKRINIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kad apsisaugotumėte nuo sunkių sužeidimų, įrenginiu nedirbkite, jeigu bet kuri platformos judėjimo valdymo svirtis ar dviejų padėčių jungikliai atleisti negrįžta į išjungimo padėtį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kad nesusidurtumėte ir nesusižeistumėte, jeigu paleidus valdymo jungiklį arba svirtį platforma nesustoja, nukelkite koją nuo pedalo arba avariniu išjungikliu išjunkite įrenginį.

Funkcijas patikrinkite toliau aprašyta tvarka.

1. Antžeminiame valdymo pulte be krovinio platformoje atlikite toliau aprašomus veiksmus.
 - a. Įsitikinkite, kad visos įrenginio funkcijos išjungiamos nuspaudus avarinio išjungimo mygtuką.
 - b. Įsitikinkite, kad atleidus funkcijų jungiklį sustabdomos visos funkcijos.
 - c. Naudokitės kiekviena funkcija, kad įsitikintumėte, jog tinkamai veikia.
 - d. Įsitikinkite, kad tinkamai veikia rankinio nuleidimo valdymo įtaisai, kaip aprašyta šios instrukcijos 5 skyriuje.
2. Platformos valdymo pulte atlikite toliau aprašomus veiksmus.
 - a. Įsitikinkite, kad valdymo pultas gerai įtvirtintas reikiamoje vietoje.
 - b. Patikrinkite, ar visos jungiklių apsaugos arba fiksatoriai yra savo vietose.
 - c. Įsitikinkite, kad visos įrenginio funkcijos išjungiamos nuspaudus avarinio išjungimo mygtuką.
 - d. Įsitikinkite, kad atleidus pedlą visos įrenginio funkcijos išjungiamos.
 - e. Naudokitės kiekviena funkcija, kad įsitikintumėte, jog tinkamai veikia.
3. Kai platforma yra gabenimo padėtyje, atlikite toliau aprašomus veiksmus.
 - a. Važiukite nuolydžiu (ne didesniu nei projektinis) ir sustokite, kad įsitikintumėte, kad stabdžiai laiko įrenginį vietoje.
 - b. Patikrinkite, ar šviečia posvyrio jutiklio lemputė.
4. Pasukite strėlę virš kurio nors galinio rato ir įsitikinkite, kad užsidega važiavimo krypties indikatorius ir kad važiavimo funkcijoms valdyti reikia naudoti važiavimo krypties rankinio valdymo jungiklį.

5. Pastatę įrenginį ant lygaus ir tvirto paviršiaus, kurio nuolydis neviršija didžiausio darbinio nuolydžio, pakelkite strėlę 3 laipsniais arba daugiau virš horizontalios padėties. Pasirinkite važiavimo dideliu greičiu režimą. Atsargiai pamėginkite važiuoti ir įsitikinkite, kad važiavimo greitis sumažinamas.

2.7 “SKYGUARD®” VEIKLOS TIKRINIMAS

Vietoje, kurioje nėra kliūčių, naudodamiesi platformos valdymo pultu atlikite toliau aprašomus veiksmus.

1. Naudokite teleskopinės įrangos išstūmimo funkciją.
2. Spausdami strypą, kad atskirtumėte jungtį tarp strypo ir dešiniojo laikiklio, įjunkite **SkyGuard SkyLine®**.
3. Suveikus jutikliui stebėkite, ar tenkinamos toliau nurodytos sąlygos.
 - a. Teleskopinės įrangos išstūmimo funkcija sustabdoma ir trumpam laikui įjungiama teleskopinės įrangos įtraukimo funkcija.
 - b. Pasigirsta garso signalas.
 - c. Jeigu įrengtas sukonfigūruotas “ClearSky CS550” arba “SkyGuard” švyturėlis, jis pradeda šviesti.

Pa-sta-ba: Jeigu „SkyGuard“ įjungtas kartu su prisilietimo sistema „Soft Touch“, vietoje krypties keitimo funkcijos išjungiamos.

4. Paleiskite valdymo įtaisus, vėl įdėkite strypą į dešinįjį laikiklį ir iš naujo nuspauskite pedalą. Įsitikinkite, kad galima dirbti įprastu būdu.

Jeigu funkcijai pakeitus kryptį arba ją išjungus “SkyGuard” ir toliau lieka įjungta, nuspauskite ir laikykite “SkyGuard” atjungimo jungiklį, kol jutiklis bus išjungtas ir bus galima įprastiniu būdu naudotis įrenginio funkcijomis.

Daugiau informacijos pateikiama skyriuje “SkyGuard” įjungimas ir išjungimas”.

2.8 SVYRUOJANČIOS AŠIES BLOKAVIMO TIKRINIMAS

PASTABA

Blokavimo sistema turi būti tikrinama kas tris mėnesius, kaskart pakeitus sistemos sudedamąją dalį arba įtarus, kad sistema veikia netinkamai.

Pasta-ba: Prieš pradėdami tikrinti blokavimo cilindrus pasirūpinkite, kad strėlė būtų iki galo įtraukta, nuleista, ir centruota tarp galinių ratų.

1. Prieš priekinį kairįjį ratą padėkite 15,2 cm (6 in) aukščio trinkelę su kylančiu nuolydžiu.
2. Platformos valdymo pulte užveskite variklį.

3. Važiavimo valdymo svirtį perjunkite į tiesioginės eigos padėtį ir įrenginiu atsargiai važiuokite kylančiu nuolydžiu, kol priekinis kairysis ratas užvažiuos ant trinkelės.
4. Atsargiai įjunkite sukimo valdymo svirtį ir nustatykite strėlę virš įrenginio dešinės pusės arba pakelkite pagrindinę strėlę tiek, kad ji nebūtų gabenimo padėtyje.
5. Važiavimo valdymo jungiklį perjunkite į atbulinės eigos padėtį ir įrenginiu nuvažiuokite nuo trinkelės ir nuolydžio.
6. Nurodykite pagalbininkui patikrinti, ar priekinis kairysis arba užpakalinis dešinysis ratas tebėra pakilęs nuo žemės.
7. Atsargiai nustatykite strėlę į laikymo padėtį (scentruotą tarp galinių ratų, jeigu buvo pasukta, arba visiškai nuleistą, jeigu buvo pakelta). Strėlei pasiekus laikymo padėtį, blokavimo cilindrai turi būti atleisti ir ratai turi nusileisti ant žemės. Kad cilindrai būtų atleisti, gali reikėti įjungti važiavimo funkciją.
8. Prieš priekinį dešinįjį ratą padėkite 6 col. (15,2 cm) aukščio trinkelę su kylančiu nuolydžiu.
9. Važiavimo valdymo svirtį perjunkite į tiesioginės eigos padėtį ir įrenginiu atsargiai važiuokite kylančiu nuolydžiu, kol priekinis dešinysis ratas užvažiuos ant trinkelės.
10. Tikrindami kitą svyruojančios ašies pusę, pakartokite 4–7 etapus.
11. Jeigu blokavimo cilindrai tinkamai neveikia, prieš toliau naudodami įrenginį kreipkitės į kvalifikuotus darbuotojus, kad ištaisytų triktį.

Skyrius 3

Įrenginio valdikliai ir indikatoriai

3.1 BENDROJI INFORMACIJA

PASTABA

Gamintojas negali tiesiogiai kontroliuoti įrenginio naudojimo pobūdžio ir eksploataavimo. Už tinkamų saugos taisyklių laikymąsi atsako naudotojas ir operatorius.

Šiame skyriuje pateikiama informacija, reikalinga valdymo funkcijoms suprasti.

3.2 VALDIKLIAI IR INDIKATORIAI

Pasta- Indikatorių skydeliuose įvairios formos simboliais operatorius įspėjamas apie įvairias galinčias kilti darbo situacijas. Šių simbolių reikšmės pateikiamos toliau.



Rodo potencialiai pavojingą situaciją, kuri, jos nepašalinus, gali sukelti rimtus sužalojimus ar mirtį. Šis indikatorius šviečia raudonai.

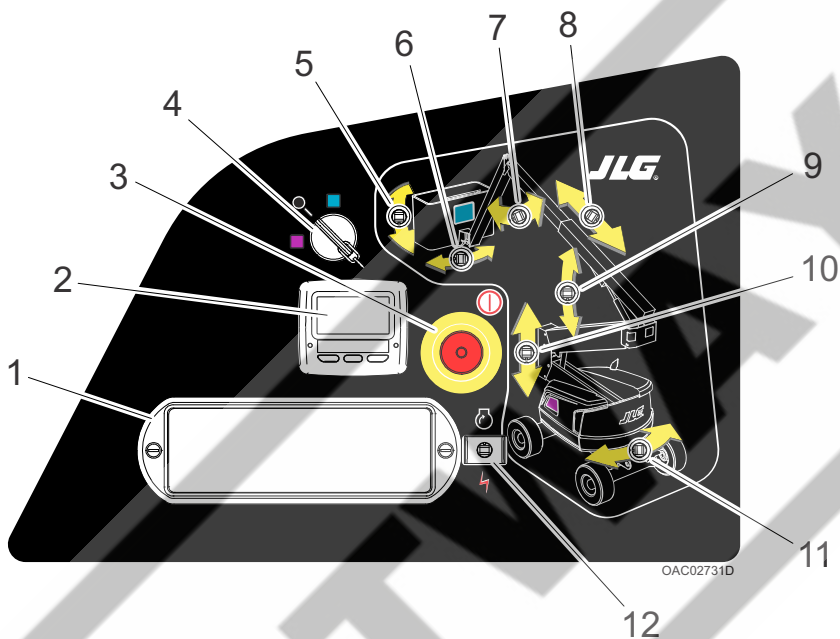


Rodo nenormalią darbo situaciją, kuri, jos nepašalinus, gali sutrikdyti įrenginio darbą ar jį sugadinti. Šis indikatorius šviečia geltonai.



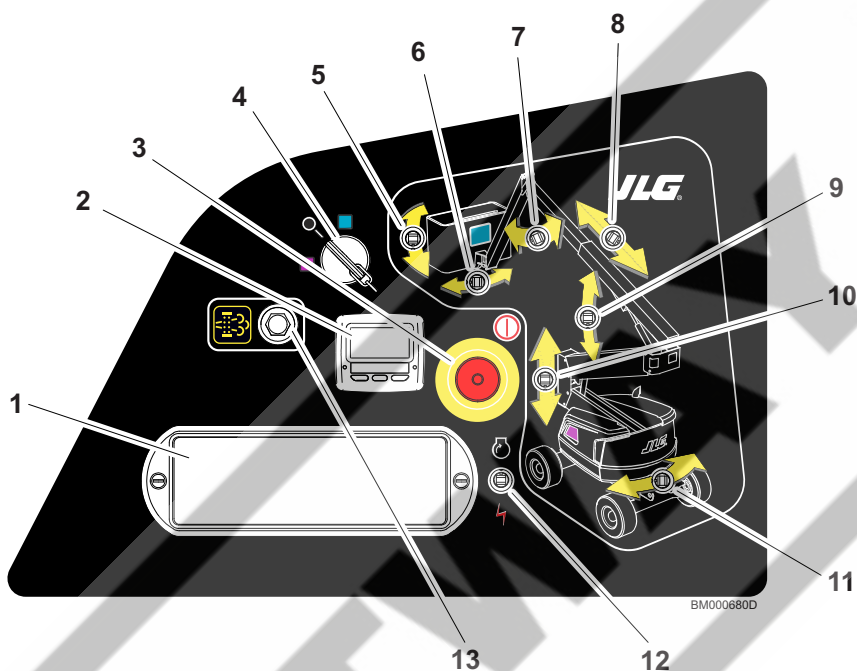
Rodo svarbią su darbo sąlygomis susijusią informaciją, pvz., darbo saugai būtinas procedūras. Šis indikatorius šviečia žaliai, išskyrus keliamosios galios indikatorius, kuris šviečia geltonai.

3.3 ANTŽEMINIS VALDYMO PULTAS



Antžeminis valdymo pultas

- | | |
|---|---|
| 1. Indikatorių skydelis | 7. Strėlės ilgiklio kėlimas (jei yra) |
| 2. Daugiafunkcis ekranas | 8. Teleskopinė įranga |
| 3. Maitinimo / avarinio išjungimo jungiklis | 9. Pagrindinės strėlės kėlimas |
| 4. Valdymo platformoje arba nuo žemės pasirinkimo jungiklis | 10. Kolonos strėlės kėlimas |
| 5. Platformos lyginimas | 11. Sukimas |
| 6. Platformos sukimas | 12. Variklio užvedimas / pagalbinė galios sistema |



Antžeminis valdymo pultas su DPF

- | | |
|---|---|
| 1. Indikatorių skydelis | 8. Teleskopinė įranga |
| 2. Daugiafunkcis ekranas | 9. Pagrindinės strėlės kėlimas |
| 3. Maitinimo / avarinio išjungimo jungiklis | 10. Kolonos strėlės kėlimas |
| 4. Valdymo platformoje arba nuo žemės pasirinkimo jungiklis | 11. Sukimas |
| 5. Platformos lyginimas | 12. Variklio užvedimas / pagalbinė galios sistema |
| 6. Platformos sukimas | 13. Suodžių filtras (DPF) |
| 7. Strėlės ilgiklio kėlimas (jei yra) | |

3.3.1 Antžeminio valdymo pulto funkcijos

⚠ ĮSPĖJIMAS

Judindami strėlę pasirūpinkite, kad šalia platformos ir po ja nebūtų žmonių.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kad apsisaugotumėte nuo sunkių sužeidimų, įrenginiu nedirbkite, jeigu bet kuri platformos judėjimo valdymo svirtis ar dviejų padėčių jungikliai atleisti negrįžta į išjungimo arba neutralią padėtį.

Pa- sta- ba: Išjungus įrenginį platformos arba antžeminio valdymo pulto pasirinkimo jungiklis ir avarinio išjungimo mygtukas turi būti nustatyti į išjungimo padėtį.

Kad būtų galima įrenginį valdyti iš platformos, platformos arba antžeminio valdymo pulto pasirinkimo jungiklis turi būti pasuktas į mėlyną kvadratėlį. Kad būtų galima įrenginį valdyti nuo žemės, platformos arba antžeminio valdymo pulto pasirinkimo jungiklis turi būti pasuktas į violetinį kvadratėlį.



Suodžių filtras (DPF) (jeigu yra)

Šiuo mygtuku įjungiama išmetamosios sistemos valymo stovint procedūra.



Variklio užvedimo / pagalbinės galios sistemos jungiklis

Kad užvestumėte variklį, laikykite jungiklį nuspaustą aukštyrą, kol užsives variklis.

Pa- sta- ba: Jeigu įrenginiuose su dyzeliniais varikliais šviečia pakaitinimo žvakų indikatorius, palaukite, kol lemputė užges, ir tik tada užveskite variklį.



Norėdami naudoti pagalbinę galios sistemą, visą pagalbinio siurblio naudojimo laiką laikykite jungiklį nuspaustą žemyn.



⚠ DĖMESIO

Naudodami pagalbinę galios sistemą vienu metu naudokite tik vieną funkciją. Vienu metu naudojant keletą funkcijų gali būti perkrautas pagalbinio siurblio variklis.

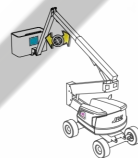
Indikatorių skydelis

Indikatorių skydelyje esančios indikatorių lemputės užsidegdamos įspėja apie problemines būkles arba funkcijas mašinai veikiant.

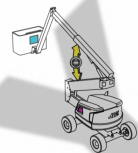


Strėlės ilgiklio kėlimas (jei yra)

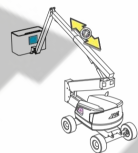
Keliamas arba leidžiamas strėlės ilgiklis.

**Pagrindinės strėlės kėlimo valdymas**

Keliama arba leidžiama pagrindinė strėlė.

**Pagrindinės strėlės teleskopo valdymas**

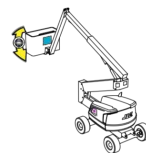
Išstumiama ir įtraukiama pagrindinė strėlė.

**Daugiafunkcis ekranas**

Rodoma variklio veiklos trukmė, degalų kiekis (jeigu taikytina) ir JLG valdymo sistemos bei variklio valdymo sistemos diagnostiniai gedimų kodai (DGK).

**Platformos lyginimo sistemos išjungimas**

Trijų padėčių jungikliu operatorius gali reguliuoti automatinę lyginimo sistemą. Šiuo jungikliu reguliuojamas platformos horizontalumas, pavyzdžiui, kylant ar leidžiantis šlaitu.



⚠ ĮSPĖJIMAS

Platformos lyginimo sistemos išjungimo funkciją naudokite tik prareikus nežymiai palyginti platformą. Netinkamai naudojant krovinius ar platformoje esantis žmogus gali pradėti slysti arba iškristi. Nepaisant šio nurodymo gali būti sunkiai ar netgi mirtinai sužeisti žmonės.

Platformos sukimas

Sukama platforma.



Valdymo platformoje arba nuo žemės pasirinkimo jungiklis

Trijų padėčių raktinis jungiklis, kuriuo nustatomas elektros tiekimas į platformos valdymo pultą, kai nustatyta platformos padėtis. Raktelį pasukus į antžeminę padėtį galima naudotis tik antžeminais valdikliais.



Pa- Platformos arba antžeminio valdymo pulto pasirinkimo jungiklį pasukus į
sta- vidurio padėtį, išjungiami abiejų valdymo pultų įtampa. Kad niekas
ba: negalėtų naudotis valdikliais, ištraukite raktą.



Maitinimo / avarinio stabdymo jungiklis

Dviejų padėčių raudonas grybo formos jungiklis, kurį ištraukus (įjungus) į platformos arba antžeminio valdymo pulto pasirinkimo jungiklį tiekama įtampa. Įspaudus (išjungus) platformos arba antžeminio valdymo pulto pasirinkimo jungiklio maitinimas išjungiamas.



Pa- Jeigu įjungtas maitinimo (avarinio išjungimo) jungiklis ir variklis neveikia,
sta- pasigirsta įspėjamasis signalas, reiškiantis, kad įjunga degimo įtampa.
ba:

PASTABA

Kai įrenginys nenaudojamas, visada nustatykite avarinio stabdymo jungiklį į išjungimo padėtį (įstumkite).

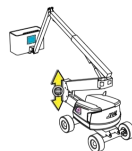
Sukimas

Sukimo mechanizmas tolygiai sukamas 355 laipsnių diapazonu, nenuolatinis sukimas.



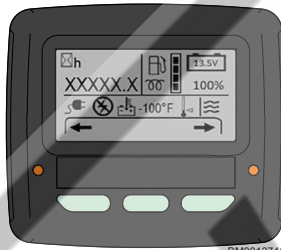
Kolonos strėlės kėlimas

Šiuo jungikliu keliama arba leidžiama kolonos strėlė.



3.4 DAUGIAFUNKCIS EKRANAS

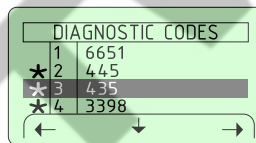
Daugiafunkciame ekrane rodoma variklio veiklos trukmė, degalų kiekis (jeigu taikytina) ir JLG valdymo sistemos bei variklio valdymo sistemos diagnostiniai gedimų kodai (DGK). Jeigu užvedant įrenginį valdymo sistemoje nėra jokių aktyvių DGK, 3 sekundes rodomas prisistatymo langas, tada įjungiamas pagrindinis langas. Jeigu įjungiant įrenginį yra aktyvus DGK, 3 sekundes rodomas prisistatymo langas, tada įjungiamas diagnostikos langas. Jeigu trikčių žurnale yra aktyvus DGK, įsižiebia indikatorių lemputės.



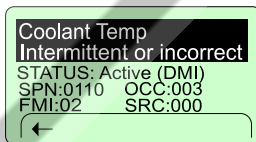
BM001374C

3.4.1 Daugiafunkcio ekrano diagnostikos langas

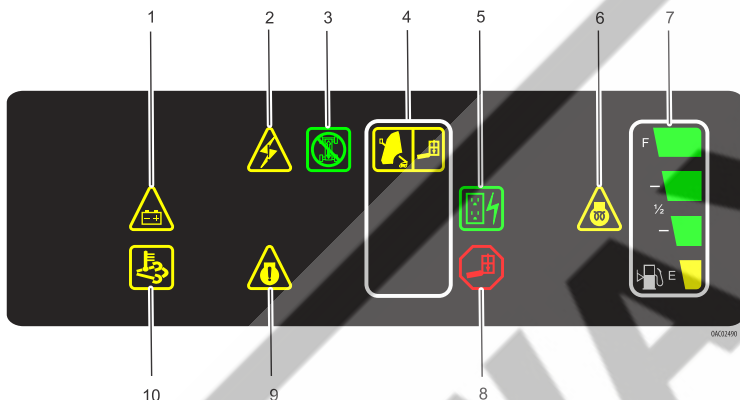
Diagnostikos lange rodomos JLG valdymo sistemos aktyvios ir neaktyvios triktys. Aktyvios triktys žymimos žvaigždute (*).



Variklio diagnostikos lange rodomas JPN (įtariamo parametro numeris), TRI (trikties režimo identifikatorius) ir įvykių skaitiklis. Variklio JPN teksto slinkti negalima. Jeigu yra daugiau nei vienas variklio gedimo kodas, operatorius, norėdamas pamatyti kitą JPN ir TRI informaciją, turi išjungti variklio DGK langą.



3.5 ANTŽEMINIO VALDYMO PULTO INDIKATORIŲ SKYDELIS



- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Akumuliatoriaus įkrovimas | 6. Pakaitinimo žvakės |
| 2. Sistemos triktis | 7. Degalų kiekis |
| 3. Išjungtos važiavimo ir vairavimo funkcijos | 8. Platformos perkrova |
| 4. Keliamosios galios zonos indikatorius | 9. Variklio klaida |
| 5. Kintamosios srovės generatorius | 10. Išmetamosios sistemos temperatūra |

3.5.1 Antžeminio valdymo pulto indikatorių skydelio funkcijos

Kintamosios srovės generatorius

Nurodoma, kad generatorius veikia.



Akumuliatoriaus įkrovimas

Nurodoma akumuliatoriaus arba krovimo grandinės problema, reikia atlikti techninę priežiūrą.



Keliamosios galios zonos indikatorius

Nurodoma platformos esamos padėties leistina keliamosios galios zona. Platformai esant tam tikrame ribotame padėčių diapazone (trumpesnės strėlės ir didesnė strėlių kampai), leistina speciali ribojama (didesnė) keliamoji galia.



Pa-sta-ba: Platformos ribojamos ir neribojamos keliamosios galios nurodytos prie įrenginio priklijuotame keliamosios galios lipduke.

Išjungtos važiavimo ir vairavimo funkcijos

Nurodoma, kad įjungta važiavimo ir vairavimo išjungimo funkcija.



Išmetamosios sistemos temperatūra

Įsižiebia išmetamųjų dujų temperatūrai pasiekus 550 °C (1022 °F).

**Variklio klaida**

Nurodoma, kad įvyko variklio triktis ir reikia atlikti techninę priežiūrą arba kad reikia atlikti valymo procedūrą.

**Degalų kiekis**

Rodo degalų kiekį bake.

**Pakaitinimo žvakės**

Nurodoma, kad veikia pakaitinimo žvakės. Pakaitinimo žvakės automatiškai įjungiamos kartu su degimo grandine ir veikia maždaug septynias sekundes. Variklį užveskite tik lemputei užgesus.

**Platformos perkrova**

Nurodoma, kad platforma perkrauta.

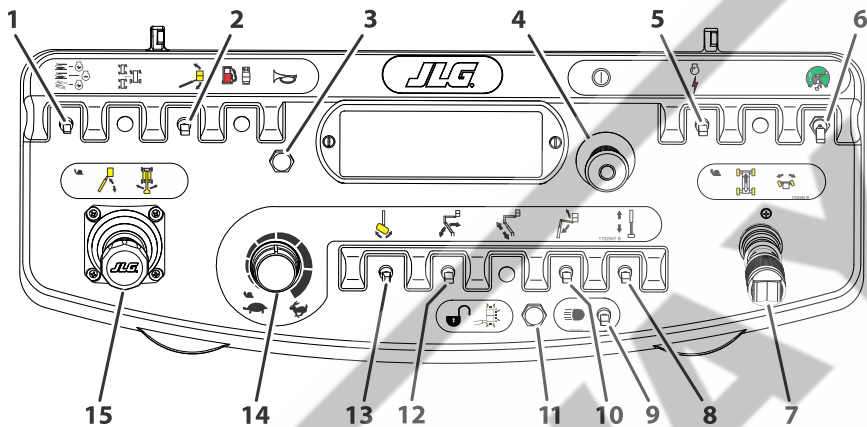
**Sistemos triktis**

Nurodoma, kad JLG valdymo sistema aptiko nenormalią būseną ir sistemos atmintinėje nustatytas diagnostinis gedimo kodas. Nurodymai dėl gedimų kodų ir jų skaitymo pateikiami techninės priežiūros instrukcijoje.

Pasukus raktelį į įjungimo padėtį trikties indikatorius 2–3 sekundėms įsižiebia – atliekama savitika.



3.6 PLATFORMOS VALDYMO PULTAS



BM000679A

- | | |
|--|--|
| 1. Važiavimo greičio / sūkio momento pasirinkimo jungiklis | 9. Žibintai / "SkySense" nutildymas (jei įrengta) |
| 2. Platformos lygio rankinis valdymas | 10. Ilgiklio kėlimas |
| 3. Garso signalas | 11. Prisilietimo / „SkyGuard“ / „SkySense“ sistemos išjungimas |
| 4. Maitinimo / avarinio išjungimo jungiklis | 12. Kolonos strėlės kėlimas |
| 5. Variklio užvedimas / pagalbinė galios sistema | 13. Platformos sukimas |
| 6. Važiavimo orientacijos sistemos išjungimas | 14. Funkcijų greičio valdiklis |
| 7. Važiavimas / vairavimas | 15. Pagrindinės strėlės kėlimas / sukimas |
| 8. Pagrindinės strėlės teleskopinė įranga | |

3.6.1 Platformos valdymo pulto funkcijos

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kad apsisaugotumėte nuo sunkių sužeidimų, įrenginiu nedirbkite, jeigu bet kuri platformos judėjimo valdymo svirtis ar dviejų padėčių jungikliai atleisti negrįžta į išjungimo arba neutralią padėtį.

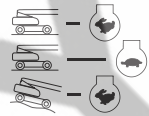
Pasta- Kėlimo, sukimo ir važiavimo valdymo svirtys spyruokliuoja ir atleistos savai-
ba: me grįžta į neutralią (išjungimo) padėtį.

Važiavimo orientacijos sistemos išjungimas

Jeigu strėlė pasukta virš užpakalinių padangų arba toliau bet kuria kryptimi, pasirinkus važiavimo funkciją įsižiebia važiavimo orientacijos indikatorius. Kad įjungtumėte važiavimo arba vairavimo funkcijas, nuspauskite ir atleiskite jungiklį ir per 3 sekundes pajudinkite važiavimo / vairavimo valdiklį. Prieš važiuodami raskite juodai baltas krypties rodykles ant važiuoklės ir platformos valdiklių. Nustatykite važiavimo valdiklius ta kryptimi, kuri sutaptų su norimos važiuoti krypties rodyklių rodoma kryptimi.

**Važiavimo greičio / sūkio momento pasirinkimo jungiklis**

Įrenginyje yra trijų padėčių jungiklis. Priekinėje padėtyje nustatomas maksimalus važiavimo greitis. Galinėje padėtyje nustatomas didžiausias sūkio momentas darbui ant raižyto grunto ir įkalnėse. Centrinėje padėtyje mašina važiuoja tyliausiai.

**DĖMESIO**

Jeigu pakėlus strėlę aukščiau horizontalios padėties veikia važiavimo greičio ir sūkio momento pasirinkimo arba funkcijų greičio jungikliai, įrenginiu nedirbkite.

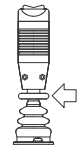
Važiavimas / vairavimas

Norėdami važiuoti pirmyn pastumkite į priekį, norėdami važiuoti atgal patraukite atgal. Vairuojama nykščiu valdomu balansyriniu jungikliu, esančiu vairavimo rankenos viršuje.



Pa- sta- ba: Norėdami valdyti važiavimo vairalazdę, pakelkite aukštyn fiksavimo žiedą po rankena.

Pa- sta- ba: Važiavimo vairalazdė spyruokliuoja ir paleista savaime grįžta į neutralią (išjungimo) padėtį.

**Variklio užvedimas / pagalbinė galios sistema**

Pastūmus į priekį įjungiamas starterio variklis, kuris užveda variklį.



Pagalbinės galios sistemos valdymo jungikliu įjungiamas elektrinis hidraulinis siurblys. (Jungiklį reikia laikyti įjungtą visą pagalbinio siurblio naudojimo laiką.) Pagalbinio siurblio tiekiamo alyvos srauto pakanka, kad nustojus veikti pagrindiniam siurbliui ar varikliui būtų galima naudotis pagrindinėmis įrenginio funkcijomis. Veikiant pagalbiniam siurbliui galima naudotis kolonos strėlės kėlimo, kolonos teleskopinės įrangos, pagrindinės strėlės kėlimo, pagrindinės teleskopinės įrangos ir sukimo funkcijomis.

Funkcijų greičio valdiklis

Šia valdymo rankenėle reguliuojamas teleskopinės įrangos, kolonos strėlės kėlimo, strėlės ilgiklio (jeigu yra) kėlimo ir platformos sukimo greitis.

Pa- Sukdamas platformą operatorius gali ir nepastebėti greičio skirtumo.
sta-
ba:

Iki galo pasukus rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę, kad pasigirstų spragtelėjimas, nustatomas įrenginio mažiausio greičio režimas. Dirbant mažiausio greičio režimu visos pirmiau išvardytos, važiavimo / vairavimo ir pagrindinės strėlės kėlimo / sukimo funkcijos veikia mažiausiu greičiu.



⚠ DĖMESIO

Jeigu pakėlus strėlę aukščiau horizontalios padėties veikia ir sūkio momento pasirinkimo arba funkcijų greičio jungikliai, įrenginiu nedirbkite.

Garso signalas

Nuspaudus garso signalo jungiklį į garso signalą tiekama elektros įtampa.



Strėlės ilgiklio kėlimas (jei yra)

Keliamas arba leidžiamas strėlės ilgiklis.



Žibintai / "SkySense" nutildymas (jei įrengta)

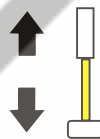
Šis jungiklis valdo papildomas šviesas, jei mašinoje jos sumontuotos.

Pa- Žibintai veikia ir išjungus degimo maitinimą, todėl pasirūpinkite, kad
sta- palikus įrenginį be priežiūros neišsektų akumuliatorius. Išjungus
ba: antžeminio valdymo pulto pagrindinį jungiklį ir (arba) degimo maitinimą išjungiamas ir visų žibintų maitinimas.



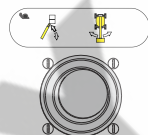
Jeigu įrenginyje įrengta sistema „SkySense“, šiuo jungikliu nutildomi „SkySense“ garsiakalbiai.

Pagrindinės strėlės teleskopinė įranga
Išstumiami ir įtraukiami pagrindinės strėlės.



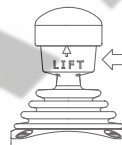
Pagrindinės strėlės kėlimo / sukimo valdiklis

Keliama ir sukama pagrindinė strėlė. Norėdami kelti strėlę, pastumkite į priekį, norėdami leisti, patraukite atgal. Norėdami sukti į dešinę, palenkite į dešinę, norėdami sukti į kairę, palenkite į kairę.



Pa- Norėdami naudoti pagrindinės strėlės kėlimo ir sukimo vairalazdę, sta- pakelkite aukštyn fiksavimo žiedą po rankena.
ba:

Pa- Pagrindinės strėlės kėlimo ir sukimo vairalazdę spyruokliuoja ir paleista sta- savaime grįžta į neutralią (išjungimo) padėtį.
ba:

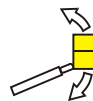


⚠ ĮSPĖJIMAS

Platformos lyginimo sistemos išjungimo funkciją naudokite tik prireikus nežymiai palyginti platformą. Netinkamai naudojant krovins ar platformoje esantys žmonės gali pradėti slysti arba iškristi. Nepaisant šio nurodymo gali būti sunkiai ar netgi mirtinai sužeisti žmonės.

Platformos lygio rankinis valdymas

Trijų padėčių jungikliu operatorius gali reguliuoti automatinę lyginimo sistemą. Šiuo jungikliu reguliuojamas platformos horizontalumas, pavyzdžiui, kylant ar leidžiantis šlaitu.



Platformos sukimas

Sukama platforma.



Maitinimo / avarinio išjungimo jungiklis

Dviejų padėčių raudoną grybo formos jungiklį ištraukus (įjungus), į platformos valdymo įtaisus tiekiami įtampa. Įspaudus (išjungus) platformos funkcijos išjungiamos.



Prisilietimo / „SkyGuard” / „SkySense” sistemos išjungimas

Kai įrenginyje įrengta „SkyGuard”:



„SkyGuard” išjungimo jungikliu vėl įjungiamos „SkyGuard” išjungtos funkcijos; operatorius gali toliau naudotis įrenginio funkcijomis.

Kai įrenginyje įrengta „SkyGuard” ir prisilietimo sistema:

jungiklis veikia kaip „SkyGuard” atjungimo jungiklis, kaip aprašyta pirmiau. Šiuo jungikliu taip pat vėl įjungiamos prisilietimo sistemos išjungtos funkcijos ir jomis galima naudotis mažiausiu greičiu; taip operatorius gali patraukti platformą nuo kliūties, dėl kurios funkcijos buvo išjungtos.

Kai įrenginyje įrengta „SkyGuard” ir „SkySense”:

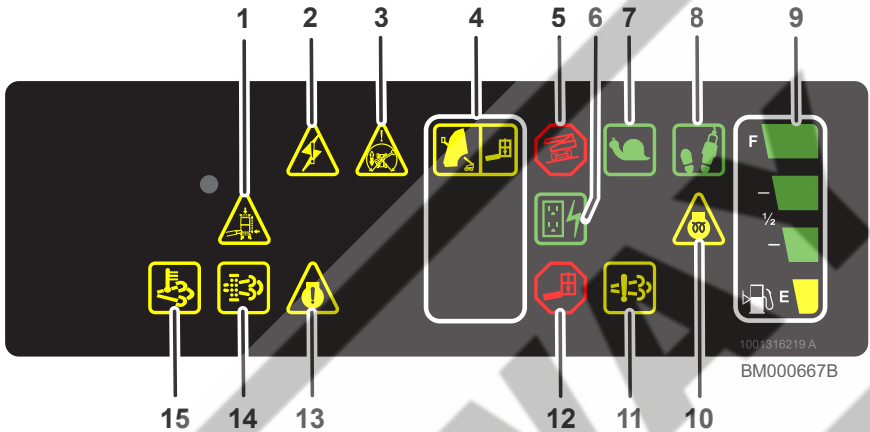
jungiklis veikia kaip „SkyGuard” atjungimo jungiklis, kaip aprašyta pirmiau. Šiuo jungikliu taip pat vėl įjungiamos „SkySense” išjungtos funkcijos ir jomis galima naudotis mažiausiu greičiu; taip operatorius prireikus gali priartinti platformą nuo kliūties, dėl kurios funkcijos buvo išjungtos.

Kolonos strėlės kėlimas

Šiuo jungikliu keliama arba leidžiama kolonos strėlė.



3.7 PLATFORMOS VALDYMO PULTO INDIKATORIŲ SKYDELIS



- | | |
|--|--|
| 1. Prisilietimo / "SkyGuard" / "SkySense" sistemos | 9. Degalų kiekis |
| 2. Sistemos triktis | 10. Pakaitinimo žvakės |
| 3. Vairavimo orientacija | 11. Variklio išmetamosios sistemos gedimas |
| 4. Keliamosios galios zonos indikatorius | 12. Platformos perkrova |
| 5. Posvyrio pavojaus signalas / įspėjimas | 13. Variklio klaida |
| 6. Kintamosios srovės generatorius | 14. Suodžių filtras |
| 7. Mažas greitis | 15. Išmetamosios sistemos temperatūra |
| 8. Pedalo įjungimas | |

3.7.1 Platformos valdyimo pulto indikatorių skydelio funkcijos

Kintamosios srovės generatorius
Nurodoma, kad generatorius veikia.



Keliamosios galios zona

Nurodoma platformos esamos padėties leistina keliamosios galios zona. Platformai esant tam tikrame ribotame padėčių diapazone (trumpesnės strėlės ir didesnės strėlių kampai), leistina speciali ribojama (didesnė) keliamoji galia.

Pa- Platformos ribojamos ir neribojamos keliamosios galios nurodytos prie
sta- įrenginio priklijuotame keliamosios galios lipduke.
ba:



Mažas greitis

Jeigu funkcijų greičio valdiklis pasuktas į mažiausio greičio padėtį, šis indikatorius primena, kad nustatytas mažiausias visų funkcijų greitis.



Suodžių filtras

Šviečia prireikus atlikti išmetamosios sistemos valymą stovint.



Vairavimo orientacija

Jeigu strėlė pasukta toliau užpakalinių ratų padangų arba toliau bet kuria kryptimi, pasirinkus važiavimo funkciją įsijiebia važiavimo orientacijos indikatorius. Tai yra signalas operatoriui patikrinti, ar važiavimo valdiklis yra nustatytas teisinga kryptimi (pvz., važiuojant atgal).



Išmetamosios sistemos temperatūra

Variklio išmetamosios sistemos kontroliniam jutikliui užfiksavus aukštą temperatūrą piktograma įsijiebia.



Variklio išmetamosios sistemos gedimas

Piktograma įsijiebia įvykus išmetamųjų dujų apdorojimo sistemos trikčiai.



Variklio klaida

Nurodoma, kad įvyko variklio triktis ir reikia atlikti techninę priežiūrą.



Pedalo įjungimas

Kad būtų galima naudotis bet kuria funkcija, reikia nuspausti pedalą ir per septynias sekundes pasirinkti funkciją. Įjungimo indikatoriumi nurodoma, kad valdikliai įjungti. Jeigu per septynias sekundes nepasirenkama funkcija arba tarp vienos funkcijos pabaigos ir kitos pradžios praeina daugiau nei septynios sekundės, įjungimo lemputė užgesa ir norint naudotis valdikliais reikia atleisti ir vėl nuspausti pedalą.

Atleidus pedalą išjungiamas visų valdiklių maitinimas ir įjungiami važiavimo stabdžiai.

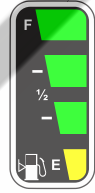


⚠ ĮSPĖJIMAS

Kad apsisaugotumėte nuo sunkių sužeidimų, griežtai draudžiama pedalą nuimti, keisti arba atjungti užblokuojant ar kitomis priemonėmis.

Degalų kiekis

Rodo degalų kiekį bake.



Pakaitinimo žvakės

Užsidega, kai kaitinimo žvakės veikia. Įjungę degimą palaukite, kol lemputė užges, ir tik tada užveskite variklį.



Platformos perkrova

Nurodoma, kad platforma perkrauta.



Prisilietimo / „SkyGuard“ / „SkySense“ sistemos indikatorius

Nurodo, kad prisilietimo bamperis liečia kliūtį arba kad įjungtas „SkyGuard“ jutiklis. Visi valdikliai atjungiami ir jais vėl galima naudotis tik nuspaudus apsauginės sistemos atjungimo mygtuką. Jeigu buvo suveikusi prisilietimo sistema, valdikliai toliau veikia mažiausio greičio režimu, jeigu buvo suveikusi „SkyGuard“, valdikliai toliau veikia įprastu būdu.



Sistemos triktis

Ši lemputė reiškia, kad JLG valdymo sistema aptiko nenormalią būseną ir sistemos atmintinėje nustatytas diagnostinis gedimo kodas. Nurodymai dėl gedimų kodų ir jų skaitymo pateikiami techninės priežiūros instrukcijoje.



Posvyrio įspėjamoji lemputė ir garso signalas

Šis raudonas indikatorius nurodo, kad važiuoklė pastatyta ant šlaito. Jeigu strėlė pakelta aukščiau horizontalios padėties ir įrenginys stovi ant šlaito, įsijiebia posvyrio įspėjamoji lemputė, pasigirsta įspėjamasis signalas, galimos funkcijos perjungiamos į mažiausio greičio režimą ir eigos kryptimi išjungiamas pavara. Tam tikromis sąlygomis gali būti leidžiama važiuoti priešinga kryptimi.

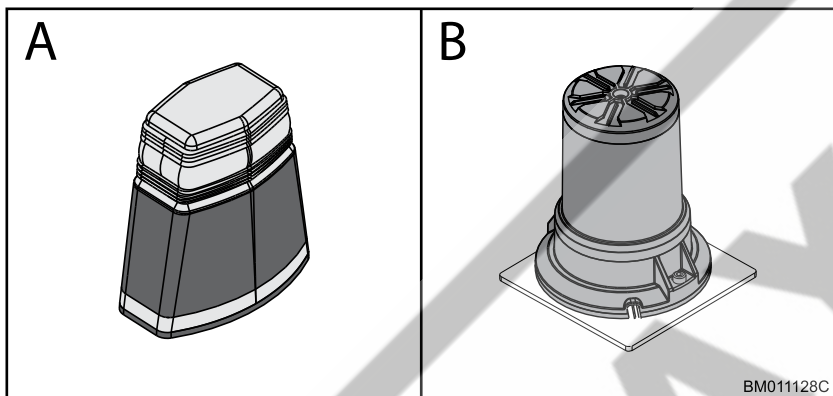


⚠ ĮSPĖJIMAS

Jeigu pakėlus arba išstūmus strėlę įsijiebia įspėjamoji posvyrio lemputė, strėlę įtraukite arba nuleiskite žemiau horizontalios padėties ir prieš vėl išstumdami arba aukščiau horizontalios padėties keldami strėlę pastatykite įrenginį taip, kad nebūtų viršijamos didžiausiojo darbo nuolydžio ribos.

Posvyrio kampas	Rinka
5°	Visos rinkos

3.8 ŠVYTURĖLIAI



A. „LED Motion“ / geltonas švyturėlis (CS550)

B. Švyturėlis

Pasta- iliustracija tik informacinio pobūdžio. Švyturėlio konstrukcija gali priklausyti
ba: nuo švyturio tipo, mašinos modelio ir įrengimo vietos.

3.8.1 “ClearSky® LED Motion” / geltonas švyturėlis (CS550)

“ClearSky®” CS550 įrengiamas mašinose su įrengta sistema “ClearSky Smart Fleet™”.

CS550 gali veikti kaip mašinos švyturėlis, įvairiomis spalvomis ir įvairiais būdais blyksėdamas ryšių ir identifikavimo tikslais. Be geltonos, švyturėlis gali būti raudonos, mėlynos, žalios, žydros ir baltos spalvų. “ClearSky Smart Fleet” mobiliojoje programoje galima valdyti vaizdinius įspėjamuosius signalus arba garsiniu pavojaus signalus, kad būtų lengviau identifikuoti mašiną. Kai taikoma, CS550 taip pat galima sukonfigūruoti, kad jis veiktų kaip “SkyGuard” švyturėlis (žr. toliau).

CS550 taip pat veikia kaip “ClearSky Smart Fleet” regimasis jungiamumo taškas. Daugiau informacijos pateikiama skyriuje “ClearSky Smart Fleet”.

3.8.2 Geltonas švyturėlis

Šis geltonos spalvos švyturėlis nuosekliai blyksi ir atkreipia aplinkinių dėmesį, kad įjungtas mašinos maitinimas. Įtaisas taip pat gali blyksėti skirtingais būdais, nurodymas konkrečius mašinos įspėjamuosius signalus.

3.8.3 Mėlynas arba raudonas švyturėlis “SkyGuard®”

Švyturėlis “SkyGuard” gali būti tiekiamas su mėlyna arba raudona lempute. Kai suaktyvintas “SkyGuard” jutiklis, švyturėlis blyksi kartu su garsiniu pavojaus signalu.

Daugiau informacijos pateikiama skyriuje “SkyGuard” naudojimas”.

Skyrius 4

Įrenginio naudojimas

4.1 BENDROJI INFORMACIJA

Šis įrenginys yra mobilioji keliamoji darbinė platforma (MKDP), naudojama darbuotojams, jų įrankiams ir medžiagoms perkelti ir laikyti darbo vietoje.

Pagrindinis operatoriaus valdymo pultas yra platformoje. Šiuo valdymo pultu operatorius gali įrenginiu važiuoti pirmyn ir atgal ir vairuoti. Operatorius gali pakelti arba nuleisti pagrindinę arba bokštinę strėlę arba pasukti ją į kairę ir į dešinę.

Standartinis strėlės sukimo diapazonas yra 355° kampu nenuolatinis sukimas į kairę ir į dešinę nuo gabenimo padėties. Įrenginyje yra antžeminis valdymo pultas, kuris leidžia atšaukti platformos valdymo pulto veiksmus. Antžeminiu valdymo pultu valdomos visos funkcijos, išskyrus važiavimą ir vairavimą. Išskyrus atvejus, kai atliekamos patikros ir tikrinamos funkcijos, antžeminiai valdikliai turi būti naudojami kritiniu atveju, norint nuleisti platformą ant žemės, jei joje esantis operatorius to padaryti negali.

4.2 DARBO CHARAKTERISTIKOS IR APRIBOJIMAI

4.2.1 Darbo sąlygos

Strėlę aukščiau horizontalios padėties galima pakelti, jeigu tenkinamos toliau išvardytos sąlygos (nepriklausomai nuo to, ar platforma apkrauta).

1. Įrenginys stovi ant lygaus ir tvirto paviršiaus, kurio nuolydis neviršija didžiausiojo darbo nuolydžio.
2. Krūvis neviršija gamintojo nurodytos nominalios keliamosios galios.
3. Visos įrenginio sistemos veikia tinkamai.
4. Įrenginio sistemos yra originalios JLG įdiegtos sistemos.

4.2.2 Platformos apkrovos stebėjimo sistema (LSS)

Platformos apkrovos stebėjimo sistemos (LSS) jutiklis, įtaisytas platformos atramoje, matuoja platformos apkrovą.

Jeigu LSS nustato perkrovą, pasigirsta perkrovos įspėjamasis signalas, platformos ir antžeminiame valdymo pultuose įsižiebia perkrovos indikatorius ir išjungiamos visos strėlės funkcijos. Kad galėtumėte toliau valdyti strėlę, sumažinkite platformos apkrovą, kad ji neviršytų keliamosios galios lipduke nurodytos projektinės darbinės apkrovos. Jeigu nepavyksta pašalinti perkrovos, platformai grąžinti į saugią darbo vietą galima naudoti pagalbinę galios sistemą. Žr. skyriuje „Valdymas įvykus avarijai“.

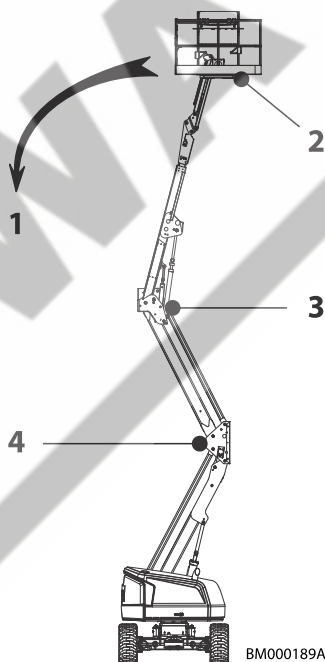
4.3 STABILUMAS

Įrenginiu stabilumas pagrįstas dviemiais padėtimis, vadinamomis PRIEKINIU ir ATBULINIU stabilumu. *Skyriuje Mažiausio priekinio stabilumo padėtis* parodyta įrenginio mažiausio PRIEKINIO stabilumo padėtis, o *skyriuje Mažiausio atbulinio stabilumo padėtis* – mažiausio ATBULINIO stabilumo padėtis.

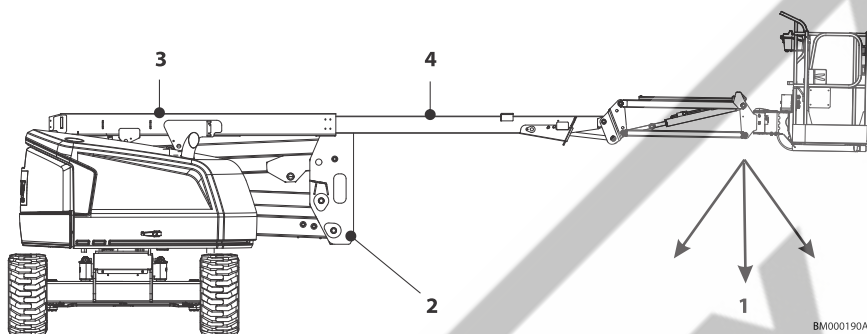
⚠ ĮSPĖJIMAS

Kad įrenginys nenuvirstų į priekį ar atgal, jo neperkraukite ir nedirbkite pastatę ant šlaito, kurio nuolydis viršija didžiausiąjį darbo nuolydį.

1. Jeigu įrenginys perkrautas arba naudojamas ant šlaito, kurio nuolydis viršija didžiausiąjį darbo nuolydį, įrenginys virs šia kryptimi.
2. Platforma pasukta 90 laipsnių kampų.
3. Iki galo pakelta pagrindinė strėlė.
4. Iki galo pakelta kolonos strėlė.



Pav. 4. Mažiausio atbulinio stabilumo padėtis



Pav. 5. Mažiausio priekinio stabilumo padėtis

1. Jeigu įrenginys perkrautas arba naudojamas ant šlaito, kurio nuolydis viršija didžiausiąjį darbo nuolydį, įrenginys virs šia kryptimi.
2. Kolonos strėlė gabenimo padėties.
3. Pagrindinė strėlė ir ilgiklis horizontalioje padėtyje.
4. Teleskopinė įranga iki galo išstumta.

4.4 VARIKLIO NAUDOJIMAS

Pasta- Įrenginiu dirbant dideliame aukštyje dėl sumažėjusio oro tankio gali sumažėti
ba: įrenginio našumas.

Pasta- Įrenginiu dirbant aukštoje aplinkos temperatūroje gali sumažėti įrenginio na-
ba: šumas ir padidėti variklio aušinimo skysčio temperatūra.

Pasta- Dirbdami šaltu oru stenkitės įrenginiu nedirbti periodiškai, mažu intensyvumu
ba: arba naudojimą periodiškai kaitalioti si ilgais laikotarpiais, kurių metu variklis veikia laisvąja eiga.



DĖMESIO

Po kiekvienų 8 valandų darbo mažu intensyvumu arba varikliui ilgesnį laiką veikus laisvąja eiga, 15 minučių be pertrūkio važiuokite įrenginiu.

Pasta- Dėl darbo neįprastomis sąlygomis kreipkitės į JLG klientų aptarnavimo
ba: skyrių.

4.4.1 Užvedimo procedūra

Pasta- Pradinio užvedimo procedūrą būtina atlikti naudodami antžeminį valdymo pultą. Prieš naudodami platformą būtina atlikti antžeminio valdymo funkcijų tikrinimo procedūrą.

⚠ DĖMESIO

Jeigu variklis iškart neužsiveda, jo nesukite starteriu pernelyg ilgai. Jeigu ir vėl nepavyksta užvesti variklio, 2–3 minutes palaukite, kad starteris atšauštų. Jeigu keletas bandymų užvesti variklį nesėkmingi, žr. variklio priežiūros instrukciją.

Pa- Tik dyzeliniai varikliai: įjungęs degimo įtampą operatorius turi palaukti, kol užges pakaitinimo žvakių indikatorius, ir tik tada užvesti variklį.



1. Platformos / antžeminio valdymo jungiklio raktą pasukite į antžeminę padėtį.
2. Ištraukite (įjunkite) maitinimo / avarinio išjungimo jungiklį.
3. Laikykite nuspaustą variklio užvedimo jungiklį, kol variklis užsives.



⚠ DĖMESIO

Prieš dirbdami su bet kokia apkrova keletą minučių leiskite varikliui veikti mažu greičiu, kad įšiltų.

4. Pakankamai įšildę variklį, nuspauskite maitinimo / avarinio išjungimo jungiklį ir išjunkite variklį.
5. Platformos / antžeminio valdymo jungiklį pasukite į platformos padėtį.



- Antžeminiame valdymo pulte ištraukite maitinimo / avarinio išjungimo jungiklį.



- Platformoje ištraukite maitinimo / avarinio išjungimo jungiklį.



- Laikykite nuspaustą variklio užvedimo jungiklį, kol variklis užsives.



Pasta- Starteris veikia tik atleidus pedalą aukštyn. Jeigu laikant nuspaustą pedalą
ba: starteris veikia, įrenginio nenaudokite.

⚠ DĖMESIO

Neleiskite varikliui ilgą laiką veikti laisvąja eiga ir jo nenaudokite esant mažai apkrovai ar be apkrovos. Nepaisant šio nurodymo į išmetamąją sistemą gali patekti nesudegusių degalų, todėl variklis greičiau dėvėsis arba suges.

4.4.2 Išjungimo procedūra

⚠ DĖMESIO

Jeigu dėl sutrikusios variklio veiklos jis savaime išsijungia, prieš vėl užvesdami nustatykite ir pašalinkite priežastį.

- Pašalinkite visą krovinį ir leiskite varikliui 3–5 minutes veikti mažu greičiu; taip dar labiau sumažinama variklio vidinė temperatūra.
- Įspauskite maitinimo / avarinio išjungimo jungiklį.



- Išjunkite platformos / antžeminio valdymo jungiklį.



Pasta- Išsami informacija pateikiama variklio gamintojo instrukcijoje.
ba:

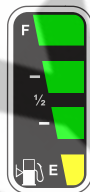
4.5 DEGALŲ TIEKIMO IŠJUNGIMO SISTEMA (REZERVINĖ)

Pasta- Kad tiksliai nustatytumėte, kokia įranga įdiegta jūsų įrenginyje, žr. techninės ba: priežiūros ir priežiūros instrukcijoje ir kreipkitės į kvalifikuotą JLG mechaniką.

Degalų tiekimo išjungimo sistema stebi bake likusį degalų kiekį ir nustato, kai degalų lieka per mažai. Jeigu nenustatyta pakartotinio variklio užvedimo parinktis, JLG valdymo sistema automatiškai išjungia variklį bakui dar neištuštėjus.

Kai degalų lygis pasiekia $\frac{1}{8}$ bako, $\frac{1}{4}$ bako indikatorius mirksės vieną kartą per sekundę.

Jei degalų lygis pasiekia ribą „Low Fuel“, $\frac{1}{4}$ bako indikatorius mirksės 10 kartų per sekundę ir variklis reaguos pagal mašinos nustatymus.



Mašinos nustatymų parinktys:

- **Pakartotinis variklio užvedimas** – išjungus variklį operatorius gali iš naujo įjungti maitinimą ir užvesti variklį. Tai padarius variklis veiks maždaug 2 minutes. Pasibaigus 2 minučių veiklos laikotarpiui operatorius gali iš naujo įjungti maitinimą ir užvesti variklį. Tai padarius variklis veiks dar 2 minutes. Šį procesą operatorius gali kartoti tol, kol bake visiškai baigsis degalai.

PASTABA

Jeigu visiškai baigėsi degalai, prieš iš naujo užvesdami įrenginį kreipkitės į kvalifikuotą JLG mechaniką.

- **Pakartotinis variklio užvedimas vieną kartą** – išjungus variklį operatorius gali vieną kartą iš naujo įjungti maitinimą ir užvesti variklį. Tai padarius variklis veiks maždaug 2 minutes. Kai 2 minučių veiklos laikotarpis baigiasi arba operatorius pats išjungia variklį dar nesibaigus 2 minučių veiklos laikotarpiui, variklį vėl užvesti galima tik į baką įpylus degalų.
- **Variklio išjungimas** – variklis išjungiamas. Išjungtą variklį vėl užvesti galima tik į baką įpylus degalų.

4.6 SUODŽIŲ FILTRAS – VALYMAS STOVINT (JEIGU YRA)

Suodžių filtras (DPF) yra dyzeliniuose varikliuose naudojama į aplinką išmetamų teršalų kontrolės sistema. Kad ji tinkamai veiktų, operatorius turi atlikti tam tikrus veiksmus.

Kad geriausiai veiktų, DPF sistemą reikia valyti vienu iš šių būdų: valymo stovint arba priežiūros valymo stovint. Valymo stovint procedūra yra bet kuri valymo procedūra, variklio valdymo sistemos pareikalauta ne įprastiniu priežiūros metu (pavyzdžiui, kai sistema DPF inde aptinka per daug suodžių). Priežiūros valymo stovint procedūra yra valymo procedūra, variklio valdymo sistemos pareikalauta įprastu priežiūros intervalu.

Pasta- Atlikus valymo stovint arba priežiūros valymo stovint procedūrą, priežiūros **ba:** intervalas sistemoje vėl pradedamas skaičiuoti nuo nulio.

4.6.1 Valymas stovint / priežiūros valymas stovint

Kad būtų galima valyti stovint arba atlikti priežiūros valymą stovint, turi būti tenkinamos toliau nurodytos sąlygos.

- Įrenginys turi stovėti vietoje.
- Strėlė turi būti gabenimo padėtyje.
- Ant platformos neturi būti darbuotojų.
- Variklis turi veikti laisvąja eiga.
- Aušinimo skysčio temperatūra turi būti aukštesnė kaip 40 °C (104 °F).
- Įrenginys turi veikti antžeminio pulto režimu.

Pasta- Priežiūros valymo stovint procesą galima pradėti dviem būdais: spustelint **ba:** antžeminio valdymo pulto analizatoriaus arba DPF mygtuką.

1. Prireikus valyti stovint, platformos valdymo pulte pradeda blyksėti suodžių filtro (DPF) indikatorius.



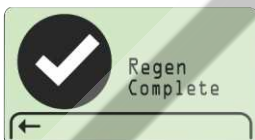
2. Perkelkite įrenginį į tinkamą vietą, kurioje nėra degių medžiagų ir darbuotojų, galinčių patekti po karštų išmetamųjų dujų srove.
3. Kad pradėtumėte valymo procesą, 3 sekundes palaikykite nuspaudę antžeminio pulto DPF mygtuką. Daugiafunkciame ekrane rodomas toliau pavaizduotas langas.



4. Pradedamas pagrindinis valymo procesas, trunkantis maždaug 30–60 minučių. Toliau vaizduojamame ekrane rodoma, kad procesas pradėtas, taip pat rodoma eigos juosta, kurioje rodoma valymo proceso būklė.



5. Baigus valyti variklis maždaug 5 minutes veikia, kad atauštų variklis ir išmetamųjų dujų apdorojimo sistema. Daugiafunkciame ekrane rodomas toliau vaizduojamas regeneracijos pabaigos langas, išmetamosios sistemos temperatūros indikatorius užgessta.



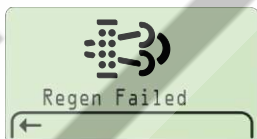
4.7 DPF – VALYMO STOVINT ATŠAUKIMAS IR NESĖKMĖ (JEI YRA)

4.7.1 Priežiūros valymo stovint atšaukimas / nutraukimas

Priežiūros valymo stovint procedūra tuojau pat nutraukiama toliau išvardytais atvejais.

- Platformos / antžeminio valdymo jungiklis perjungiamas iš antžeminio į platformos režimą.
- Įjungiamas bet kuris funkcijų jungiklis, kuriuo galima įjungti strėlės funkciją.
- Išjungiamas variklis.

Jeigu priežiūros valymo stovint procedūra nutraukiama, ją reikia pradėti iš naujo ir daugiafunkciame ekrane rodomas nesėkmingos regeneracijos langas.



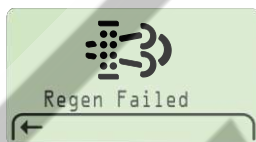
4.7.2 Nesėkmingas valymas

Nepavykus išvalyti, daugiafunkciame ekrane rodoma DPF piktograma. Galimos nesėkmingo valymo priežastys:

- Šaltas variklis,
- išjungta laisvoji pavara,
- nuolatinis sistemos blokavimas,
- aktyvi sistemos triktis,

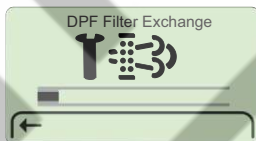
- baigėsi sistemos skirtasis laikas,
- laikinasis sistemos blokavimas,
- įjungtas įrenginys,
- neįjungtas antžeminis režimas,
- ne gabenimo padėtyje,
- užšalęs DEF bakas (jeigu yra).

Daugiafunkciame ekrane rodomas nesėkmingos regeneracijos langas. Jeigu valymo procedūra nesėkminga, procesą reikia pakartoti.



4.8 DPF FILTRO KEITIMAS DĖL SUSIKAUPUSIŲ PELENŲ

DPF sulaikomos nedegios kietosios dalelės, kurių nepavyksta pašalinti atliekant valymo stovint procedūrą. Dėl susikaupusių pelenų reikia atlikti filtro priežiūrą ir (arba) jį pakeisti. Apie reikiamą DPF priežiūrą arba keitimą nurodo daugiafunkciame ekrane įsijiebusi DPF keitimo piktograma.



Lentelė 4. DPF keitimas dėl susikaupusių pelenų

Susikaupusių pelenų kiekis		DPF filtro keitimo indikatorius	Variklio klaidos indikatorius	Ribojama veikla
Įprastinė veikla	< 100 %	--	--	Nėra
Reikia pakeisti filtrą	≥ 100 %		--	Nėra
Įspėjimo lygis	≥ 105 %	Blyksi 	--	Nėra
Įspėjimo lygis	≥ 110 %	Blyksi 	nepertraukiamas 	Nustatomas įrenginio mažas greitis, aktyvus DGK. Kreipkitės į „Deutz“ atstovą.

Lentelė 5. DPF valymo strategija ir įspėjamieji indikatoriai (prižiūros valymas stovint)

Prižiūros valymo stovint lygiai		Įrenginio darbo trukmė nuo paskutiniojo valymo	Variklio klaidos indikatorius	DPF indikatorius	Išmetamosios sistemos temperatūros indikatorius ¹	Ribojama veikla	Pastabos
0	Įprastinė veikla	0–500	--	--		Nėra	Nuo 500 iki 650 valandų galima pradėti 500–650 valymo ciklą naudojant JLG analizatorių.
		500–650					
1	Reikia valyti stovint	650–750	--			Nėra	Kad būtų galima pradėti valyti, variklio aušinimo skysčio temperatūra turi būti > 40 °C, o įrenginys turi veikti 2 antžeminio valdymo pulto režimu.
2	Įspėjimo lygis	750–775	nepertraukia mas			Nustatomas įrenginio mažas greitis, aktyvus DGK.	

1. Atliekant valymo stovint procedūrą nuolat šviečia išmetamosios sistemos temperatūros indikatorius. Išmetamosios sistemos temperatūros indikatorius gali išsijungti, įprastinio darbo metu, tačiau nerodomas, jeigu išmetamųjų dujų temperatūra žemesnė kaip 550 °C.

Lentelė 5. DPF valymo strategija ir įspėjamieji indikatoriai (prižiūros valymas stovint) (continued)

Prižiūros valymo stovint lygiai		Įrenginio darbo trukmė nuo paskutiniojo valymo	Variklio klaidos indikatorius	DPF indikatorius	Išmetamosios sistemos temperatūros indikatorius ²	Ribojama veikla	Pastabos
3	Išjungimo lygis	> 775	Blyksni 			Laisvosios eigos blokas. Sirelės funkcijos blokuojamos ir fiksuojamos gabenimo padėtyje.	Kreipkitės į „Deutz“ atstovą.
4	Filtro keitimas	DPF regeneruoti NEIMANOMA, reikia pakeisti DPF filtrą.	Blyksni 			Laisvosios eigos blokas. Sirelės funkcijos blokuojamos ir fiksuojamos gabenimo padėtyje.	

2. Atliekant valymo stovint procedūrą nuolat šviečia išmetamosios sistemos temperatūros indikatorius. Išmetamosios sistemos temperatūros indikatorius gali įsijungti įprastinio darbo metu, tačiau nerodomas, jeigu išmetamųjų dujų temperatūra žemesnė kaip 550 °C.

Lentelė 6. DPF valymo strategija ir išpjamieji indikatoriai (valymas stovint) susikaupus daug suodžių

Suodžių kiekiai	Suodžių sankaupos	Šildymo režimo naudojimo trukmė (val.)	DPF valymo pradžios metodai	Variklio klaidos indikatorius	DPF indikatorius	Išmetamosios sistemos temperatūros indikatorius ³	Ribojama veikla	Pastabos
Iprastinė veikla	< 70 %							
	nuo 71 % iki 85 %	50		--	--		Nėra	Jeigu per 50 valandų, praleistų įjungus 1 šildymo režimą, suodžių sankaupos pasiekia 56 %, vėl nustatomi sistemos įprastinio veikimo parametrai.
2 šildymo režimas	nuo 86 % iki 100 %	250						Jeigu per 250 valandų, praleistų įjungus 2 šildymo režimą, suodžių sankaupos pasiekia 56 %, vėl nustatomi sistemos įprastinio veikimo parametrai.
Reikia valyti stovint	nuo 101 % iki 115 %	100	JLG įrenginio mygtukas arba „JLG Analyzer“	--			Nėra	100 valandų arba tol, kol suodžių sankaupos pasiekis 115 %, bus įjungtas stovėjimo režimas
Ispėjimo lygis	nuo 116 % iki 130 %	25	JLG įrenginio mygtukas arba „JLG Analyzer“	nepertraukia mas			Nustatomas įrenginio mažas greitis, aktyvus DGK.	25 valandų arba tol, kol suodžių sankaupos pasiekis 130 %, bus įjungtas išpjamasis (veiklos parametrai ribojimo) režimas

3. Atliekant valymo stovint procedūrą nuolat šviečia išmetamosios sistemos temperatūros indikatorius. Išmetamosios sistemos temperatūros indikatorius gali išsijungti įprastinio darbo metu, tačiau nerodomas, jeigu išmetamųjų dujų temperatūra žemesnė kaip 550 °C.

Lentelė 6. DPF valymo strategija ir išpėjamieji indikatoriai (valymas stovint) susikaupus daug suodžių (continued)

Suodžių kiekiai	Suodžių sankaupos	Šildymo režimo naudojimo trukmė (val.)	DPF valymo pradžios metodai	Variklio klaidos indikatorius	DPF indikatorius	Išmetamosios sistemos temperatūros indikatorius ⁴	Ribojama veikla	Pastabos
Išjungimo lygis	nuo 131 % iki 145 %		JLG įrenginio mygtukas arba „JLG Analyzer“ + 3 lygio diagnostinė priėiga	Blyksį 			Laisvosios eigos blokvimas. Strėlės funkcijos blokuojamos ir fiksuojamos gabenimo padėtyje	Kreipkitės į „Deutz“ atstovą.
Filtro keitimas	> 145 %		DPF valyti neįmanoma	Blyksį 			Laisvosios eigos blokvimas. Strėlės funkcijos blokuojamos ir fiksuojamos gabenimo padėtyje	

4. Atliekant valymo stovint procedūrą nuolat šviečia išmetamosios sistemos temperatūros indikatorius. Išmetamosios sistemos temperatūros indikatorius gali išsijungti įprastinio darbo metu, tačiau nerodomas, jeigu išmetamųjų dujų temperatūra žemesnė kaip 550 °C.

4.9 VAŽIAVIMAS

Pasta- Pagrindinę strėlę pakėlus maždaug 5 laipsniais aukščiau horizontalios padėties, didelio važiavimo greičio funkcija automatiškai perjungiamo į mažą greitį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pakėlę strėlę aukščiau horizontalios padėties važiuokite tik ant lygaus ir kieto paviršiaus, kurio nuolydis neviršija didžiausiojo darbo nuolydžio.

Prieš bet kokią ilgesnę kelionę būtinai įjunkite sukimo mechanizmo užraktą (jei yra).

⚠ ĮSPĖJIMAS

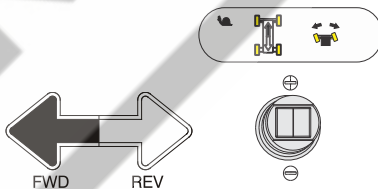
Nevažiukite statiesniais nei 5 laipsnių šoniniais šlaitais.

Kad įrenginys netaptų nevaldomas arba neapvirstų, nevažiuokite statiesniais nuolydžiais nei nurodyta šios instrukcijos veikimo specifikacijų skyriuje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

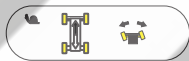
Važiuodami atbulomis ir visada, kai platforma pakelta, būkite ypač atsargūs.

Prieš važiuodami raskite juodai baltas krypties rodykles ant važiuoklės ir platformos valdiklių. Nustatykite važiavimo valdiklius ta kryptimi, kuri sutaptų su norimos važiuoti krypties rodyklių rodoma kryptimi.



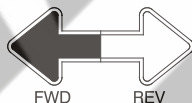
4.9.1 Važiavimas pirmyn ir atgal

1. Platformos valdymo pulte patraukite avarinio sustabdymo jungiklį, užveskite variklį ir įjunkite pedalą.
2. Perjunkite važiavimo valdiklį į tiesioginės arba atbulinės eigos padėtį.



Šiame įrenginyje įtaisytas važiavimo orientacijos indikatorius. Platformos valdymo pulte įsižiebusi geltona lemputė reiškia, kad strėlė pasukta už užpakalinių ratų padangų ribos, todėl įrenginys gali važiuoti ar sukti į priešingą pusę negu pajudinamas valdiklis. Jeigu šis indikatorius šviečia, važiuokite toliau aprašomu būdu.

1. Kad nustatytumėte įrenginio važiavimo kryptį, sutapdinkite ant platformos valdymo pulto ir važiuoklės esančias juodą ir baltą krypties rodykles.
2. Nuspauskite ir atleiskite važiavimo orientacijos sistemos išjungimo jungiklį. Per 3 sekundes lėtai pastumkite važiavimo valdiklį link strėlės, atitinkančios norimą įrenginio važiavimo kryptį. Kol nepasirenkama važiavimo funkcija, indikatorius lemputė 3 sekundes blyksi.



4.10 VAŽIAVIMAS (NUOLYDIS / ŠONINIS NUOLYDIS)

Žr. [pav. Nuolydis ir šoninis nuolydis](#)

Pasta- Nuolydžių ir šoninių nuolydžių parametrai pateikiami veikimo specifikacijų **ba:** lentelėje.

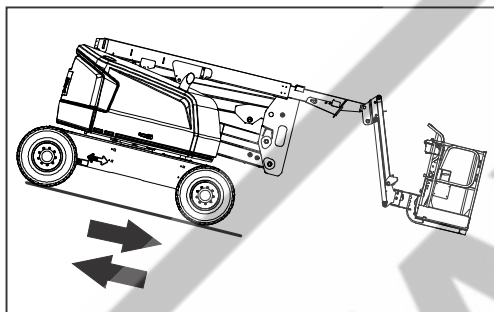
Visi nuolydžiai ir šoniniai nuolydžiai apskaičiuoti su mašinos strėle nuleista į transportavimo padėtį, iki galo nuleista ir įtraukta strėle.

Važiavimą riboja du faktoriai:

1. nuokrypis – ant kiek laipsnių pakrypusio paviršiaus (šlaito) gali užvažiuoti mašina;
2. šoninis nuolydis – šlaito, kuriuo įrenginys gali važiuoti išilgai kampo.

4.10.1 Važiavimas nuolaidžiu paviršiumi

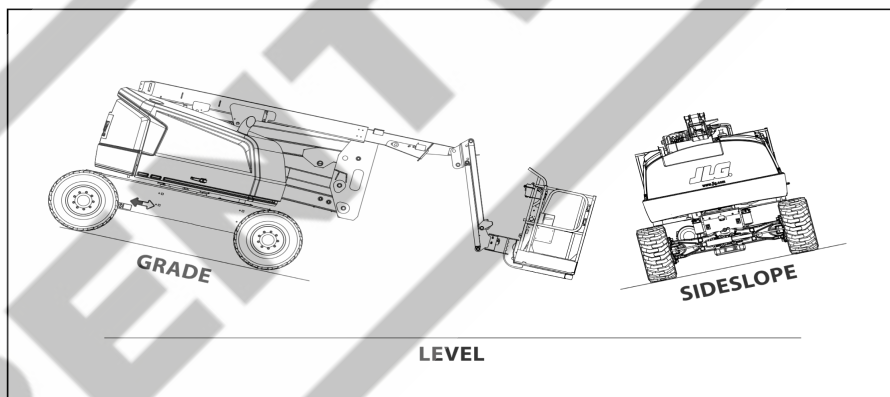
Važiuojant nuolaidžiu paviršiumi didžiausia stabdymo jėga ir trauka užtikrinama, kai strėlė nustatyta gabenimo padėtyje, virš galinės (varomosios) ašies ir išilgai važiavimo krypties. Įkalne kilkite tiesiogine eiga, o nuokalne leiskitės atbuline eiga. Neviršykite įrenginio didžiausio projekcinio nuolydžio.



Pav. 6. Važiavimas nuolaidžiu paviršiumi

PASTABA

Jeigu strėlė nustatyta virš priekinės (vairuojamosios) ašies, įrenginio vairavimo ir važiavimo kryptis bus priešinga valdiklių judėjimo kryptiai.



Pav. 7. Nuolydis ir šoninis nuolydis

4.11 VAIRAVIMAS



Nuspauskite pedalą. Norėdami sukti į dešinę, važiavimo ir vairavimo valdiklio nykščiu valdomą jungiklį pastumkite į dešinę, norėdami sukti į kairę, pastumkite į kairę.

4.12 PLATFORMA

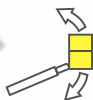
JLG siūlo įvairių dydžių platformas, tinkamas įvairiems naudojimui būdams. Tiekiamos platformos aprašomos iliustruotoje dalių instrukcijoje.

Ne visos platformos gali būti pakankamo dydžio, kad jose galėtų tilpti didžiausias numatytas žmonių skaičius, nurodytas įrenginio keliamosios galios lipduke. Platformoje esančių žmonių skaičius jokių būdu negali viršyti esamų saugos lyno tvirtinimo vietų. Prie vienos tvirtinimo vietos tvirtinkite tik vieną (1) saugos lyną.

4.12.1 Platformos lyginimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Platformos lyginimo sistemos išjungimo funkciją naudokite tik prareikęs nežymiai palyginti platformą. Netinkamai naudojant krovinyje ar platformoje esantys žmonės gali pradėti slysti arba iškristi. Nepaisant šio nurodymo gali būti sunkiai ar netgi mirtinai sužeisti žmonės.



Įrenginiui įprastai veikiant, platforma automatiškai išlaikys savo padėtį. Norėdami rankiniu būdu lyginti aukštyn arba žemyn, pastumkite platformos (lyginimo) valdymo jungiklį aukštyn arba žemyn ir laikykite, kol platforma bus horizontali.

4.12.2 Platformos sukimas



Norėdami platformą sukti į kairę arba dešinę, platformos sukimo valdymo jungikliu pasirinkite kryptį ir laikykite jungiklį, kol platforma pasisuks į reikiamą padėtį.

4.13 STRĖLĖ

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jeigu važiuoklė yra ant pernelyg stataus šlaito, valdymo pulte įsižiebia raudona įspėjamoji posvyrio lemputė. Jeigu šviečia indikatorius, strėlės nesukite ir nekelkite aukščiau horizontalios padėties.

Nepasikliaukite posvyrio įspėjamuoju signalu kaip važiuoklės horizontalumo indikatoriumi. Įspėjamoji posvyrio lemputė nurodo, kad važiuoklė pastatyta yra ant pernelyg stataus šlaito. Prieš strėlę sukant, keliant aukščiau horizontalios padėties arba važiuojant pakėlus strėlę, važiuoklė turi būti horizontali.

Kad įrenginys neapvirstų, jeigu raudona posvyrio įspėjamoji lemputė įsižiebia aukščiau horizontalios padėties pakėlus strėlę, nuleiskite platformą iki žemės. Tai padarę perkelkite įrenginį į kitą vietą, kad važiuoklė būtų horizontali, ir tik tada kelkite strėlę.

Jeigu atleidus valdymo jungiklį arba svirtį platforma nesustoja, nukelkite koją nuo pedalo arba avarinio išjungimo jungiklio išjunkite įrenginį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kad apsisaugotumėte nuo sunkių sužeidimų, įrenginiu nedirbkite, jeigu bet kuri platformos judėjimo valdymo svirtis ar dviejų padėčių jungikliai atleisti negrižta į išjungimo arba neutralią padėtį.

⚠ DĖMESIO

Kad nesusidurtumėte ir nesusižeistumėte, jeigu paleidus valdymo jungiklį arba svirtį platforma nesustoja, nukelkite koją nuo pedalo arba avarinio išjungimo jungiklio išjunkite įrenginį.

4.13.1 Strėlės sukimas

Norėdami sukti strėlę, sukimo valdymo jungiklio pasirinkite kryptį į kairę arba į dešinę.



PASTABA

Sukdami strėlę pasirūpinkite, kad būtų pakankamai vietos ir strėlė neatsitrenktų į sienas, pertvaras ar įrangą.

Pasta- CE / UKCA rinkoms skirti įrenginiai: naudojantis strėlės funkcijomis tarpusavyje blokavimo sistema neleidžia naudotis važiavimo ir vairavimo funkcijomis.

4.13.2 Kolonos strėlės kėlimas ir leidimas

Norėdami kelti arba leisti kolonos strėlę, perjunkite kolonos strėlės kėlimo valdiklį į kėlimo arba leidimo padėtį ir laikykite, kol strėlė atsidsurs reikiamame aukštyje.



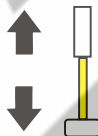
4.13.3 Pagrindinės strėlės kėlimas ir leidimas

Norėdami kelti arba leisti pagrindinę strėlę, perjunkite pagrindinės strėlės kėlimo valdiklį į kėlimo arba leidimo padėtį ir laikykite, kol strėlė atsidsurs reikiamame aukštyje.



4.13.4 Pagrindinės strėlės teleskopinės įrangos naudojimas

Norėdami išstumti arba įtraukti pagrindinę strėlę, pagrindinės strėlės teleskopinės įrangos jungiklius pasirinkite įtraukimo arba išstūmimo judėjimą.



4.14 FUNKCIJŲ GREIČIO VALDIKLIS

Šiuo valdikliu nustatomas teleskopinės įrangos, kolonos strėlės kėlimo, ilgio kėlimo ir platformos sukimo funkcijų greitis.

Pa- Sukdamas platformą operatorius gali ir nepastebėti greičio
sta- skirtumo.
ba:

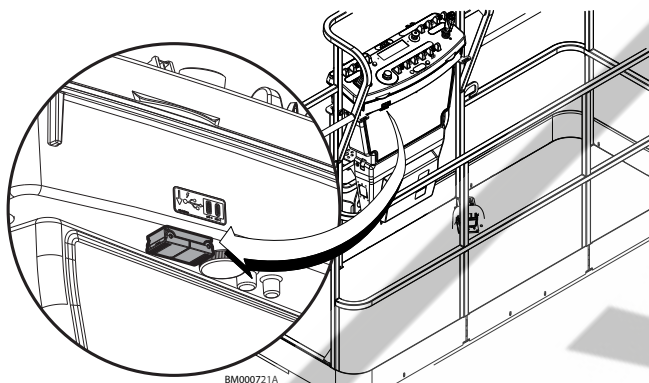


Iki galo pasukus rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę, kad pasigirstų spragtelėjimas, nustatomas įrenginio mažiausio greičio režimas. Dirbant mažiausio greičio režimu visos pirmiau išvardytos, važiavimo / vairavimo ir pagrindinės strėlės kėlimo / sukimo funkcijos veikia mažiausiu greičiu.

4.15 USB NUOLATINĖS SROVĖS MAITINIMO PRIEVADEI

Mašinos su greitai keičiama platforma turi du USB prievadus nuolatinės srovės įkrovimui. Vienas prievadas skirtas USB-A jungčiai, o kitas – USB-C jungčiai.

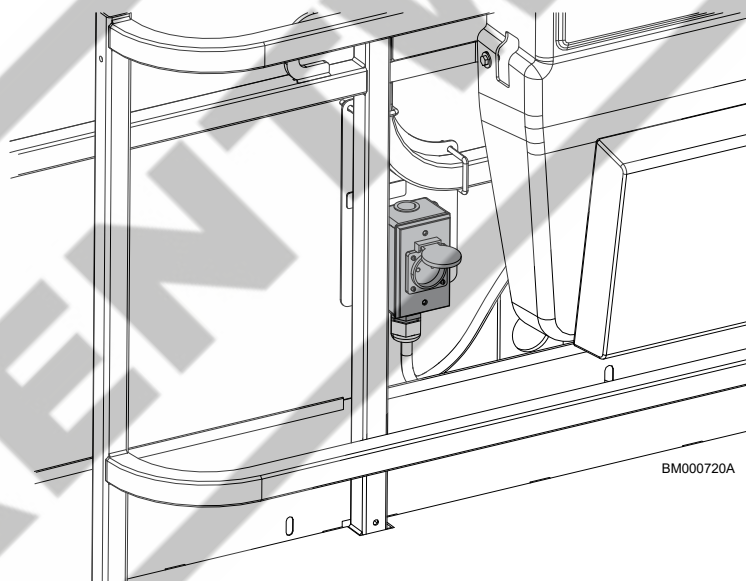
Prieiga prie prievadų yra po kairiąja platformos valdymo stoties puse.



4.16 KINTAMOSIOS SROVĖS MAITINIMO LIZDAS (JEI ĮRENGTA)

Mašinos platformoje gali būti įrengtas kintamosios srovės lizdas, skirtas operacijoms, kurioms reikalinga kintamoji srovė.

Prieiga prie lizdo yra po platformos valdymo pultu.



Pav. 8. Platformos maitinimas — kintamosios srovės maitinimo lizdas

4.17 “CLEARSKY SMART FLEET™”

“ClearSky Smart Fleet™” integruoja mašinoje įrengtą techninę įrangą su internetine programine įranga ir mobiliąja programa, kad būtų galima teikti mašinų parko valdymo ir analitinius duomenis. Tinkamas teises turintys darbuotojai gali pasiekti telematikos ir mašinų identifikavimo duomenis, naudodami “ClearSky Smart Fleet” internetiniame portale arba “ClearSky Smart Fleet” mobiliojoje programoje rodomą klaviatūrą. (Internetinio portalo ir mobiliosios programos naršymo būdas ir regimoji konfigūracija gali skirtis.)

Galimos funkcijos yra mašinų stebėjimas, pavyzdžiui, degalų kiekis ir akumulatoriaus įkrova, nuotolinio analizatoriaus užduotys, įskaitant diagnostinius gedimų kodus arba sistemos įspėjamuosius signalus, bei prieigos kontrolės (jeigu yra) ribojimus.

Daugiau informacijos pateikiama šios instrukcijos skyriuose “Prieigos kontrolė” ir “Švyturėliai”. Norėdami gauti daugiau išteklių ir informacijos apie prieigą prie internetinio portalo arba mobiliosios programos duomenų, apsilankykite JLG interneto svetainės srityje “ClearSky”.

4.18 PRIEIGOS KONTROLĖ – “CLEARSKY SMART FLEET™” (JEIGU ĮRENGTA)

PASTABA

Operatoriaus prieigą prie mašinos galima nuotoliniu būdu riboti.

Jeigu reikia pakeisti ribojimo būseną, kreipkitės į “ClearSky Smart Fleet™” paskyros savininką. Keitimus internetiniame portale arba mobiliojoje programoje gali atlikti tik įgalioti darbuotojai.

Šioje mašinoje gali būti įrengta “ClearSky Smart Fleet” prieigos kontrolės sistema. Naudojant “ClearSky Smart Fleet” mobiliąją programą arba internetinį portalą (nuotoliniu būdu arba vietoje) galima nustatyti mašinos ribojimo būsenas ir visiems operatoriams apriboti galimybę naudoti mašinos funkcijas.

Naudodamas šią mašiną operatorius patvirtina prieigos kontrolės funkcijas, įskaitant ribojimo būsenas, ir jos saugaus naudojimo plane esančias paskyras.

Galimos ribojimo būsenos

1. Ribojamas greitis – mašina veikia mažiausio greičio režimu. Daugiau informacijos apie mašinos režimą žr. skyriuje “Naudojimas”.
2. Ribojamas greitis ir funkcijos – mašina veikia mažiausio greičio režimu, o strėlės judėjimas apribojamas gabenimo padėtimi. Kai nustatyta ši būsena, strėlei pasiekus gabenimo padėtį jos nebegalima pajudinti iš šios nustatytos padėties.
3. Užblokuota – mašina užblokuota ir neveikia (įskaitant variklio užvedimą ir pagalbinę galios sistemą, jeigu taikoma).

⚠ DĖMESIO

Nustačius užblokovimo būseną panaikinama galimybė mašinoje naudoti pagalbinę galios sistemą.

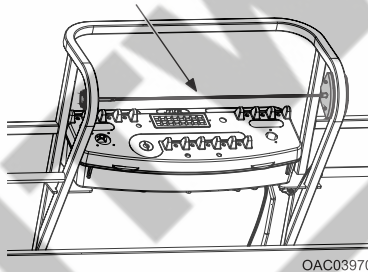
Pasta- Jeigu CS550 (“ClearSky® LED Motion” / geltonas švyturėlis) sugadintas arba pašalintas, gali būti ribojamos funkcijos. JLG tiekia apsauginį karkasą.

Mašinose, kuriose įrengta “ClearSky Smart Fleet” prieigos kontrolės sistema, taip pat įrengta CS550. Daugiau informacijos pateikiama šios instrukcijos skyriuose “ClearSky Smart Fleet” ir “Švyturėliai”.

Leidinio paskelbimo metu prieigos kontrolė nėra prieinama CE/UKCA rinkose.

4.19 “SKYGUARD” ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

“SkyGuard” užtikrina papildomą apsaugą platformos valdymo pulte. Įsijungus „SkyGuard” jutikliui, tuo metu naudojamos funkcijos pakeičia kryptį arba išjungiamos. Žr. “SkyGuard” funkcijų lentelę.



Pav. 9. SkyGuard – SkyLine

Kad būtų įjungta “SkyGuard”, spaudžiant strypą atskiriama jungtis tarp strypo ir dešiniojo laikiklio.

Įjungiant sistemą pasigirsta garso signalas ir įsijungia švyturėlis (jeigu įrengtas ir sukonfigūruotas); jie veikia, kol vėl prijungiamas jutiklis ir atleidžiamas pedalas.

Jeigu “SkyGuard” įsijungia nenumatytai, paleiskite valdymo įtaisus, vėl įdėkite strypą į dešinįjį laikiklį ir iš naujo nuspauskite pedalą. Turėtų būti atkurtas įprastinis veikimas.

Jeigu vėl įdėjus strypą “SkyGuard” ir toliau lieka įjungta, nuspauskite ir laikykite “SkyGuard” atjungimo jungiklį, kad būtų galima naudotis funkcijomis operatoriui nuleisti ant žemės. Įrenginiu galima dirbti tik jį apžiūrėjus ir pašalinus visas triktis.

Lentelė 7. “SkyGuard” funkcijų lentelė

Funkcija	Krypties keitimas / išjungimas
Važiavimas pirmyn	R* / C**
Važiavimas atgal	R
Vairavimas	C
Sukimas	R
Kolonoas kėlimas	R
Kolonoas leidimas	C
Kolonoas teleskopinės įrangos išstūmimas	C
Kolonoas teleskopinės įrangos įtraukimas	C
Strėlės kėlimas	R
Strėlės leidimas	R
Strėlės teleskopinės įrangos išstūmimas	R
Strėlės teleskopinės įrangos įtraukimas	C
Strėlės ilgiklio kėlimas (jei yra)	C
Platformos lyginimas	C
Platformos sukimas	C
R = pakeičiama funkcijos kryptis; C = funkcija išjungiama. * DOS (važiavimo orientacijos sistema) įjungta. ** DOS neįjungta, įrenginys nevairuojamas važiuoja tiesiai ir aktyvi bet kuri kita hidraulinė funkcija. Pastaba. Jeigu „SkyGuard“ įjungtas kartu su prisilietimo sistema „Soft Touch“, vietoje krypties keitimo funkcijos išjungiamos.	

4.20 IŠJUNGIMAS IR STATYMAS

Toliau aprašytos rekomenduojamos įrenginio išjungimo ir statymo procedūros.

1. Įrenginiu nuvažiuokite į pakankamai apsaugotą vietą.
2. Pasirūpinkite, kad strėlė būtų iki galo įtraukta ir nuleista virš užpakalinės ašies.
3. Nuspauskite platformoje esantį avarinio išjungimo jungiklį.
4. Nuspauskite antžeminiame valdymo pulte esantį avarinio išjungimo jungiklį. Nustatykite platformos / antžeminio valdymo bloko jungiklį į centrinę išjungtą (centrinę) padėtį.
5. Jei reikia, apdenkite platformos valdiklius, kad apsaugotumėte etiketes ir valdiklius nuo aplinkos poveikio.

PASTABA

Jeigu siekiant sutaupyti vietos MKDP statoma pakėlus strėlę, strėlės pakelti galima, tačiau negalima išstumti. Operatorius atsako už tai, kad kiekvienoje unikaloje situacijoje būtų laikomasi visos šios instrukcijos 1 skyriuje aprašytų saugos atsargumo priemonių.

4.21 KĖLIMAS IR RIŠIMAS

4.21.1 Kėlimas

1. Bendrasis transporto priemonės svoris nurodytas įrenginio serijos numerių plokštelėje, jį taip pat galite sužinoti paskambinę į bendrovę "JLG Industries" arba pasvėrę įrenginį.
2. Nustatykite strėlę gabenimo padėties.
3. Iš įrenginio pašalinkite visus nepritvirtintus daiktus.
4. Tinkamai sureguliuokite keliamąjį takelą, kad nesugadintumėte įrenginio ir jis keliamas būtų horizontalus.

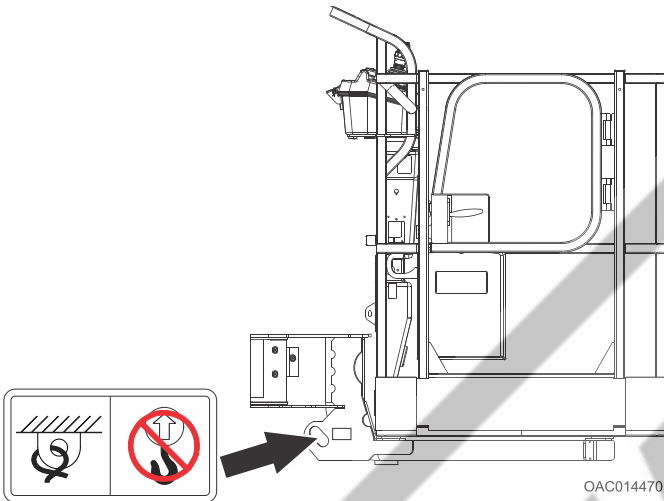
4.21.2 Rišimas

PASTABA

Gabenant įrenginį strėlė turi būti iki galo nuleista į strėlės atramą.

1. Nustatykite strėlę gabenimo padėties.
2. Iš įrenginio pašalinkite visus nepritvirtintus daiktus.
3. Pakankamai tvirtais diržais arba grandinėmis pririškite važiuoklę.
4. Pasirūpinkite, kad platforma būtų nuleista, o jos apačioje esanti apsauginė plokštelė remtųsi į gabenančios transporto priemonės paviršių.

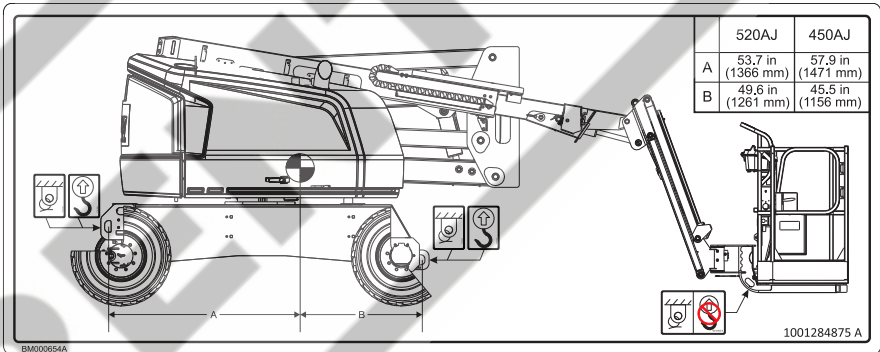
Pasta- Pakankamai tvirtais diržais arba grandinėmis pririškite strėlę už rišimo kilpų.
ba:



PASTABA

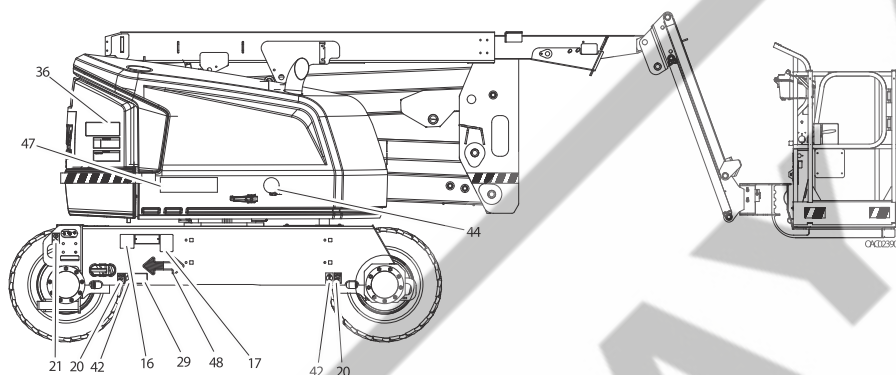
Prieš važiuodami ilgesnį nuotolį ar keldami įrenginį ant sunkvežimio arba vilkiko užrakinkite sukimo mechanizmo užraktą (jeigu yra).

4.22 KĖLIMO SCHEMA

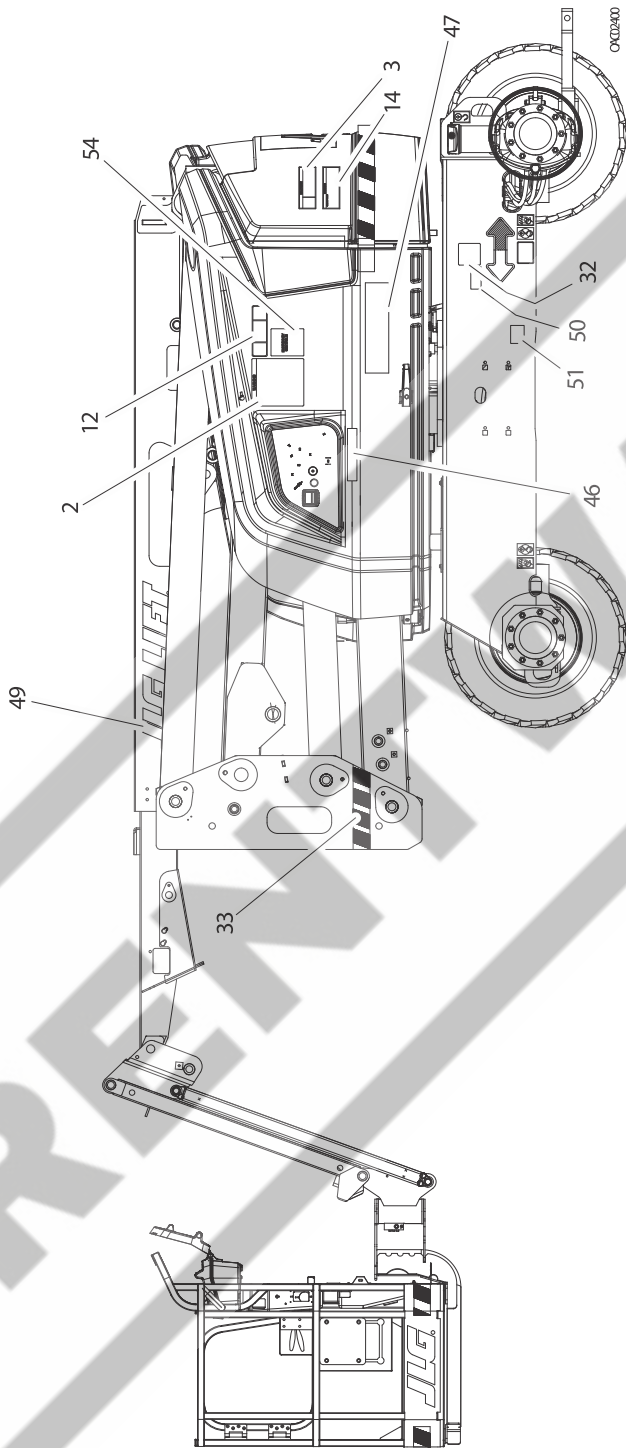


Pav. 10. Kėlimo schema

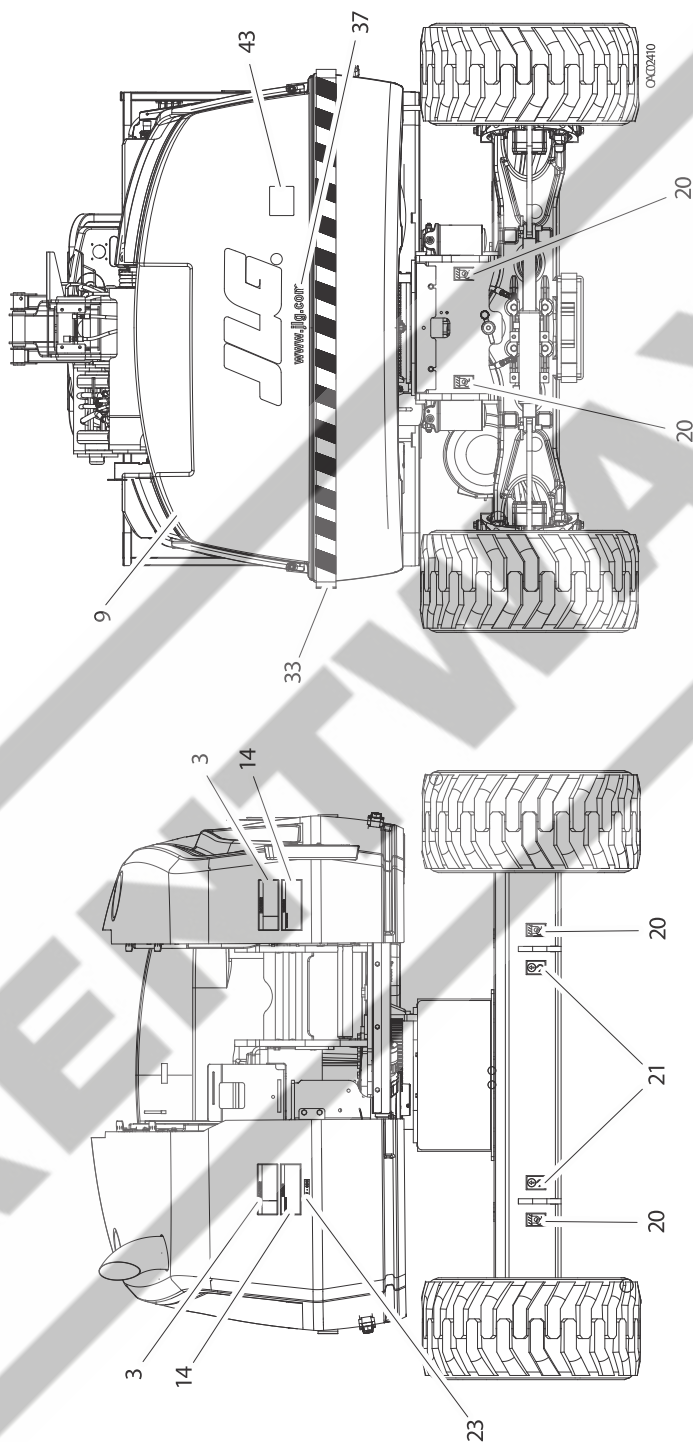
4.23 SAUGOS LIPDUKŲ VIETOS



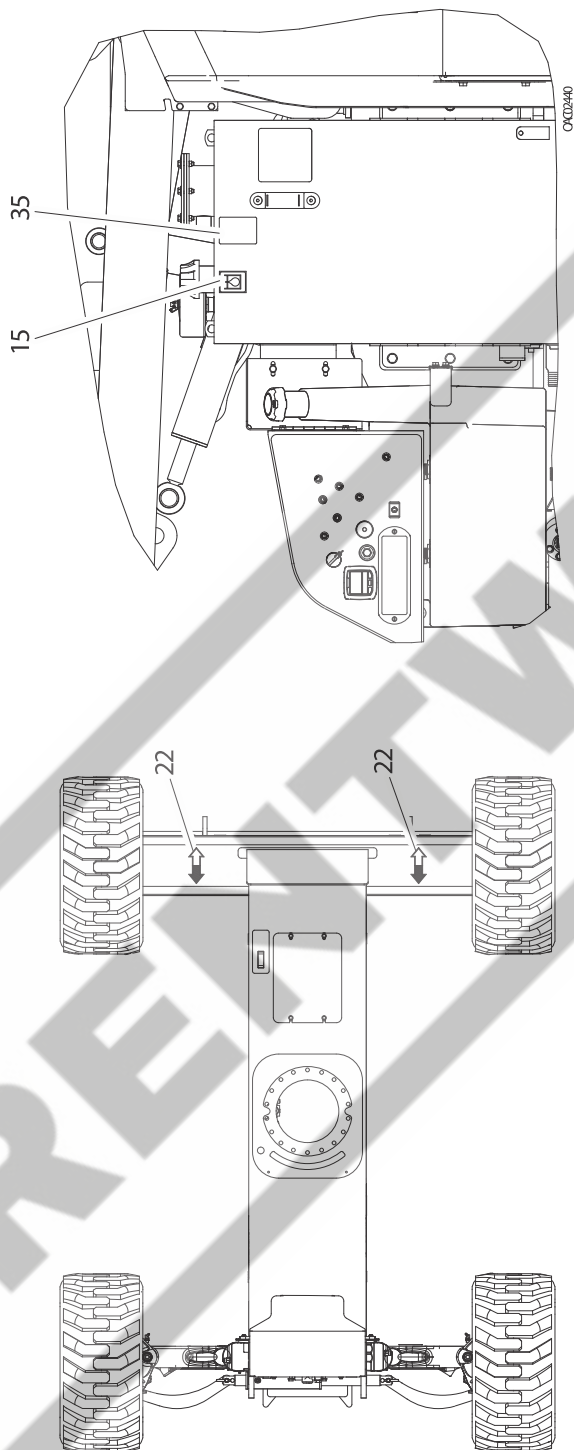
Pav. 11. 520AJ lipdukų klijavimas – 1 iš 6



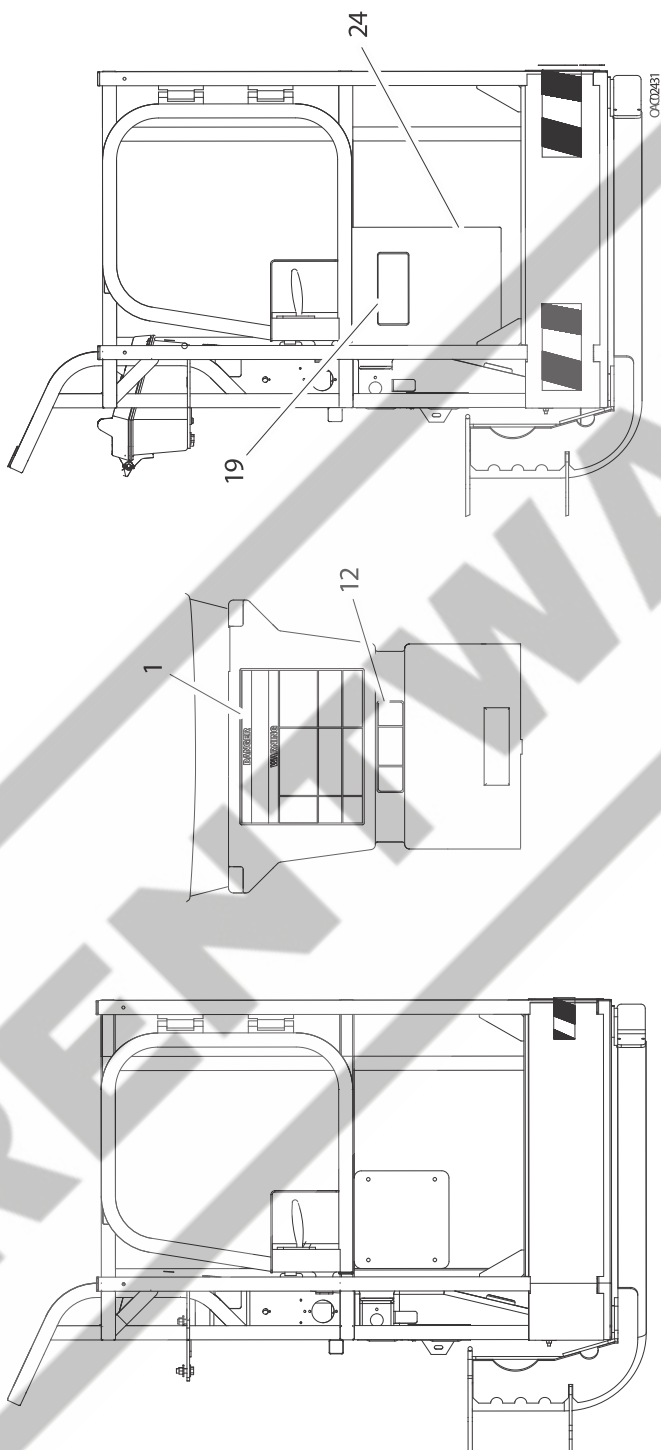
Pav. 12. 520AJ lipdukų klijavimas – 2 iš 6



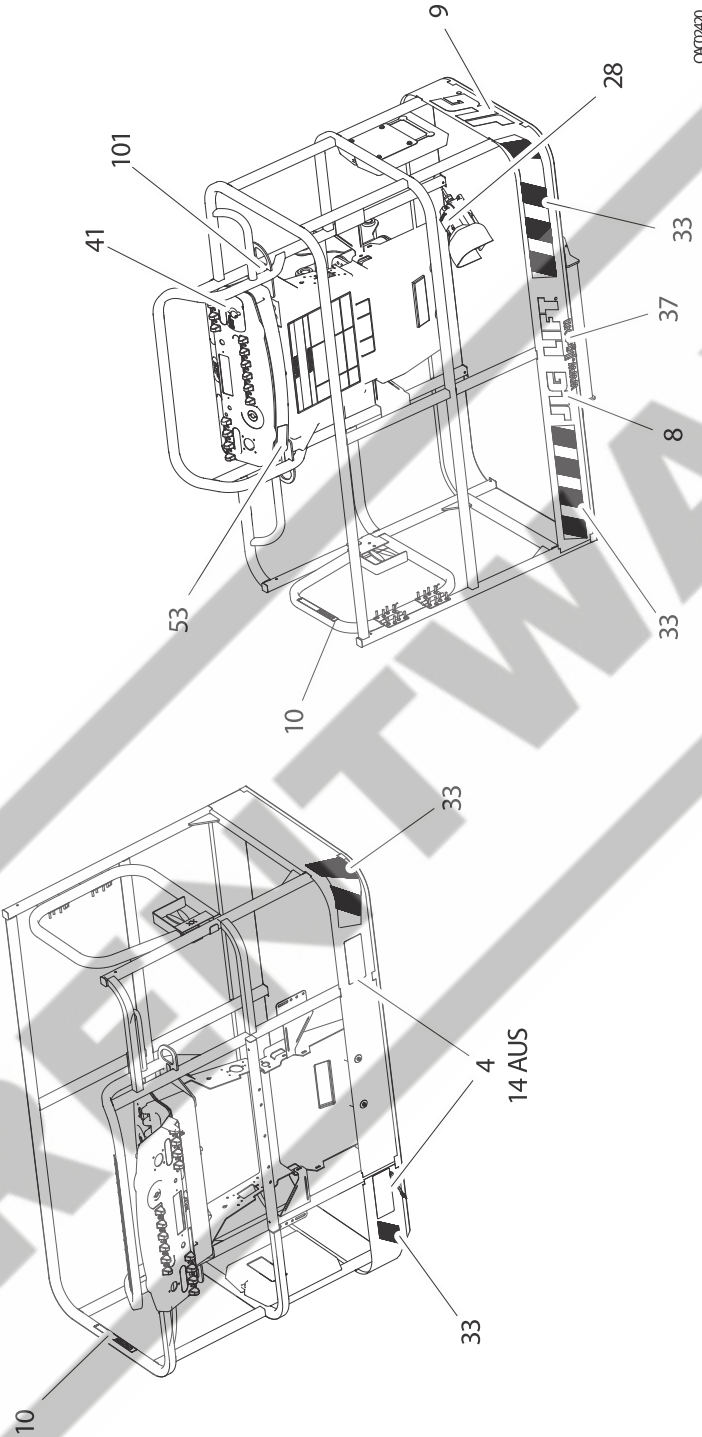
Pav. 13. 520AJ lipdukų klįjavimas – 3 iš 6



Pav. 14. 520AJ lipdukų klijavimas – 4 iš 6



Pav. 15. 520AJ lipdukų klijavimas – 5 iš 6



OX02420

Pav. 16. 520AJ lipduku klįjavimas – 6 iš 6

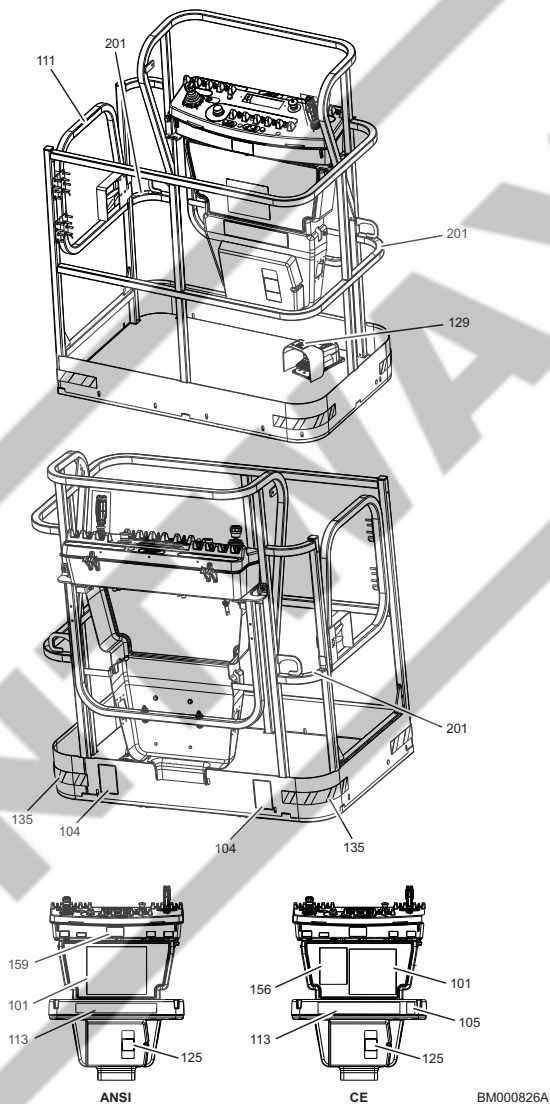
Lentelė 8. 520AJ lipdukų sutartiniai ženklai

Nr.	CE / UKCA	ANSI (eksportas)	Australijos	Kinijos
1	1001162429	1703797	1001162429	1703925
2	1705822	1705336	1705822	1001116849
3	1705961	1703805	1705961	1703937
4	--	1703804	--	1703949
8	--	1702774	1702774	1702774
9	1702773	1702773	1702773	1702773
10	--	1702868	1001218850	1705968
12	1001190913	1001255511	1001190913	1001255514
14	1701518	1703953	1701518	1703943
15	1701504	1701504	1701504	1701504
16	1702631	1702631	1702631	1702631
17	--	1001131269	--	--
19	1701509	1701509	1701509	1701509
20	1702300	1702300	1702300	1702300
21	1701500	1701500	1701500	1701500
22	1703687	1703687	1703687	1703687
24	0860520	0860520	0860520	0860520
28	1705828	3252347	1705828	1703982
29	1001195746	1001195746	1001195746	1001195746
33	4420051	4420051	4420051	4420051
35	1704412	1704412	1704412	1704412
36	1001172217	1001172217	1001172217	1001172217
37	--	1704885	1704885	1704885
41	--	1705351	--	1705430
42	1701499	1701499	1701499	1701499
43	1001204510	3251813	1001204510	--
46	1001319656	--	1001112551	--
47	1001172800	1001267313	1001172800	1001172800
48	1701529	1701529	1701529	1701529
49	--	1702860	1702860	1702860

Lentelė 8. 520AJ lipdukų sutartiniai ženklai (continued)

Nr.	CE / UKCA	ANSI (eksportas)	Australijos	Kinijos
50	1001143852	--	1001143852	1001143852
51	1001181145	1001223055	--	--
52	1001244298	1001223453	--	--
53	--	1001231801	--	--
54	--	--	--	1001244298
100	1001232026	1001232026	1001232026	1001232026
101	1704277	1704277	1704277	1704277

4.24 GREITAI KEIČIAMOS PLATFORMOS SAUGOS LIPDUKAI



Pav. 17. Greitai keičiamos platformos lipdukų klijavimas

Lentelė 9. Lipdukų sutartiniai ženklai – 520AJ

Nr.	ANSI	Australijos	Kinijos	Portugalų kalba	CE/UKCA/GB	Ispanijos
101	1001311931	1001311941	1001311935	1001311938	1001311941	1001311932
104	1703804	1701518	1703949	1703952	1701518	1703947
105	--	--	--	--	1001244301	--
111	1702868	--	1705968	1704002	--	1704001
113	1001255511	1001190913	1001255514	1001255515	1001190913	1001255516
125	1701640	1701640	1701640	1701640	1701640	1701640
129	3252347	1705828	1703982	1703985	1705828	1703983
135	1001188883	1001188883	1001188883	1001188883	1001188883	1001188883
156	--	--	--	--	1001181145	--
159	1001231801	--	--	--	--	--
201	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277

Skyrius 5

Avarinės procedūros

5.1 BENDROJI INFORMACIJA

Šiame skyriuje aprašomi veiksmai, kuriuos reikia atlikti, jeigu dirbant susidarė pavojinga situacija.

5.2 PRANEŠIMAS APIE AVARIJĄ

Būtina nedelsiant pranešti “JLG Industries, Inc.” apie bet kokią avariją, susijusią su JLG produktu. Net jei nebuvo sužeisti žmonės ir nepatirta nuostolių, būtina telefonu kreiptis į gamyklą ir pateikti visą reikalingą informaciją.

- JAV: 877-JLG-SAFE (554-7233)
- EUROPOJE: (32) 0 89 84 82 20
- AUSTRALIJOJE: (61) 2 65 811111
- El. paštas: ProductSafety@JLG.com

Nepranešus gamintojui apie su JLG Industries gaminiu susijusią avariją per 48 valandas nuo avarijos, tam gaminiui taikoma garantija gali būti atšaukta.

PASTABA

Po bet kokios avarijos įdėmiai apžiūrėkite įrenginį ir patikrinkite visas funkcijas: pirma antžeminiams valdikliams, po to platformos valdikliams. Nekelkite daugiau kaip 3 m (10 ft) nuo žemės tol, kol neįsitikinsite, kad visi gedimai pataisyti ir visi valdikliai veikia tinkamai.

5.3 VALDYMAS ĮVYKUS AVARIJAI

5.3.1 Operatorius negali valdyti įrenginio

Jei platformos operatorius prispaustas, negali išlipti arba valdyti įrenginio, atlikite toliau aprašomus veiksmus.

1. Kiti darbuotojai įrenginį valdyti antžeminiu valdymo pultu turi tik tada, jei to reikia.

2. Kiti kvalifikuoti darbuotojai, esantys platformoje, gali naudoti platformos valdiklius.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nutraukite darbą, jei valdikliai veikia netinkamai.

3. Žmonėms iškelti iš platformos ir įrenginio judėjimui stabilizuoti galima naudoti gerves, šakinius keltuvus ar kitą įrangą.

5.3.2 Platforma ar strėlė įstrigo viršuje

Platformai arba strėlei įstrigus arba užsikabinus už aukštai esančių konstrukcijų arba įrangos, atlikite toliau aprašomus veiksmus.

1. Išjunkite įrenginį.
2. Iš platformos iškelkite visus žmones ir tik tada laisvinkite įrenginį. Prieš naudojantis bet kuriais įrenginio valdikliais platformoje neturi būti žmonių.
3. Prireikus gervėmis, šakiniais keltuvais arba kita įranga stabilizuokite įrenginio judėjimą, kad jis neapvirstų.
4. Naudodamiesi antžeminiais valdikliais įjunkite pagalbinės galios sistemą (jeigu yra) ir atsargiai atkabinkite platformą arba strėlę nuo objekto.
5. Patraukę vėl užveskite įrenginį ir nuleiskite platformą ant žemės.
6. Patikrinkite, ar įrenginys nesugadintas. Jei įrenginys sugadintas arba netinkamai veikia, tuoj pat jį išjunkite! Apie problemą praneškite techninės priežiūros personalui. Nenaudokite įrenginio, kol šis nepripažįstamas tinkamu naudoti.

5.4 RANKINIS SUKIMO VALDYMAS

Rankinio sukimo valdymo sistema naudojama strėlei ir sukimo mechanizmui rankomis pasukti, jeigu platformai esant pakeitai virš statinių arba kliūties visiškai dingtų maitinimas. Norėdami naudotis rankinio sukimo valdymo sistema, atlikite toliau aprašomus veiksmus.

1. Naudokite terkšlinį veržliaraktį su 7/8 col. galvute ir raskite veržlę, esančią ant sukimo sraigtinės pavaros, įrenginio kairėje pusėje.
2. Ant veržlės uždėkite veržliaraktį ir sukite reikiama kryptimi.

5.5 AVARINIO VILKIMO PROCEDŪROS

Jeigu nėra tinkamos įrangos, įrenginį vilkti draudžiama. Vis dėlto įrenginį galima vilkti, jeigu jis sugedo arba dingo įtampa. Toliau aprašomos procedūros naudotinos TIK avariniu atveju, įrenginiui nuvilkti į tinkamą priežiūros zoną.

PASTABA

Didžiausias vilkimo greitis – 3 km/h (1,9 mph). Didžiausias vilkimo atstumas – 1 km (0.6 mi).

1. Gerai užblokuokite ratus.
2. Mechanškai atblokuokite abi varančiąsias stebules: kiekvienoje stebulėje išsukite dangtelio varžtus, visiškai apskukite dangtelį ir priveržkite po du varžtus.
3. Prijunkite reikiamą įrangą, nuimkite ratų blokavimo trinkelės ir perkeltite įrenginį.

Perkėlę įrenginį atlikite toliau aprašomą procedūrą.

1. Pastatykite įrenginį ant tvirto ir horizontalaus paviršiaus.
2. Gerai užblokuokite ratus.
3. Mechanškai užblokuokite abi varančiąsias stebules: kiekvienoje stebulėje išsukite dangtelio varžtus, visiškai apskukite dangtelį ir priveržkite po du varžtus.
4. Prireikus nuimkite ratų blokavimo trinkelės.

5.6 “CLEARSKY SMART FLEET™” – UŽBLOKAVIMO BŪSENA

Naudojant “ClearSky Smart Fleet”, mašiną galima nuotoliniu būdu užblokuoti.

Jeigu CS550 (“ClearSky® LED Motion” / geltonas švyturėlis) išimtas iš mašinos arba dėl sugadinimo atjungtas nuo valdymo sistemos, mašiną taip pat galima perjungti į užblokavimo būseną.

PASTABA

Jeigu mašina užblokuota, kreipkitės į “ClearSky Smart Fleet™” paskyros savininką.

Pagina lasciata intenzionalmente vuota

Skyrius 6

Priedai

6.1 GALIMI PRIEDAI IR SĄRYŠIO LENTELĖ

Lentelė 10. Galimų priedų lentelė

Priedas					
	ANSI	CE / UKCA	AUS	GB (Kinija)	EAB
Kabelių kopėčių laikiklis			✓		
Priveržiama išorinė nuo kritimo sauganti sistema (30" x 48") (30" x 60")	✓		✓	✓ (tik 30 x 60 in)	
Audinio tinklas iki vidurinio turėklo			✓		
Vamzdžių stovai	✓	✓	✓	✓	✓
Platformos viršutinio turėklo ilgis (30 x 72 in)	✓				
Platformos darbo žibintai	✓	✓	✓	✓	✓
Platformos darbastalis	✓	✓	✓	✓	✓
„SkyGlazier®“			✓		
„SkyPower®“ – 7,5 kW	✓		✓		
Generatorius – 4 kW	✓	✓	✓		
„SkySense®“	✓	✓	✓	✓	✓
Saugojimo dėklas	✓	✓	✓	✓	✓

Lentelė 11. Priedų ir papildomos įrangos sąrašio lentelė

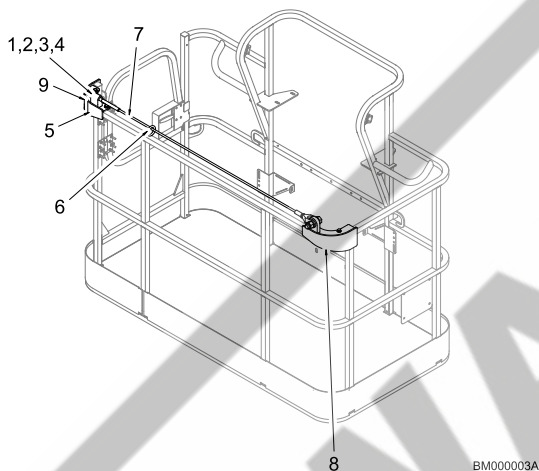
Priedas	Privalomas elementas	Su kuo suderinamas (1 pastaba)	Su kuo nesuderinamas	Su kuo galima sukeisti (2 pastaba)
Kabelių kopėčių laikiklis			Platformos MTR** , viršutinio turėklo ilgaklis	
Vamzdžių stovai		„SkyPower“	Platformos MMR* , platformos MTR** , „SkySense“ , prisilietimo sistema	„SkyCutter“ , „SkyGlazier“ , „SkyWelder“
„SkyAir“	„SkyPower“	„SkyCutter“ , „SkyGlazier“ , „SkyWelder“		
„SkyCutter“	„SkyPower“	„SkyWelder“	Vamzdžių stovai , 4 pėdų platforma , platformos / audinio MMR* , platformos / audinio MTR** , „SkySense“ , „Soft Touch“	„SkyGlazier“
„SkyGlazier“		„SkyPower“	Vamzdžių stovai , 4 pėdų platforma , Platforma / audinys MMR* , Platforma / audinys MTR** , „SkySense“ , „Soft Touch“	„SkyCutter“ , „SkyWelder“
„SkyPower“		„SkyCutter“ , „SkyGlazier“ , „SkyWelder“	„SkySense“	
„SkySense“			Vamzdžių stovai , platformos MMR* , platformos MTR** , „SkyGlazier“ , „SkyPower“ , „SkyWelder“ , prisilietimo sistema , viršutinio turėklo ilgaklis	
„SkyWelder“	„SkyPower“	„SkyCutter“	Vamzdžių stovai , 4 pėdų platforma , platforma/audinys MMR* , platforma/audinys MTR** , „Soft Touch“	„SkyGlazier“
Prisilietimo sistema		„SkyPower“	Vamzdžių stovai , „SkyCutter“ , „SkyGlazier“ , „SkySense“ , „SkyWelder“	

Pasta- 1. Visi ne "Sky" priedai, nenurodyti stulpelyje "Su kuo nesuderinamas", laikomi suderinamais.

Lentelė 11. Priedų ir papildomos įrangos sąryšio lentelė (continued)

Priedas	Privalomas elementas	Su kuo suderinamas (1 pastaba)	Su kuo nesuderinamas	Su kuo galima sukeisti (2 pastaba)
Pasta- 2. Gali būti naudojamas tame pačiame įrenginyje, tačiau ne vienu metu. ba:				
* MMR – tinklas iki vidurinio turėklo; ** MTR – tinklas iki viršutinio turėklo.				

6.2 PRIVERŽIAMA IŠORINĖ NUO KRITIMO SAUGANTI SISTEMA



Pav. 18. Priveržiama išorinė nuo kritimo sauganti sistema

- | | | |
|--------------------------|-----------------------|------------------------|
| 1. „Belleville” poveržlė | 4. Antveržlė | 7. Lynas |
| 2. Poveržlė | 5. Kairysis laikiklis | 8. Dešinysis laikiklis |
| 3. Šešiabriaunė veržlė | 6. Kabinamasis žiedas | 9. Lipdukas |

Priveržiama išorinė nuo kritimo sauganti sistema sukonstruota taip, kad būtų įrengtas apsauginio lyno kabinimo taškas, operatoriui suteikiant galimybę pasiekti už platformos esančias vietas. Į platformą lipkite ir išlipkite tik per vartus. Sistema skirta naudoti vienam žmogui.

Darbuotojai turi visada naudoti nuo kritimo saugančias priemones. Būtina naudoti kūno saugos diržus su smūgius sugeriančiu apsauginiu lynu arba savaime įsitraukiančiu apsauginiu lynu, kurio ilgis neturi viršyti 1,8 m (6 ft).

Išorinės nuo kritimo saugančios sistemos keliamoji galia yra 140 kg (310 lb) – daugiausia vienas (1) asmuo.

Naudodami išorinę nuo kritimo saugančią sistemą nejudinkite platformos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Būdami už platformos ribų nenaudokite jokių įrenginio funkcijų. Lipdami ir išlipdami iš pakeltos platformos būkite atsargūs.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jeigu išorinė nuo kritimo sauganti sistema buvo panaudota kritimui sustabdyti arba kitaip pažeista, prieš toliau eksploatuojant reikia pakeisti visą sistemą ir atlikti nuodugnią platformos apžiūrą. Nuėmimo ir montavimo procedūros aprašytos techninės priežiūros instrukcijoje.

PASTABA

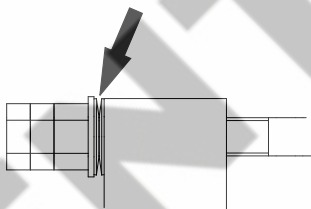
Išorinę nuo kritimo saugančią sistemą reikia kartą per metus apžiūrėti ir sertifikuoti. Metinę apžiūros ir sertifikavimo procedūrą turi atlikti kvalifikuotas asmuo, kuris negali būti naudojotas.

6.2.1 Apžiūra prieš naudojant

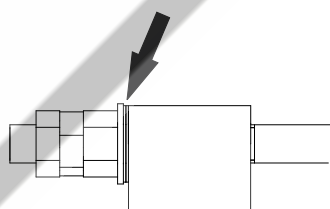
Kaskart prieš naudojant įrenginį reikia apžiūrėti išorinę nuo kritimo saugančią sistemą. Pastebėję bet kokių nusidėvėjimo arba sugadinimo požymių keiskite atitinkamus komponentus.

Kaskart prieš naudodami apžiūrėkite toliau išvardytus komponentus.

- Lynas: apžiūrėkite lyną, ar tinkamai įtemptas, ar nėra nutrūkusių glijų, ar nepersisukęs ir nesimato jokių korozijos požymių.



Pav. 19. Netinkamas tarpas



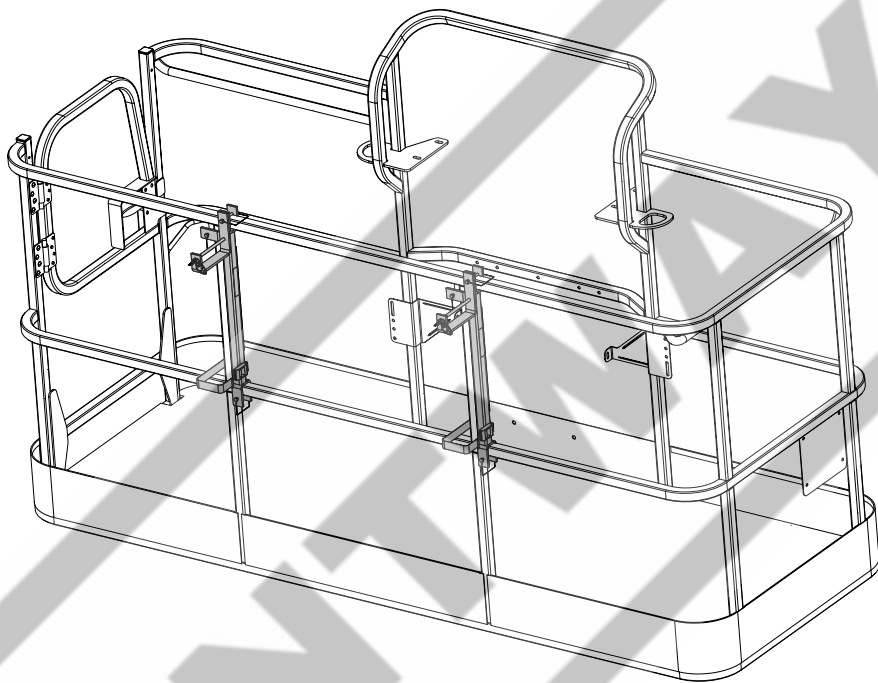
Pav. 20. Tinkamas tarpas

Pasta- Kad lynas būtų tinkamai įtemptas, tarp dviejų „Belleville“ poveržlių neturi būti jokie matomo tarpo. Jeigu tarp dviejų „Belleville“ poveržlių matomas tarpas, vadinasi, lynas įtemptas netinkamai.

- Tvirtinamosios detalės ir laikikliai: įsitikinkite, kad visos tvirtinamosios detalės priveržtos ir nėra jokių įtrūkimo požymių. Apžiūrėkite, ar laikikliai nesugadinti.
- Kabinamasis žiedas: neleistini jokie įtrūkimai arba nusidėvėjimo požymiai. Pastebėjus bet kokių korozijos požymių reikia keisti.

- Kabinamosios detalės: apžiūrėkite visas kabinamąsias detales ir įsitikinkite, kad netrūksta komponentų ir visos detalės tinkamai priveržtos.
- Platformos turėklai: neleistini jokie matomi sugadinimo požymiai.

6.3 KABELIŲ KOPĖČIŲ LAIKIKLIS

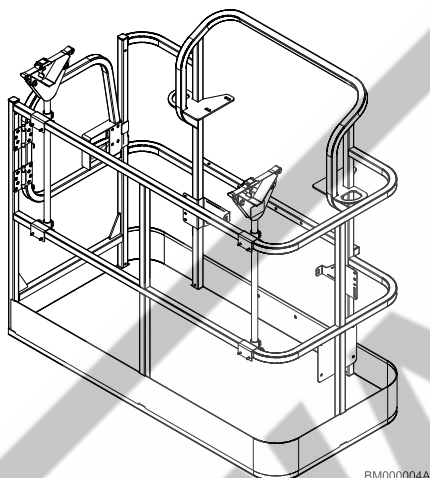


BM000362

Pav. 21. Kabelių kopėčių laikiklis

Kabelių kopėčių laikiklio priedą sudaro du vertikalūs laikikliai, pritvirtinti prie platformos išorinės dalies, skirti "kopėčių" tipo kabelių dėklui nešti.

6.4 VAMZDŽIŲ STOVAI



Pav. 22. Vamzdžių stovai

Naudojant vamzdžių stovus galima platformos viduje laikyti vamzdžius arba kanalus, kad nebūtų sugadinti turėklai ir būtų galima išnaudoti visas platformos teikiamas galimybes. Šis priedas sudarytas iš dviejų stovų ir reguliuojamo ilgio juostų, kuriomis tvirtinamas krovinys.

6.4.1 Keliamosios galios specifikacijos

Didž. keliamoji galia laikant stovuose	Didž. platformos keliamoji galia (su didžiausiu svoriu stovuose)
80 kg	184 kg
Didž. medžiagos ilgis laikant stovuose: 6,1 m Maž. medžiagos ilgis laikant stovuose: 2,4 m	

6.4.2 Atsargumo priemonės

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jeigu įrengtas šis priedas, platformos keliamąją galią sumažinkite 45,5 kg (100 lb).

⚠ ĮSPĖJIMAS

Stovuose ir ant platformos esančio krovinio bendrasis svoris negali viršyti projektinės keliamosios galios.

PASTABA

Didžiausia stovų leistinoji apkrova 80 kg (180 lb), tolygiai paskirstyta tarp dviejų stovų.

PASTABA

Didžiausias medžiagos ilgis stovuose 6,1 m (20 ft).

- Pasirūpinkite, kad po platforma nebūtų darbuotojų.
- Nelipkite iš platformos per turėklus ir nestovėkite ant turėklų.
- Nepritvirtinę medžiagos nevažiuokite įrenginiu.
- Nenaudojamus stovus nustatykite į laikymo padėtį.
- Šią papildomą įrangą naudokite tik aprobuotuose modeliuose.

6.4.3 Paruošimas ir apžiūra

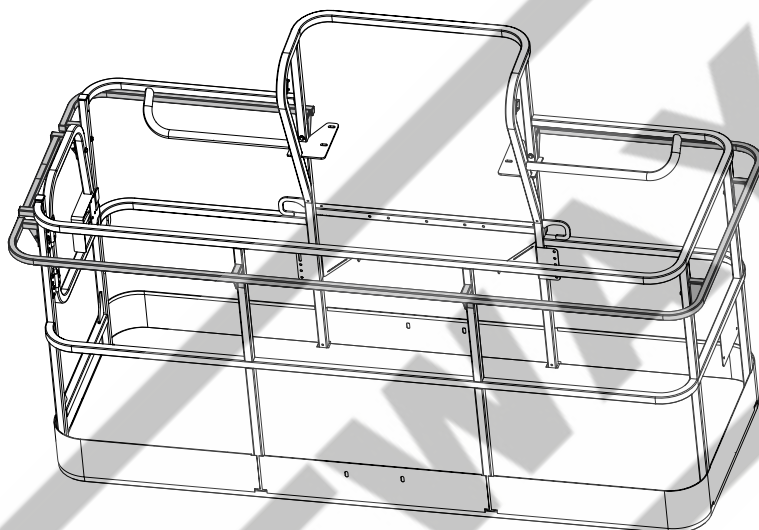
- Pasirūpinkite, kad stovai būtų pritvirtinti prie platformos turėklų.
- Įplyšusias arba atspurusias tvirtinamąsias juostas pakeiskite.

6.4.4 Naudojimas

1. Kad paruoštumėte stovus medžiagai dėti, ištraukite fiksavimo kaiščius, pasukite kiekvieną stovą 90 laipsnių kampu iš laikymo į darbinę padėtį ir įtvirtinkite fiksavimo kaiščiais.
2. Atleiskite ir nuimkite tvirtinamąsias juostas. Ant stovų padėkite medžiagą, kad jos stovis būtų vienodai paskirstytas tarp abiejų stovų.
3. Kiekviename gale per medžiagą permeskite ir įtempkite tvirtinamąsias juostas.
4. Norėdami nuimti medžiagą, atleiskite ir nuimkite tvirtinamąsias juostas, tada atsargiai nuimkite medžiagą nuo stovų.

Pasta- Prieš toliau naudodami įrenginį, stovuose likusią medžiagą vėl pririškite tvirtinamosiomis juostomis.
ba:

6.5 PLATFORMOS VIRŠUTINIO TURĖKLO ILGIKLIS

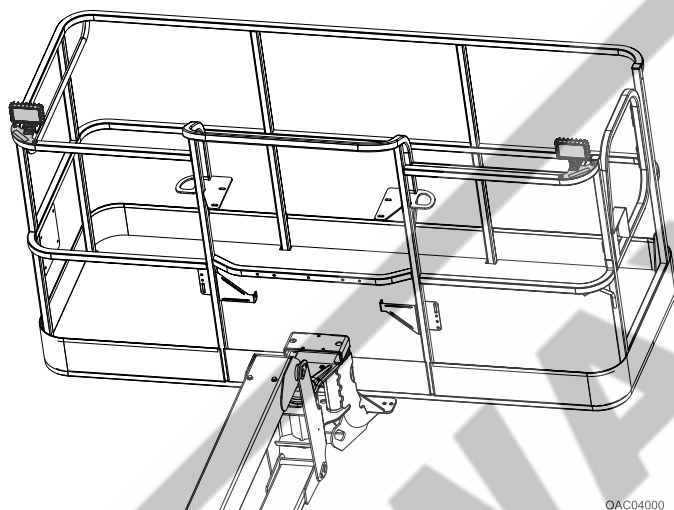


BM000017A

Pav. 23. Platformos viršutinio turėklo ilgiklis

Platformos viršutinio turėklo ilginimo priedą sudaro papildoma juosta, besitęsianti iš visų platformos pusių.

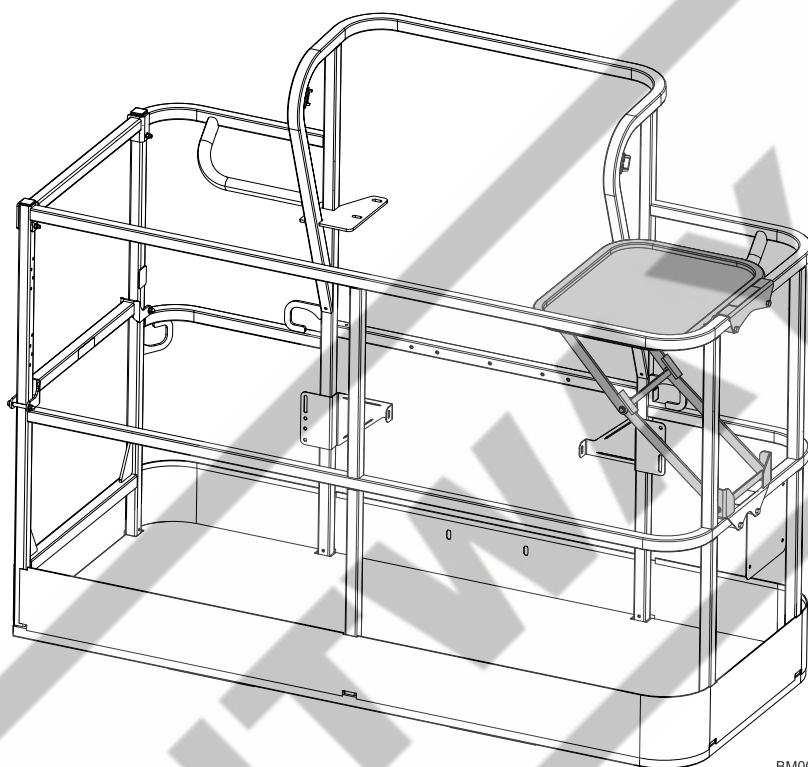
6.6 PLATFORMOS DARBO ŽIBINTAI



Pav. 24. Platformos darbo žibintai

Platformos darbo žibintų priedas sudarytas iš dviejų 12 V žibintų, kurie montuojami prie platformos turėklų.

6.7 PLATFORMOS DARBASTALIS

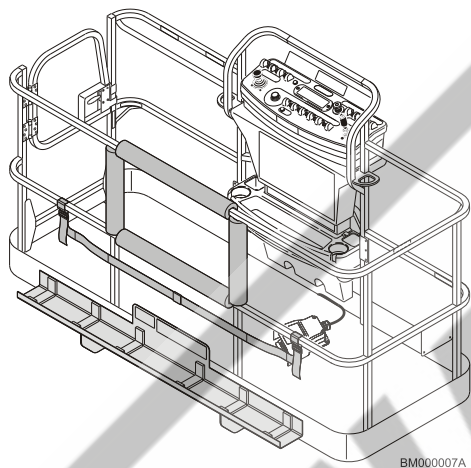


BM00027f

Pav. 25. Platformos darbastalis

Papildomai pasirenkamas platformos darbastalis sudarytas iš kampinio dėklo, priveržiamo prie platformos viršutinio ir vidurinio turėklų.

6.8 „SKYGLAZIER®”



Pav. 26. Sistema „SkyGlazier”

Naudodami „SkyGlazier” stiklintojai gali greičiau ir lengviau stiklinti. Stiklinimo rinkinys sudarytas iš dėklo, tvirtinamo prie platformos dugno. Stiklo paketas remiasi į dėklą ir platformos viršutinį turėklą, kuris paminkštintas, kad negadintų stiklo. Sistemoje „SkyGlazier” yra juosta stiklo paketui tvirtinti prie platformos turėklo.

6.8.1 Keliamosios galios specifikacijos

Keliamosios galios zona*	Didž. dėklo keliamoji galia	Didž. platformos keliamoji galia su didžiausiu svoriu dėkle
227 kg / 230 kg (500 lb)	68 kg (150 lb)	113 kg (250 lb)
249 kg / 250 kg (550 lb)	68 kg (150 lb)	113 kg (250 lb)
270 kg / 272 kg (600 lb)	68 kg (150 lb)	113 kg (250 lb)
299 kg / 300 kg (660 lb)	68 kg (150 lb)	160 kg (350 lb)
340 kg (750 lb)	68 kg (150 lb)	200 kg (440 lb)
450 kg / 454 kg (1000 lb)	113 kg (250 lb)	227 kg (500 lb)
*Keliamosios zonos informacija nurodyta prie įrenginio priklijuotuose keliamosios galios lipdukuose.		
Reikiamas platformos tipas: šoninio įlipimo.		
Didžiausi stiklo paketo matmenys: 3kv. m (32 sq ft)		
Didžiausias vėjo greitis: 32 km/h (20 mph)		

6.8.2 Atsargumo priemonės

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pasirūpinkite, kad stiklo paketas būtų pritvirtintas juosta.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Neperkraukite dėklo ir platformos. Sumontavus dėklą sumažėja įrenginio bendroji keliamoji galia.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Sumontavus „SkyGlazier“ pradinė platformos keliamoji galia sumažėja, kaip nurodyta pirmiau pateiktoje specifikacijų lentelėje. Neviršykite platformos naujos keliamosios galios. Žr. prie dėklo priklijuotą keliamosios galios lipduką.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Padidėjus vėjo veikiamam plotui mažėja stabilumas. Kelkite ne didesnius kaip 3 kv. m. (32 sq ft) paketus. Didžiausias vėjo greitis – 32 km/h (20 mph).

- Pasirūpinkite, kad po platforma nebūtų darbuotojų.
- Nelipkite iš platformos per turėklus ir nestovėkite ant turėklų.
- Nenaudojamą dėklą nuimkite.
- Šią papildomą įrangą naudokite tik aprobuotuose modeliuose.

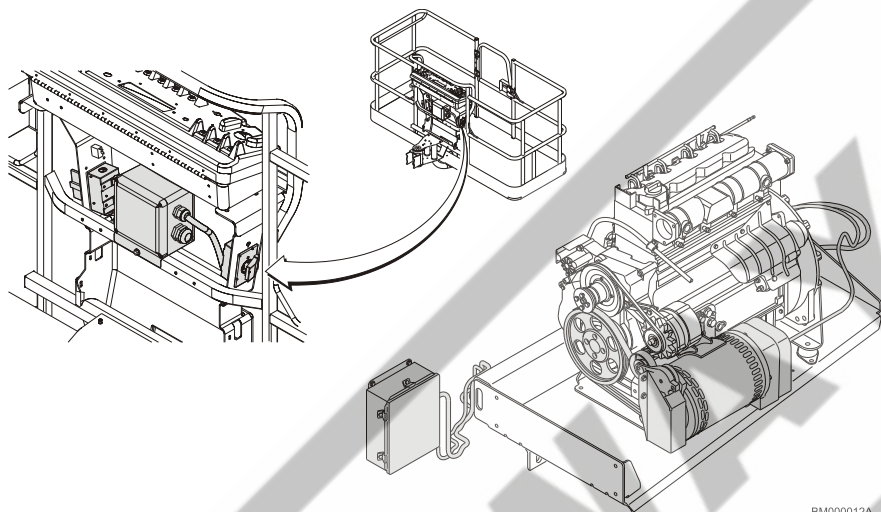
6.8.3 Paruošimas ir apžiūra

- Tikrinkite, ar neįtrūkė siūlės ir nesugadintas dėklas.
- Pasirūpinkite, kad dėklas būtų tinkamai pritvirtintas prie platformos.
- Įsitikinkite, kad juosta nenutraukta ir neįplyšusi.

6.8.4 Naudojimas

1. Į „SkyGlazier“ įdėkite stiklo paketą.
2. Perkelkite stiklo paketą į reikiamą vietą dėkle.
3. Paketą apjuoskite reguliuojamo ilgio juosta ir įtempkite juosta, kad paketas būtų patikimai pritvirtintas.

6.9 7,5 kW “SKYPOWER®” IR 4 kW GENERATORIUS



Pav. 27. “SkyPower” ir generatoriaus sistemos

Iš “SkyPower” ir generatoriaus sistemų kintamoji įtampa per kintamosios įtamos lizdą tiekama į įrankius, žibintus, pjaustymo ir suvirinimo įrangą.

Visi įtamos reguliavimo įtaisai yra vandeniui atsparioje dėžutėje, kabeliu prijungtoje prie generatoriaus. Įtampa tiekama, kai generatorius veikia nustatytu greičiu ir įjungtas maitinimo jungiklis (jungiklis yra platformoje). Generatoriaus apsaugai nuo perkrovos naudojamas dvipolis 20 A (4 kW) arba tripolis 30 A (7,5 kW) jungtuvas.

6.9.1 Atiduodamoji galia

7,5 kW “SkyPower” specifikacijos

- 3 fazių: 240 V, 60 Hz, 7,5 kW (pikinė 8,5 kW)
- 1 fazės: 240 V / 120 V, 60 Hz, 6 kW (pikinė 6 kW)

4 kW generatoriaus specifikacijos

- 1 fazės: 240 V / 120 V, 60 Hz, 4 kW
- 1 fazės: 230 V / 115 V, 50 Hz, 4 kW

6.9.2 Atsargumo priemonės

⚠ ĮSPĖJIMAS

Neperkraukite platformos.

- Pasirūpinkite, kad po platforma nebūtų darbuotojų.
- Šis gamintojo įrengiamas priedas pateikiamas tik su tam tikrais modeliais.
- Visada būkite prisisegę apsauginį lyną.
- Elektrinių įrankių nenaudokite vandenyje.
- Nustatykite naudojamam įrankiui tinkamą įtampą.
- Neperkraukite grandinės.

6.9.3 Paruošimas ir apžiūra

- Įsitikinkite, kad generatorius saugus.
- Patikrinkite diržo ir laidų būseną.

6.9.4 Naudojimas

Užveskite variklį, tada įjunkite generatorių.

Daugiau informacijos žr. interneto svetainėje “Miller” generatoriaus techninėje instrukcijoje (dalies Nr. 3121677).

6.10 „SKYSENSE®“

⚠ ĮSPĖJIMAS

„SkySense“ tikslas nėra pakeisti ar sumažinti operatoriaus poreikį tinkamai vertinti aplink įrenginį esančią aplinką. „SkySense“ nepadės išvengti ar sumažinti pavojų, galinčių sukelti sunkius sužalojimus ar mirtį. Operatorius visada turi žiūrėti važiavimo kryptimi, vengti elektros tiekimo linijų ir kliūčių, kurios gali atsitrenkti į įrenginį ar platformoje esančius asmenis, bei vadovautis visomis instrukcijomis, lipdukais ir kitais su šiuo įrenginiu pateikiamais įspėjimais.

Operatorius negali pasikliauti “SkySense” kaip pakaitalu, pakeisiančiu instrukcijose ir su pateikiamuose plakatuose esančių nurodymų ir įspėjimų laikymąsi.

„SkySense“ skirta padėti operatoriui. „SkySense“ gali neaptikti tam tikrų objektų priklausomai nuo jų formos, medžiagos tipo ar padėties jutiklių atžvilgiu. Operatorius visada yra atsakingas už tinkamą savo aplinkos vertinimą.

ĮSPĖJIMAS

Kai priedas sumontuotas platformoje, jos keliamąją galią sumažinkite 4,5 kg (10 lb) (bendroji 9 kg (20 lb) arba 14 kg (30 lb))

Pasta- Naudojant įrenginį antžeminiiais valdikliais, „SkySense“ yra neaktyvus.
ba:

6.10.1 Paruošimas ir apžiūra

Apžiūra prieš pradedant darbą:

1. patikrinkite kiekvieną „SkySense“ vamzdelį, ar nėra įlenkimų, įtrūkimų ar kitokių pažeidimų;
2. patikrinkite kiekvieną „SkySense“ jutiklį, ar nepažeistas korpusas arba jutiklis.

Norėdami išbandyti „SkySense“ sistemą:

1. vietoje, kurioje nėra kliūčių, užtikrinkite, kad įrenginys būtų ant lygaus, tvirto paviršiaus, neviršijančio maksimalaus darbinio nuolydžio.
2. Platformos valdymo pultu kelkite strėlę, kol platformos apačia atsidurs bent 1,8 m (6 ft) aukščiau žemės.
3. Toliau kelkite platformą.
4. Keldami laikykite ranką 15–30 cm (6–12 in) atstumu virš vieno iš aukštyn nukreiptų jutiklių. Įrenginys turi sustoti, o atitinkamas jutiklio šviesos diodas (kairiosios jutiklių juostos – kairysis šviesos diodas; dešiniosios jutiklių juostos – dešinysis šviesos diodas; centrinės jutiklių juostos arba viršuje esančio jutiklio – abu šviesos diodai) turi šviesti raudona spalva.
5. Iš naujo nuspauskite pedalą ir platformos valdymo pulte nuspauskite išjungiklio mygtuką.
6. Įsitinkite, kad srityje po platforma nėra kliūčių, ir nuleiskite platformą. Platformos dugnui atsidūrus maždaug 30 cm (12 in) atstumu nuo žemės paviršiaus, įrenginys turi sulėtėti (vis didėjančiu dažniu blyksi geltonas „SkySense“ būsenos šviesos diodas) ir sustoti (nuolat šviečia raudonas „SkySense“ būsenos šviesos diodas). Turi būti duodamas pavojaus signalas, jeigu jis nenutildytas (žr. „SkySense“ pavojaus signalas).
7. Iš naujo nuspauskite pedalą ir platformos valdymo pulte nuspauskite išjungiklio mygtuką.
8. Toliau leiskite platformą. Įrenginys turi judėti padidintu pavarų greičio režimu (toliau šviečia raudonas „SkySense“ būsenos šviesos diodas).

Pasta- Dirbant mažiausio greičio režimu sistema „SkySense“ įrenginio veikimo
ba: nesustabdo.

6.10.2 Naudojimas

„SkySense“ sulėtina įrenginio funkcijų greitį iki mažiausio, kai jis yra tam tikru atstumu nuo objekto, vadinamo įspėjimo zona. Jei įrenginys ir toliau artėja prie objekto ir pereina į sustojimo zoną, „SkySense“ sustabdo visas įrenginio funkcijas.

Proporcinėms funkcijoms, kurios įjungiamos vairasvirte, įspėjimo zonos dydis kinta priklausomai nuo vairasvirtės įjungimo lygio. Sustojimo zona visada suaktyvinama tuo pačiu atstumu nuo objekto, nepriklausomai nuo vairasvirtės padėties.

Jeigu funkcija pasiekė įspėjimo zoną, įprastinis pavaros greitis vėl nustatomas tada, kai funkcija įjungiama priešinga kryptimi. Jeigu įrenginys pasiekė „SkySense“ stabdymo zoną, atleiskite funkcijos valdiklį ir iš naujo nuspauskite pedalą, kad funkciją įjungtumėte priešinga kryptimi.

„SkySense“ veikia, kai atliekamos šios funkcijos:

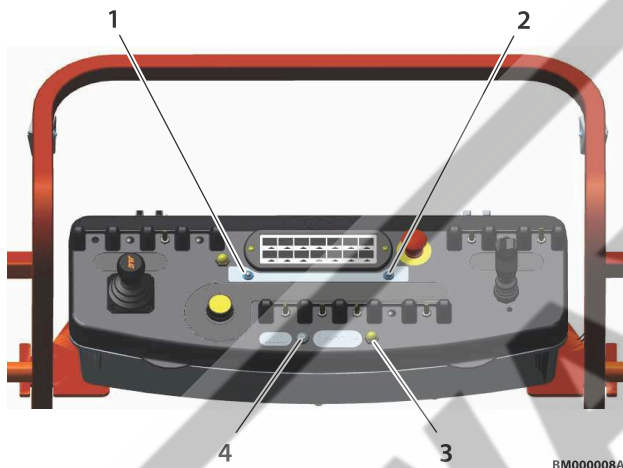
- kėlimas / leidimas (įskaitant ilgiklio funkcijas);
- platformos sukimas (įskaitant ilgiklio sukimą);
- teleskopinės įrangos išstūmimas;
- Sukimas
- atbulinė pvara.

Pasta- Kai DOS (važiavimo orientacijos sistema) aktyvi, „SkySense“ aktyvi važiuo-
ba: jant ir pirmyn, ir atgal.

Platformos valdymo pulte yra du šviesos diodų indikatoriai, nurodantys „SkySense“ aktyvumą.

- **Šviesos diodai nešviečia:** Įprastinė veikla.
- **Blyksi geltonas šviesos diodas:** įrenginys yra „SkySense“ įspėjimo zonoje ir funkcijų greitis bus sumažintas iki mažiausio. Blyksnių dažnis priklauso nuo objekto artumo.
- **Raudonas LED:** Įrenginys yra „SkySense“ sustojimo zonoje ir visos įrenginio funkcijos bus nutrauktos.
- **Blyksi raudonas šviesos diodas:** „SkySense“ jutiklis yra užstotas arba pažeistas. Turi būti pašalintos kliūtys ir patikrinta, ar veikimas tinkamas. Pažeistus jutiklius būtina pakeisti.

6.10.3 “SkySense” platformos skydelio indikatoriai



- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Šviesos diodų indikatoriaus lemputė | 3. Nepaisymo mygtukas |
| 2. Šviesos diodų indikatoriaus lemputė | 4. Garsiakalbio nutildymo mygtukas |

6.10.4 „SkySense“ pavojaus signalas

Apie “SkySense” suaktyvinimą taip pat praneša garsinis pavojaus signalas ir platformos pulto šviesos diodai, kurie rodo “SkySense” aktyvumą pasiekus įspėjimo arba sustojimo zonas.

Įspėjimo zonoje garsinis signalas pulsuos ir dažnės, kai įrenginys artės prie objekto. Sustojimo zonoje įspėjamasis signalas skamba nuolat.

Be to, kai įrenginys yra sustojimo zonoje, pasigirsta platformos valdymo pulto garsinis signalas. Sistemą galima iš naujo nustatyti, vėl nuspaudus pedalą.

Garsiniai “SkySense” pavojaus signalai gali būti nutildyti platformos valdymo pulte esančiu mygtuku, bet šviesos diodai ir toliau švies. Įrenginiui atsidūrus “SkySense” sustabdymo zonoje, platformos valdymo pulto pavojaus signalas pasigirsta net jeigu jis ir nutildytas.

6.10.5 “SkySense” išjungiklio mygtukas

Geltonas išjungiklio mygtukas leidžia operatoriams apeiti įprastą “SkySense” veikimą, kad būtų galima priartėti prie objekto sustojimo zonoje.

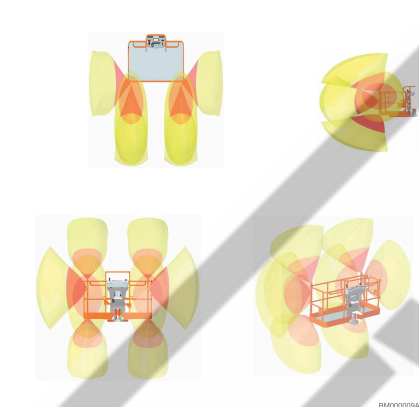
Kai operatorius nepaiso “SkySense” naudodamas išjungiklio mygtuką ir norėdamas priartėti prie darbinio paviršiaus, įrenginys išlaiko mažą greitį ir mirksi atitinkama indikatoriaus spalva, atsižvelgiant į vietą įspėjimo arba sustojimo zonose.

Pasta- Išjungiklio mygtuką reikia naudoti tik tada, kai operatorius nori perkelti platformą arčiau objekto, kuris yra sustojimo zonoje arba įvažiuoja į ją.

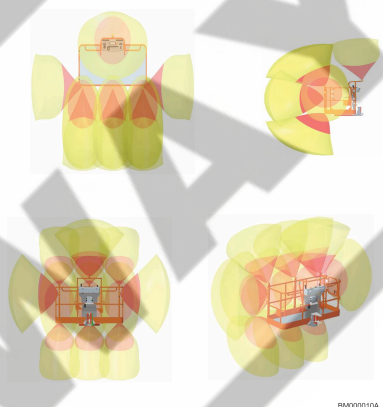
PASTABA

Kai įrenginyje įrengta „SkySense“, tai turi įtakos „SkyGuard“ veikimui. Jeigu „SkySense“ suaktyvinama prieš „SkyGuard“, „SkyGuard“ išjungia funkcijas tik tada, kai suaktyvinta. Jeigu „SkyGuard“ suaktyvinama prieš „SkySense“, „SkyGuard“ veikia įprastiniu būdu.

6.10.6 „SkySense“ aprėpties sritys



Pav. 28. „SkySense“ 1 lygio aprėpties sritys (2 juostos)

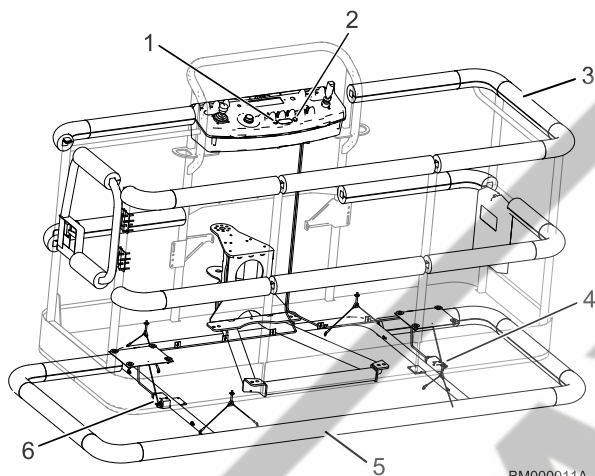


Pav. 29. „SkySense“ 2 lygio aprėpties sritys (3 juostos)

**Pa-
sta-
ba:** Rodomi jutiklių kūgiai yra tik apytiksliai.

6.11 PRISILIETIMO SISTEMA

Prie platformos turėklų ir po platforma pakabinto rėmo tvirtinami apvadai. Apvadams palietus gretimą konstrukciją, galiniai jungikliai išjungia platformos funkcijas. Sistemą galima išjungti platformos valdymo pulto mygtuku.



Pav. 30. Prisilietimo sistema

1. Išjungiklio indikatoriaus lemputė
2. Nepaisymo mygtukas
3. Turėklo bamperis
4. Galinis jungiklis
5. Pakabinamasis rėmas ir turėklo bamperis
6. Galinis jungiklis

Skyrius 7

Bendrieji techniniai duomenys ir operatoriaus atliekama priežiūra

7.1 BENDROJI INFORMACIJA

Šiame vadovo skyriuje pateikiama papildoma informacija, operatoriui reikalinga tinkamai naudoti ir techniškai prižiūrėti šį įrenginį.

Šio skyriaus techninės priežiūros dalis skirta įrenginio operatoriui tik padėti atlikti kasdienius techninės priežiūros darbus ir jai nereikėtų teikti didesnio prioriteto nei išsamesniam Profilaktinės techninės priežiūros ir apžiūrų grafikui, pateikiamam Techninės priežiūros ir priežiūros instrukcijoje.

7.2 VEIKIMO TECHINIAI DUOMENYS

Lentelė 12. Veikimo techniniai duomenys

Didžiausia darbinė (keliamoji) galia*	
Neribojama ANSI	249 kg (550 lb)
Neribojama CE / UKCA, AS / NZS, GB, EAB	250 kg (550 lb)
Didžiausias darbo nuolydis	5°
Didžiausias važiavimo nuolydis (gabenimo padėtyje)	
Išilginis nuolydis	45 %
Šoninis nuolydis	5°
Didžiausias vėjo greitis	12,5 m/s (28 mph)
Didž. padangų apkrova	8900 svarų (4237 kg)
Slėgis į gruntą**	4,6 kg/cm ² (65 psi)
Važiavimo greitis (laikymo padėtyje)	6,8 km/h (4,25 mph)
Sistemos įtampa	12 V nuol. įt.
Didžiausias pagrindinės hidraulinės sistemos Slėgis	4060 psi (280 Bar)
Bendrasis įrenginio svoris*** (apytikslis)	17600 svarų (7983 kg)

Lentelė 12. Veikimo techniniai duomenys (continued)

Aplinkos (darbo) temperatūra: žr. hidraulinės alyvos / variklio alyvos paveikslus – darbinės temperatūros specifikacijos
* Didžiausia darbinė (keliamoji) galia gali priklausyti nuo to, ar įrengta papildoma prisilietimo sistema. Jeigu įrengta prisilietimo sistema, šias reikšmes žr. skyriuje „Priedai“ ir prie įrenginio pritvirtintame lipduke.
** Apskaičiuotas pagal bendrąją sąlyčio plotą.
*** Bendrasis įrenginio svoris atitinka standartinės konfigūracijos įrenginį. Dėl papildomos įrangos ir (arba) priedų bendrasis įrenginio svoris pasikeičia.

7.2.1 Matmenų duomenys

Lentelė 13. Matmenų duomenys

Įrenginio aukštis gabenimo padėtyje	2269 mm (89,3")
Įrenginio ilgis gabenimo padėtyje	305,8" (7768 mm)
Įrenginio plotis	2353 mm (92,6")
Posūkio spindulys (vidinis)	2,06 m (6'9")
Posūkio spindulys (išorinis)	4,78 m (15'8")
Važiuklės bazė	2362 mm (93,0")
Prošvaisa	16,5 colių (419 mm)
Platformos aukštis	52" 6" (16 m)
Platformos perkėlimo aukštis	24' (7,3 m)
Horizontalus siekis	32,8' (10 m)

7.2.2 Talpos

Lentelė 14. Talpos

Degalų bakas	60,6 l (16 gal)
Hidraulinė sistema	143,8 l (38 gal)
Hidraulinės alyvos bakas	136,3 l (36 gal)
Pavaros stebulė	0,7 l (24 oz)
Važiavimo stabdys	0,08 l (2,7 oz)

7.2.3 Variklio duomenys

Lentelė 15. “Deutz D 2,9 L4” (T4F / V etapas / Kinijos IV)

Degalai	Ypatingai mažas sieros kiekis (15 ppm)
Tipas	Aušinamas skysčiu
Cilindrų skaičius	4
Bendrasis darbinis tūris	2,9 l (177 cu in)
Alyvos talpa (tik variklio)	8,9 l (2.35 gal)
Aušinimo skysčio talpa (tik variklio)	
T4F	3,0 l (0.79 gal)
V etapas / Kinijos IV	3,5 l (0.92 Gal)
Mažas variklio greitis aps./min.	1200 ± 50 aps./min.
Variklio greitis aps./min. dideliu laisvosios eigos greičiu	2600 ± 50 aps./min.
Kintamosios srovės generatorius	95 A
Vidutinis degalų suvartojimas	
T4F	2,46 l/h (0.65 gph)
V etapas	1,78 l/h (0.47 gph)
Atiduodamoji galia	36,4 kW (49 hp)

Lentelė 16. “Deutz D 2.3 L3” (T4i)

Degalai	Dyzelinas
Cilindrų skaičius	3
Darbinis tūris	2,3 l (142 cu in)
Alyvos talpa (tik variklio)	5,5 l (1.5 gal)
Mažas greitis aps./min.	1200 ± 50 aps./min.
Didelis greitis aps./min.	2800 ± 50 aps./min.
Degalų sąnaudos	2,46 l/h (0.65 gph)
Atiduodamoji galia	36,4 kW (49 hp)

7.2.4 Padangos

Lentelė 17. Padangos

Dydis	Tipas	Slėgis	Svoris
33/1550 x 16.5	Pripildytos putų	nėra	179 kg (395 lb)
315/55 D20	Pripildytos putų	nėra	130 kg (286 lb)
	Ištisinės	nėra	130 kg (286 lb)
33x12 D610	Pripildytos putų	nėra	121,7 kg (268 lb)
33x12-20	Ištisinės	nėra	129 kg (285 lb)

7.3 HIDRAULINĖS ALYVOS TECHNINIAI DUOMENYS

Lentelė 18. Hidraulinės alyvos SAE klampumo klasė ir darbo temperatūrų diapazonai

Hidraulinės sistemos darbinės temperatūros diapazonas	SAE klampumo klasė
Nuo -18 °C iki +83 °C (nuo 0 °F iki +180 °F)	10W
Nuo -18 °C iki +99 °C (nuo 0 °F iki +210 °F)	10W-20, 10W-30
Nuo +10 °C iki +99 °C (nuo +50 °F iki +210 °F)	20W-20

Pasta- Hidraulinė alyva turi pasižymėti ilgalaikiškumu, atitikti bent API techninio aptarnavimo klasę GL-3 ir būti pakankamai chemiškai stabili, kad hidraulinės sistemos techninės priežiūros darbus būtų galima atlikti mobiliai. „JLG Industries“ rekomenduoja standartinę UTTO.

Pasta- Be JLG pateikiamų rekomendacijų, nepatartina maišyti skirtingų rūšių ar tipų alyvos, kadangi jose gali būti ne vienodas kiekis reikalingų priedų arba jos gali būti skirtingo klampumo. Jei pageidaujate naudoti kitokią, ne standartinę UTTO hidraulinę alyvą, kreipkitės į „JLG Industries“ dėl tinkamų rekomendacijų.

Pasta- Jeigu įrenginys naudojamas su JLG neapčiuotais hidrauliniiais skysčiais arba hidraulinių skysčių naudojimo schemose nenurodytoje temperatūroje, gali pirma laiko nusidėvėti arba sugesti hidraulinės sistemos dalys.

Pasta- Įrenginiuose galima naudoti biologiškai skaidžią ir netoksišką standartinę UTTO hidraulinę alyvą. Tai visiškai sintetinė hidraulinė alyva, kuriai būdingos tos pačios apsaugos nuo dėvėjimosi ir rūdžių savybės kaip ir mineralinėms alyvoms, tačiau išsilieję nedideli jos kiekiai nekenkia gruntiniams vandenims ir aplinkai.

Pasta- Jei temperatūra nuolat laikosi žemiau -7°C (20°F), "JLG Industries" rekomenduoja naudoti šaltam orui skirtą aukščiausios kokybės hidraulinį skystį (klampumo klasė 32).

Lentelė 19. Hidraulinės alyvos savybės ir klasifikacija

Skystis	Savybės		Pagrindas				Klasifikacija		
Aprašymas	Klampumas 40 °C temperatūroje*	Klamos indeksas	Mineralinės alyvos	Augalinės alyvos	Sintetinės	Sintetiniai poliolio esteriai	Gerai biologiškai skaidi**	Praktiškai netoksiškai	Atspari ugniai†
„Shell Spirax S4 TXM“ – rekomenduojama	67	146	✓						
„Mobilfluid 424“ – pasirinktinai	60	134	✓						
„Shell Tellus S2 VX32“ – rekomenduojama	32	142	✓						
„Mobil DTE 10 Excel 32“ – pasirinktinai	32	164	✓						
„Shell Tellus S4 VX32“ – rekomenduojama	32	296	✓						
„Univis HVI 26“ – pasirinktinai	26	376	✓						
„Shell Naturelle HF-E32“	31	192		✓			✓	✓	
„Shell Naturelle HF-E46“	46	193			✓		✓	✓	
Quintolubric 888-46	48	190				✓	✓	✓	✓
Hydrolube HP-5046D	46	192				✓	✓	✓	✓

* cSt, būdingasis

** Klasifikacija „Gerai biologiškai skaidi“ reiškia vieną iš šių teiginių:

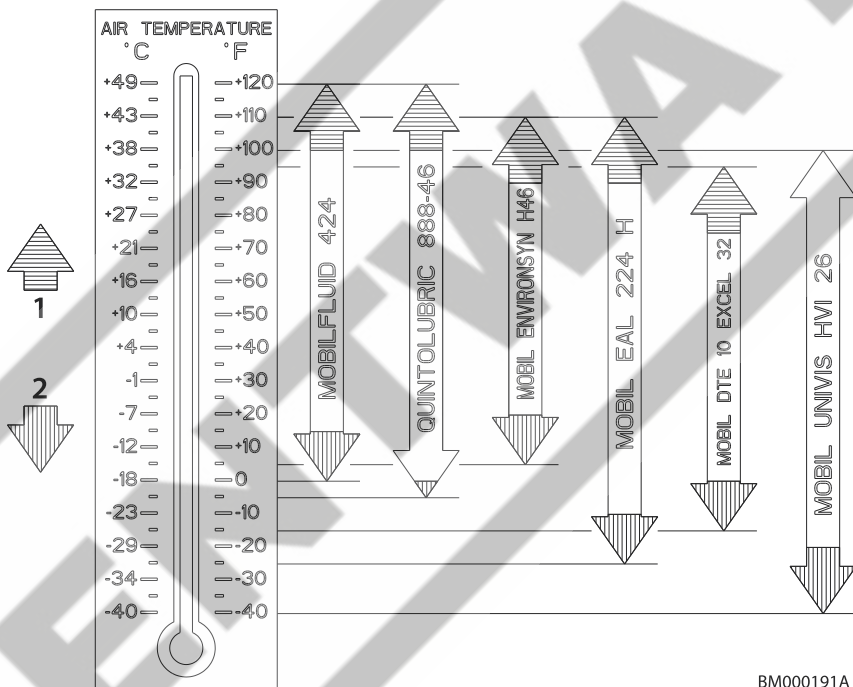
CO₂ konversija > 60 % pagal EPA 560/6-82-003,

CO₂ konversija > 80 % pagal CEC-L-33-A-93.

† Klasifikacija „Praktiškai netoksiška“ reiškia, kad LC₅₀ > 5000 ppm pagal OECD 203.

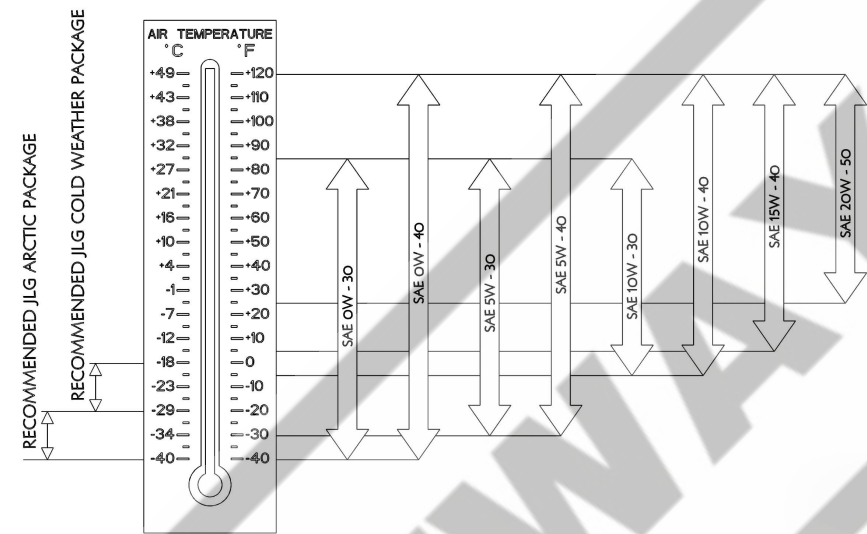
‡ Klasifikacija „Atspari ugniai“ reiškia, kad gaminy yra „Factory Mutual Research Corp.“ (FMRC) aprobuotas.

7.4 HIDRAULINĖS ALYVOS DARBO TEMPERATŪROS SPECIFIKACIJOS

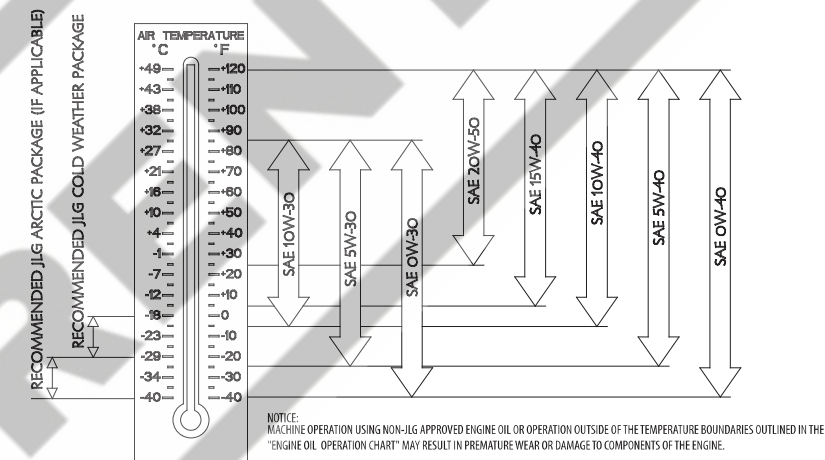


1. Ilgą laiką dirbant šiame temperatūrų diapazone ypač rekomenduojama naudoti papildomą hidraulinės alyvos aušintuvą (tarkitės su JLG techninės priežiūros skyriumi).
2. Dirbant šiame temperatūrų diapazone reikia naudoti hidraulinės sistemos šildymo priemones (tarkitės su JLG techninės priežiūros skyriumi). Dirbant šiame temperatūrų diapazone papildomo hidraulinės alyvos aušintuvo naudoti nerekomenduojama.

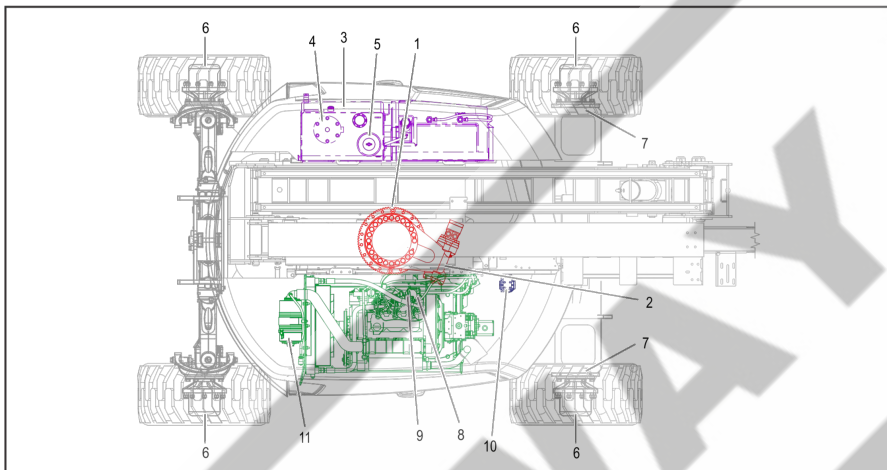
7.5 „DEUTZ“ (T4I) VARIKLIO ALYVOS DARBINĖS TEMPERATŪROS SPECIFIKACIJOS



7.6 “DEUTZ” (T4F / V ETAP) VARIKLIO ALYVOS DARBINĖS TEMPERATŪROS SPECIFIKACIJOS



7.7 OPERATORIAUS ATLIEKAMOS PRIEŽIŪROS IR TEPIMO SCHEMA



7.8 OPERATORIAUS ATLIEKAMA PRIEŽIŪRA

Pasta- Toliau pateikti numeriai atitinka skyriuje „Operatoriaus atliekamos priežiūros ba:“ ir sutepimo schemas“ esančias diagramas.

Lentelė 20. Tepimo specifikacijos

RAKTAS	SPECIFIKACIJOS
BG*	Guolių tepalas (JLG dalies Nr. 3020029) Mobilith SHC 460.
HO	Hidraulinė alyva. API techninės priežiūros klasifikacija GL-4, pavyzdžiui, standartinis UTTO.
EPGL	Ekstremalaus slėgio pavarų tepalas (alyva), atitinkantis API techninės priežiūros klasifikaciją GL-5 arba Mil-Spec Mil-L-2105.
MPG	Universalus tepalas, kurio žemiausia lašėjimo temperatūra 177 °C (350 °F). Gero atsparumo vandeniui ir adhezinės savybės, ekstremalaus slėgio tipo. (Mažiausiai Timken OK 40 lb.)
EO	Variklis (karteris). Dujinis (5W30) – API SN, arktinis ACEA A1/B1, A5/B5 – API SM, SL, SJ, EC, CF, CD – ILSAC GF-4. Dyzelinis (15W40, 5W30) – API CJ-4, arktinis.

* Prireikus vietoje šių tepalų galima naudoti MPG, tačiau tada reikės dažniau atlikti techninę priežiūrą.

PASTABA

Tepimo dažniai nustatomi pagal įrenginio naudojimą įprastinėmis normalioms sąlygoms. Jeigu įrenginys naudojamas keliomis pamainomis ir (arba) kenksmingoje aplinkoje ar sąlygomis, reikia tepti dažniau.

1. Sukimo guolis

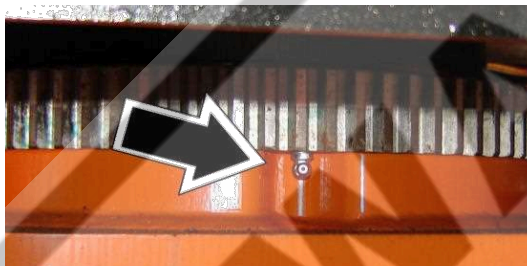
Tepimo vieta (-os) – jungtis.

Talpa – A/R.

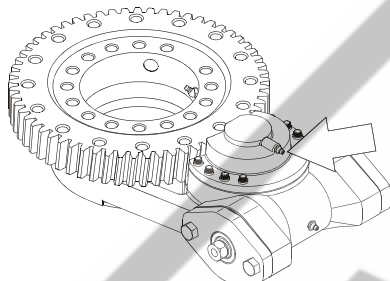
Tepalas – BG.

Dažnis – kas 3 mėnesiai arba 150 darbo val.

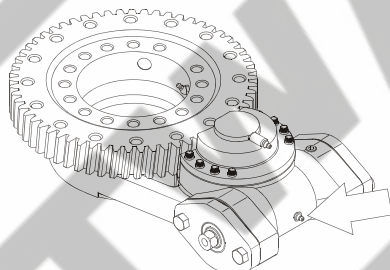
Pastabos – tepkite ir sukite 90 laipsnių intervalais, kol guolis bus visas suteptas.



2. Sukimo guolis / sraigtinės pavaros dantys
Tepimo vieta (-os) – tepimo jungtis
Talpa – A/R.
Tepalas – Lubriplate 930-AAA
Dažnis – A/R.



Tepimo vieta (-os) – tepimo jungtis
Talpa – A/R.
Tepalas – Mobil SHC 007.
Dažnis – A/R.



DĖMESIO

Nenaudokite guoliams per daug tepalo. Panaudojus per daug tepalo bus pažeistas korpuso išorinis tarpiklis.

3. Hidraulinis bakas

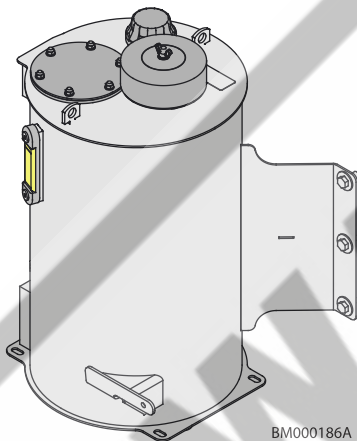
Tepimo vieta (-os) – pildymo gaubtelis.

Talpa – 57 l (15 gal.) iki pilno lygio

Tepalas – HO.

Dažnis – lygį tikrinkite kasdien, keiskite kas 2 metai arba 1200 darbo valandų.

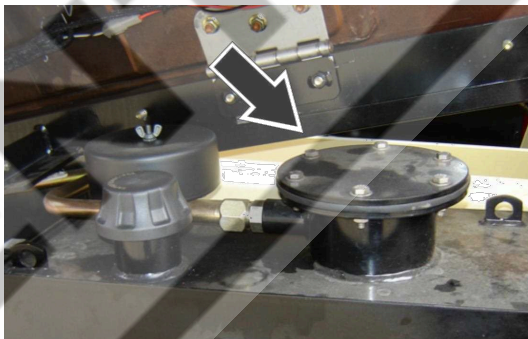
Pastabos – jeigu įrenginys naujas, neseniai atliktas kapitalinis remontas arba pakeista hidraulinė alyva, mažiausiai du visus ciklus naudokitės visomis sistemomis, tada patikrinkite alyvos lygį bake.



4. Hidraulinis išleidimo filtras

Tepimo vieta (-os) – keičiamasis elementas.

Dažnis – pirmą kartą keiskite po 50 valandų, vėliau kas 6 mėnesiai arba 300 valandų.



5. Hidraulinio skysčio bako alsuoklis

Dažnis – pirmą kartą keiskite po 50 valandų, vėliau kas 6 mėnesiai arba 300 valandų.

Pastabos – kad galėtumėte pakeisti, nusukite sparnuotąją veržlę ir nuimkite dangtelį. Tam tikromis sąlygomis gali reikėti keisti dažniau.



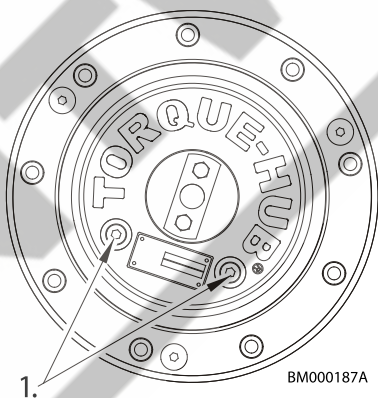
6. Rato pavaros stebulė

Tepimo vieta (-os) – lygio / pildymo angos kamštis

Talpa – 0,8 l (24 oz.) (iki pusės)

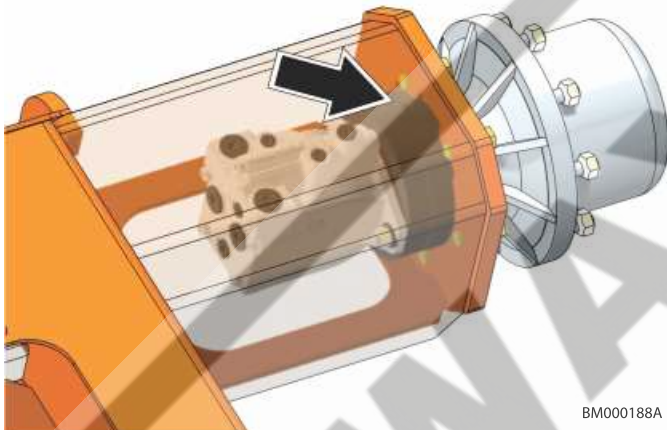
Tepalas – EPGL.

Dažnis – lygį tikrinkite kas 3 mėnesiai arba 150 darbo valandų, keiskite kas 2 metai arba 1200 darbo valandų.

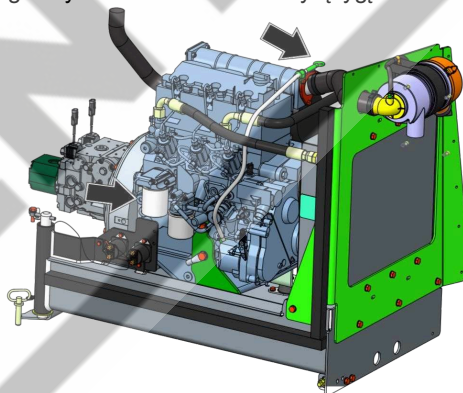


1. Alyvos lygio tikrinimas ir pildymas

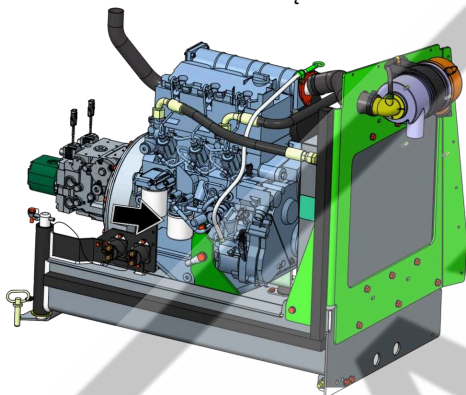
7. Važiavimo stabdys
Tepimo vieta (-os) – pildymo angos kamštis.
Talpa – 89 ml (2,7 oz.)
Tepalas – DTE-13M.
Dažnis – keisti prireikus.



8. Alyvos keitimas su filtru – „Deutz“ D 2.3 L3 (T4i)
Tepimo vieta (-os) – pildymo gaubtelis / užsukamas elementas.
Talpa – 9,5 l (10 kv.) su filtru
Tepalas – EO.
Dažnis – lygį tikrinkite kasdien, keiskite kas 500 valandų arba kas šešis mėnesius, žiūrint, kuris laikotarpis baigiasi pirma. Galutinį alyvos lygį pakoreguokite pagal alyvos matuoklės nustatytą lygį.



9. Degalų filtras / vandens separatorius – „Deutz“ D 2.3 L3 (T4i)
Tepimo vieta (-os) – keičiamasis elementas.
Dažnis – kasmet arba kas 500 darbo valandų.



10. Akumuliatoriaus filtras
Dažnis – pirmą kartą keiskite po 50 valandų, vėliau kas 6 mėnesiai arba 300 valandų.
Pastabos – kad pasiektumėte, išsukite variklio padėklo tvirtinimo varžtą ir ištraukite variklio padėklą.



11. Oro filtras

Tepimo vieta (-os) – keičiamasis elementas.

Dažnis – kas 6 mėnesiai arba 300 darbo valandų, arba pagal būklės indikatorius rodmenis.

Pastabos – kasdien tikrinkite dulkių vožtuvą.



7.9 PADANGOS IR RATAI

7.9.1 Padangų sugadinimas

Bendrovė „JLG Industries, Inc.“ rekomenduoja pastebėjus toliau išvardytų poliuretano putomis pripildytų padangų sugadinimo požymių nedelsiant liautis naudojus JLG gaminį ir imtis veiksmų padangai arba padangos mazgui pakeisti.

- Ilgesnis nei 7,5 cm (3 in) iššisinis tolygus pjūvis per kordus.
- Kordo sluoksnių plyšimai (dantytais kraštais), kurių ilgis bet kuria kryptimi viršija 2,5 cm (1 in).
- Didesnio nei 2,5 cm (1 in) skersmens pradūrimai.
- Bet koks padangos borto kordų sugadinimas.

Jei padanga pažeista mažiau nei pirmiau nurodyta, kasdien ją tikrinkite, kad nustatytumėte, ar pažeidimas nepadidėjo daugiau leistinų ribų.

7.9.2 Padangų keitimas

Bendrovė JLG rekomenduoja padangas keisti to paties dydžio, sluoksnių skaičiaus ir gamintojo padangomis. Konkrečiam įrenginiui modeliui aprobuotų padangų dalių numeriai nurodyti JLG dalių instrukcijoje. Jeigu naudojate JLG neaprobuotą pakaitinę padangą, rekomenduojama naudoti tokias padangas:

- tokio pat arba didesnio nei originalių padangų sluoksnių skaičiaus (aprovos klasės) ir dydžio,
- tokio pat arba didesnio nei originalių padangų protektoriaus kontaktnio ploto,
- tokio pat rato skersmens, ploto ir iškyšos kaip ir originalios padangos,

- padangų gamintojo aprobuotos naudoti (įskaitant pūtimo slėgį ir didžiausią padangos apkrovą).

Be konkretaus bendrovės "JLG Industries Inc." leidimo nekeiskite putų arba balastinės medžiagos pripildytų padangų rinkinio pneumatinėmis padangomis. Rinkdamiesi ir dėdami pakaitinę padangą pasirūpinkite, kad visos padangos būtų pripūstos JLG rekomenduojamu slėgiu. Įvairių gamintojų padangų dydžiai skiriasi, todėl pasirūpinkite, kad abi ant vieno veleno esančios padangos būtų vienodos.

7.9.3 Ratų keitimas

Kiekviename gaminio modelyje įtaisyti ratlankiai suprojektuoti taip, kad atitiktų stabilumo reikalavimus, įskaitant važiuoklės plotį ir keliamąją galią. Be raštiško gamyklos leidimo pakeitus ratlankio dydžio parametrus (plotį, centrinio bloko vietą, skersmenį ir t. t.), įrenginio stabilumas gali sumažėti tiek, kad būtų nesaugu dirbti.

7.9.4 Rato uždėjimas

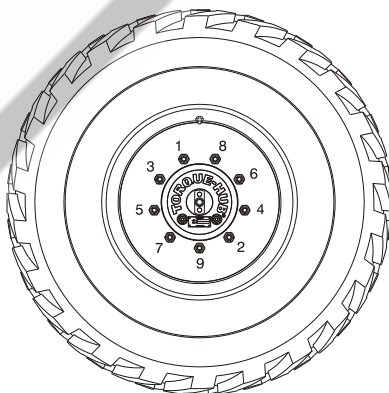
Ypatingai svarbu taikyti ir išlaikyti tinkamą rato sukimo momentą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kad neatsipalaiduotų ratai, nesulūžtų kaiščiai ir ratas nenukristų nuo veleno, sukeldamas pavojų, ratų veržlės visada turi būti priveržtos tinkama jėga. Naudokite tik veržles, atitinkančias rato kūgio kampą.

Priveržkite tvirtinimo veržles reikiama jėga, kad ratai neatsilaisvintų. Naudokite dinamometrinį veržliaraktį laikikliams priveržti. Jei neturite dinamometrinio veržliarakčio, priveržkite veržliarakčiu ir nedelsdami pasirūpinkite, kad techninės priežiūros garaže ar įgaliotas atstovas priveržtų veržles reikiama jėga. Per daug priveržus, gali lūžti smeigės ar montavimo smeigių skylės gali likti deformuotos. Tinkama ratų montavimo procedūra nurodyta toliau.

1. Kad nesugadintumėte sriegių, visas veržles pradėkite sukti rankomis. NETEPKITE sriegių ar veržlių.
2. Priveržkite veržles toliau nurodyta seka.



- Veržlės turi būti veržiamos keliais etapais. Rekomenduojama seka priveržkite veržles lentelėje nurodyta jėga.
- Rato veržles reikėtų suveržti po pirmųjų 50 darbo valandų ir kaskart nuėmus ir vėl uždėjus ratą. Kas 3 mėnesius arba 150 darbo valandų tikrinkite, kaip priveržta.

Lentelė 21. Ratų varžtų veržimo jėga

VERŽIMO SEKA		
1 etapas	2 etapas	3 etapas
40 ft lb (55 Nm)	95 ft lb (130 Nm)	170 ft lb (230 Nm)

7.10 INFORMACIJA APIE RADIJO DAŽNIUS (RD)

Pasta- „ClearSky Smart Fleet™“ CS550 ryšio modulio antena yra vidinis sąrankos **ba:** komponentas. CS550 ryšio modulis atitinka belaidžio ryšio sertifikavimo taisyklės pardavimo regionuose. Įrenginiai su „ClearSky Smart Fleet“ telematikos sistema galimi šalyse, kuriose galima turėti „ClearSky Smart Fleet“. Visą „ClearSky Smart Fleet“ sertifikuotų šalių sąrašą rasite „ClearSky“ tinklalapyje JLG svetainėje.

7.10.1 JAV Federalinė ryšių komisija (angl. “Federal Communications Commission”, FCC)

FCC pareiškimas dėl trukdžių

“ClearSky” CS550 įranga išbandyta ir nustatyta, kad ji atitinka B klasės apribojimus, taikomus skaitmeniniams įrenginiams, pagal FCC taisyklių 15 dalį. Šių apribojimų paskirtis – užtikrinti tinkamą apsaugą nuo žalingųjų trukdžių gyvenamoje aplinkoje. Ši įranga kuria, naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnių energiją; jei įranga nėra montuojama ir naudojama laikantis instrukcijų, ji gali skleisti radijo ryšio komunikacijos priemonėms žalingus trukdžius. Nėra garantijos, kad trukdžiai nepasireikš esant tam tikrai situacijai.

Šis įrenginys atitinka FCC taisyklių 15 dalį. Naudoti leidžiama, jeigu laikomasi šių dviejų sąlygų:

- (1) šis įrenginys neturi kelti žalingųjų trukdžių ir (2) šis įrenginys turi priimti bet kokius gaunamus trukdžius, įskaitant tuos trukdžius, dėl kurių prietaisas gali netinkamai veikti.

Dėl pakeitimų arba modifikacijų, kurių nepatvirtino už atitiktį atsakinga šalis, naudotojas gali netekti teisės naudotis įranga.

Pranešimas dėl radijo dažnių spinduliuotės

„ClearSky“ CS550 atitinka FCC radijo dažnių poveikio ribas, nustatytas mobiliam naudojimui (t. y. antenoms esant didesniu kaip 20 cm atstumu nuo žmogaus kūno) nekontroliuojamoje aplinkoje. Dėl šios priežasties mažesniu kaip 20 cm (8 col.) atstumu nuo CS550, kuris prijungtas prie mašinos akumuliatoriaus, atsidūręs žmogus gali patirti RD energijos poveikį, viršijantį FCC rekomendacijose dėl RD poveikio nustatytas vertes.

7.10.2 Inovacijų, mokslo ir ekonomikos plėtra (angl. “Innovation, Science and Economic Development”, ISED)**Reikalavimai radijo dažnių trukdžiams**

„ClearSky“ CS550 B klasės skaitmeninis prietaisas atitinka Kanados ICES-003 reikalavimus. [Kanados atitikties etiketė: CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)]

Šis įrenginys atitinka „Industry Canada“ licencijos nereikalaujantį (-čių) RSS standartą (-us). Naudoti leidžiama, jeigu laikomasi šių dviejų sąlygų:

- (1) šis įrenginys neturi kelti žalingųjų trukdžių ir (2) šis įrenginys turi priimti bet kokius gaunamus trukdžius, įskaitant tuos trukdžius, dėl kurių prietaisas gali netinkamai veikti.

Pranešimas dėl radijo dažnių spinduliuotės

„ClearSky“ CS550 atitinka ISED radijo dažnių poveikio ribas, nustatytas mobiliam naudojimui (t. y. antenoms esant didesniu kaip 20 cm atstumu nuo žmogaus kūno) nekontroliuojamoje aplinkoje. Dėl šios priežasties mažesniu kaip 20 cm (8 col.) atstumu nuo CS550, kuris prijungtas prie mašinos akumuliatoriaus, atsidūręs žmogus gali patirti RD energijos poveikį, viršijantį ISED rekomendacijose dėl RD poveikio nustatytas vertes.

7.10.3 Europos Sąjungos atitiktis (CE)**CE pareiškimas dėl trukdžių**

„JLG Industries, Inc.“ pareiškia, kad radijo ryšio įranga – „ClearSky Smart Fleet CS550“ ryšio modulis atitinka direktyvą 2014/53/ES. Išsamią informaciją rasite atitikties deklaracijoje. CS550 skirtas montuoti ant JLG įrenginių, jame integruota švyturėlio funkcija. Be to, jis teikia telematikos duomenis per „WiFi“ arba korinį ryšį ir leidžia keisti vietiniais diagnostikos duomenimis su mobiliuoju įrenginiu, prijungtu per „WiFi“ ir BLE. Mobilųjų įrenginių programinė įranga įsigyjama „Google Play Store“ arba „Apple App Store“.

Veikimo dažniai [ir didžiausia išėjimo galia]:

- LTE M1 kat.: 700/750/800/850/900/1700/1800/1900/2100 MHz [23 dBm $\pm$ 2 dB]
- 2G GPRS: 900 MHz [4 klasė, 33 dBm $\pm$ 3 dB], 1800 MHz [1 klasė, 30 dBm $\pm$ 3 dB]
- 2G EGPRS: 900 MHz [E2 klasė, 27 dBm $\pm$ 3 dB], 1800 MHz [E2 klasė, 26 dBm $\pm$ 3 dB]
- „WiFi“ (IEEE 802.11b/g/n): 2400–2483,5 MHz [18 dBm e.i.r.p]
- „Bluetooth“ (BLE, „Mesh 1.0“ ir patentuotas GATT): 2400–2483,5 MHz [12,1 dBm e.i.r.p]
- GNSS (tik priėmimas: GPS, GLONASS, „BeiDou“, „Galileo“): 1575,42 MHz, 1561,098 MHz, 1602 MHz

Laikydami didžiausio leistino radijo dažnių poveikio apribojimų, užtikrinkite, kad tarp naudotojo kūno ir CS550 modulio būtų ne mažesnis kaip 20 cm atstumas.

Kreipkitės į: JLG EMEA B.V., Polaris Avenue 63, 2132 JH Hoofddorp, Nyderlandai

7.11 PAPILDOMA INFORMACIJA, TAIKOMA TIK CE / UKCA ĮRENGINIAMS

Toliau esanti informacija pateikiama pagal Europos mašinų direktyvos 2006/42/EB reikalavimus arba 2008 m. Mašinų gamybos (saugos) reglamentus Nr. 1597.

A svartinis skleidžiamo garso slėgio lygis nurodytoje darbo vietoje, remiantis bandymų metodais pagal EN280-1:2022 M.1 priedą, yra 86 dB (A).

Įrenginių su vidaus degimo varikliais garantuojama garso galia (LWA) pagal Europos direktyvą 2000/14/EB (lauke naudojamos įrangos į aplinką skleidžiamas triukšmas) arba 2001 m. reglamentus Nr. 1701 dėl lauke naudojamos įrangos į aplinką skleidžiamo triukšmo nustatyta taikant direktyvos III priedo B dalies 1 ir 0 bandymų metodus, yra tokia: įrenginiai su IIIA etapo varikliais – 105 dB(A), įrenginiai su IIIB etapo varikliais – 109 dB(A).

Važiavimo ar kėlimo metu visą kūną veikiančio vibracijos svartinio pagreičio didžiausias vidutinis kvadratinis vidurkis neviršija 0,5 m/s².

JLG pareiškia, kad prieš pateikiant į rinką šiame vadove nurodyti įrenginiai buvo išbandyti pagal EN280-1:2022 5.3 punktą.

7.12 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas

JLG Industries, Inc.

Adresas

1 JLG Drive
McConnellsburg, PA 17233 USA

Techninis failas

JLG EMEA B.V.
Polaris Avenue 63
2132 JH Hoofddorp
Nyderlandai

Kontaktinis asmuo / pareigos

Vyresnysis vadybininkas – produktų saugos ir patikimumo užtikrinimas EMEA

Data / vieta

Hoofddorp, Nyderlandai

Mašinos tipas

mobilioji keliamoji darbo platforma

Modelio tipas

450AJ, 450AJ HC3, 520AJ, 520AJ HC3

EB numeris

2842

Sertifikato Nr.:

KCEC5410

Atsakingoji institucija

Kuiper Certificering b.v.

Adresas

Van Slingelandtstraat 75, 7331 NM
Apeldoorn, The Netherlands

Etaloniniai standartai

- EN 55011:2016+A11:2020
- EN 61000-6-2:2005
- EN 60204-1:2018
- EN 280-1:2022
- EN ISO 12100:2010

„JLG Industries Inc.“ pareiškia, kad anksčiau nurodyta mašina atitinka reikalavimus, nurodytus:

- 2006/42/EB Mašinų direktyvoje;
- 2014/30/ES EMS direktyvoje;
- 2014/53/ES RED direktyvoje (jei įrengta papildoma įranga).
- direktyvoje 2000/14/EB dėl į aplinką skleidžiamo triukšmo.

Pastaba: Ši deklaracija atitinka Tarybos direktyvos 2006/42/EEB II-A priedo reikalavimus. Bet koks anksčiau nurodytos mašinos modifikavimas pažeidžia šios deklaracijos galiojimą.

7.13 UKCA ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas

JLG Industries, Inc.

Adresas

1 JLG Drive
McConnellsburg, PA 17233 USA

Techninis failas

JLG Industries UK Ltd
Braunstone Frith Industrial Estate
Unit 3 Sunningdale Road
Leicester, LE3 1UX
Jungtinė Karalystė

Kontaktinis asmuo / pareigos

Inžinerijos direktorius Europai

Data / vieta

Lesteris, Jungtinė Karalystė

Mašinos tipas

mobilioji keliamoji darbo platforma

Modelio tipas

450AJ, 450AJ HC3, 520AJ, 520AJ HC3

AB numeris

0463

Sertifikato Nr.:

AVUK5410

Patvirtintoji įstaiga

Amtri Veritas

Adresas

Pierce Street, Macclesfield, SK11 6ER, England

Etaloniniai standartai

- EN 55011:2016+A11:2020
- EN 61000-6-2:2005
- EN 60204-1:2018
- EN 280-1:2022
- EN ISO 12100:2010

„JLG Industries Inc.“ pareiškia, kad anksčiau nurodyta mašina atitinka reikalavimus, nurodytus:

- 2008 m. Mašinų gamybos (saugos) reglamentuose Nr. 1597; 2008
- 2016 m. Elektromagnetinio suderinamumo reglamentuose Nr. 1091; 2016
- 2017 m. Radijo įrangos reglamentuose Nr. 1206 (jei įtaisyta papildoma įranga).
- 2001 m. Reglamentuose Nr. 1701 dėl lauke naudojamos įrangos į aplinką skleidžiamo triukšmo 2001.

Pasta- Ši deklaracija atitinka 2008 m. Reglamento Nr. 1597 II-A priedo reikalavimus.
ba: Bet koks anksčiau nurodytos mašinos modifikavimas pažeidžia šios deklaracijos galiojimą.

[illegible]

RENTWAY



**Įmonės biuras
JLG Industries, Inc.**

1 JLG Drive

McConnellsburg, PA 17233-9533 JAV

☎ (717) 485-5161 (pagrindinis biuras)

☎ (877) 554-5438 (klientų aptarnavimas)

☎ (717) 485-6417

**JLG atstovybių pasaulyje adresai nurodyti interneto svetainėje
www.jlg.com**



OSHKOSH™